



PORSCHE



## PCM

**Porsche Communication Management**

## Chère cliente, cher client,

Ce manuel technique décrit les fonctions du PCM (Porsche Communication Management) et les usages que vous pouvez en faire. Pour éviter tout danger pour vous et les autres, veuillez avant toute chose vous familiariser avec votre PCM.

### Documentation de bord

Laissez la documentation de bord dans le véhicule et remettez-la au nouveau propriétaire si vous vendez votre véhicule.

### Suggestions

Avez-vous des questions, des suggestions ou des idées concernant votre véhicule ou la documentation de bord ?  
N'hésitez pas à nous écrire :

Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG  
Vertrieb Customer Relations  
Porschestraße 15-19  
71634 Ludwigsburg

### Repères de positionnement dans le manuel technique

Vous trouverez dans ce Manuel Technique quatre repères d'orientation vous aidant à accéder rapidement aux rubriques souhaitées. Ils sont indiqués en jaune.

La **table des matières générale** vous présente la structure de l'ensemble du manuel.

Les **tables des matières des chapitres** liste en détails les sujets abordés.

L'**index** vous permet de trouver les différentes rubriques à l'aide de mots clés.

À la fin du manuel technique, vous trouverez également un **glossaire** expliquant les différents termes et abréviations utilisés.

### Équipements

Du fait de l'amélioration constante portée à nos véhicules et des différentes dispositions légales en vigueur dans chaque pays, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications aux équipements et à leur conception technique par rapport aux illustrations et descriptions contenues dans ce manuel.

Les variantes d'équipement ne font pas toujours partie de l'équipement de série. Certaines des fonctions décrites dans ce manuel sont des équipements en option et peuvent ne pas avoir été intégrées à votre PCM. Dans ce cas, les options correspondantes ne sont pas disponibles.

<b>Utilisation avec le PCM</b> .....	<b>5</b>	<b>PHONE</b> .....	<b>49</b>	<b>INFO</b> .....	<b>95</b>
Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité routière .....	6	Bluetooth® .....	51	Informations .....	96
Introduction à l'utilisation du PCM .....	7	Utiliser le kit mains libres Bluetooth® (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles) .....	53	Réglages individuels du véhicule (disponibles uniquement pour les voitures de sport) .....	99
Fonctions principales du PCM .....	14	Commander le téléphone PCM .....	63	Caméra de recul (disponibles uniquement pour le Cayenne) .....	102
Réglages personnels .....	15	Messages (SMS) (uniquement avec le téléphone PCM) .....	67		
<b>TUNER</b> .....	<b>21</b>	Combiné sans fil .....	73	<b>TRIP</b> .....	<b>104</b>
Radio .....	22	Paramètres de sonnerie (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles) .....	81	Ordinateur de trajet (affichage des données de route) .....	105
Effectuer des réglages pour le mode Radio .....	25	Réglages Bluetooth® (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles) .....	82	Carnet de route .....	106
TV .....	28	Réglages du répertoire téléphonique (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles) .....	84	L'affichage sport (disponibles uniquement pour les voitures de sport) .....	113
Effectuer des réglages pour le mode TV .....	31	Réglages téléphone (téléphone PCM) .....	86		
<b>DISC</b> .....	<b>34</b>	Paramètres d'appel (téléphone PCM) .....	87	<b>NAVI</b> .....	<b>119</b>
CD audio / DVD audio / DVD vidéo .....	35	Paramètres Bluetooth® (téléphone PCM) .....	90	Généralités .....	120
iPod* .....	41	Réglages du code SIM (téléphone PCM) .....	92	Saisir une adresse .....	121
USB .....	44	Régler des messages et des données (téléphone PCM) .....	93	Démarrer / interrompre le guidage .....	122
Source audio externe .....	48			Liste des dernières destinations .....	123
				Mémoire personnelle de destinations .....	125
				Destinations spéciales .....	128
				Modifier les options de guidage .....	130
				Étapes (circuit) .....	133
				Entrer une destination par ses coordonnées géographiques .....	135
				Navigation Off-Road .....	136
				Enregistrer .....	141

**MAP ..... 142**

Affichage de la carte..... 143

**Commande vocale..... 147**

Description de la commande vocale..... 148

Fonctions de base de la  
commande vocale ..... 151

Exemples de commande ..... 155

**Caractéristiques techniques ..... 167**

Gammes d'ondes radio ..... 168

Grilles de recherche automatique  
de stations..... 168

Code régional des DVD vidéo..... 168

Pays correspondant au réglage Pays  
dans le tuner TV ..... 169

**Index des mots clés &  
abréviations..... 172**

**Index..... 175**



# Utilisation avec le PCM

Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité routière .....	6
Introduction à l'utilisation du PCM .....	7
Utiliser les fonctions par le biais de l'écran tactile.....	7
Utiliser les fonctions à l'aide du bouton rotatif de droite ● .....	7
Éléments de commande et leurs fonctions.....	8
Utiliser les menus .....	11
Utiliser les listes .....	11
Utiliser les cases à cocher .....	12
Utiliser les cases d'option.....	12
Utiliser les menus de saisie .....	13
Fonctions principales du PCM.....	14
Mettre en marche / éteindre le PCM.....	14
Régler le volume.....	14
Réglages personnels .....	15
Sélectionner une source audio .....	15
Régler l'affichage du PCM.....	15
Effectuer les réglages de l'écran.....	17
Régler les sonorités .....	18
Remettre à zéro les réglages personnels .....	20
Afficher la version du système .....	20

## Remarques importantes sur l'utilisation et la sécurité routière

Le **PCM (Porsche Communication Management)** constitue l'unité de commande centrale pour la radio, le tuner TV, le mode de disque (CD/DVD, USB, iPod et une source audio externe), les réglages du son, l'ordinateur de bord, la navigation et le téléphone.

Pour ne pas mettre votre vie et celle des autres automobilistes en danger lors de l'utilisation de votre PCM, respectez impérativement les points suivants :

### ! ATTENTION !

**Risque d'accident !** Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule si vous détournez votre attention de la circulation.

- N'utilisez votre PCM que lorsque vous pouvez conduire votre véhicule en toute sécurité et que les conditions de circulation le permettent. Dans le doute, abstenez-vous et utilisez le PCM lorsque vous êtes à l'arrêt.

### ! ATTENTION !

**Risque de blessure !** Si vous ouvrez le boîtier ou si le boîtier est endommagé, un rayon laser invisible est émis et peut engendrer des blessures graves.

- Le PCM est un produit laser de la classe 1. N'ouvrez pas le boîtier. Le PCM ne contient aucune pièce nécessitant un entretien par l'utilisateur. Ne faites effectuer les éventuels travaux d'entretien que par le personnel du service après-vente.

### ! ATTENTION !

**Risque d'accident !** Le système de navigation est uniquement une aide au conducteur et ne fait que proposer un itinéraire. Il ne le dispense pas de veiller à conduire prudemment et de respecter le code de la route et les autres dispositions en vigueur.

En tant que conducteur, **vous** devez être maître de votre véhicule en toutes circonstances. **Vous** êtes responsable de la conduite en toute sécurité du véhicule.

- Restez très attentif à la circulation.

### ! ATTENTION !

**Risque de blessure !** L'utilisation du téléphone à proximité de substances explosives (par exemple dans une station service) ou de travaux à l'explosif est interdite.

Dans certaines zones à risques comme par exemple à proximité de stations service, de dépôts de carburants, d'usines chimiques ou de travaux à l'explosif, il est impératif d'éteindre les téléphones mobiles. Vous pourriez provoquer des perturbations sur des dispositifs techniques.

- Veuillez respecter les consignes en vigueur.
- Lorsque vous utilisez votre téléphone, respectez les prescriptions légales et les restrictions locales.

## Introduction à l'utilisation du PCM

### Utiliser les fonctions par le biais de l'écran tactile

L'écran du PCM est un écran tactile couleur qui vous permet de commander aisément les menus en tout confort.

Vous pouvez commander toutes les fonctions de menu, les entrées de liste, les champs de saisie de texte ainsi que les symboles fléchés et les barres de défilement en appuyant légèrement sur l'emplacement correspondant de l'écran.

#### Écran tactile désactivé

S'il n'est pas possible de commander les fonctions de menus en appuyant légèrement sur l'écran, cela signifie que l'écran tactile est désactivé.

Procédez comme suit pour activer l'écran tactile :

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
» « Affichage »  
» « Ecran ».
4. Sélectionnez « Ecran tactile OFF » pour activer (☑) ou désactiver la fonction (☐).

### Utiliser les fonctions à l'aide du bouton rotatif de droite

En plus de la commande sur écran, vous pouvez également commander toutes les fonctions de menus, les entrées de listes et les champs de saisie de texte à l'aide du bouton rotatif de droite :

- Tourner le bouton rotatif de droite (●) : sélectionner une option
- Appuyer sur le bouton rotatif de droite (→●) : confirmer la sélection d'une option

#### ! ATTENTION !

**Risque de détérioration !** Le PCM contient des modules électroniques de grande qualité dont l'entretien et la maintenance demandent un soin particulier.

Veillez respecter les points suivants :

- L'écran est sensible aux rayures
- N'éclaboussez pas l'appareil avec des liquides. L'infiltration de liquides peut endommager l'appareil
- » Nettoyez régulièrement et soigneusement votre PCM avec un chiffon doux, propre et sec (chiffon microfibrés) ou un pinceau de nettoyage.

- » Lors du nettoyage, n'exercez pas une pression trop forte sur la surface.
- » N'utilisez jamais de solvants comme de l'alcool à brûler, du dissolvant, de l'essence, de l'acétone, ni d'alcool (éthanol, méthanol ou alcool isopropylique) ou d'abrasif.
- » Nettoyez les traces de doigt à l'aide d'un chiffon légèrement humide ou d'un produit de nettoyage doux.
- » Ne vaporisez jamais de produits de nettoyage ou autres liquides directement sur l'écran. Humidifiez un chiffon, puis essuyez l'écran avec précaution.
- » En cas de panne, n'ouvrez en aucun cas le PCM vous-même ! Faites réparer l'appareil défectueux par un technicien qualifié. Nous vous conseillons de confier ces travaux à un revendeur Porsche qui dispose du personnel qualifié et des pièces et outils nécessaires.

Lorsque les températures sont très basses, l'écran n'atteint sa luminosité maximale qu'au bout de quelques minutes.



## Éléments de commande et leurs fonctions

Les éléments de commande du PCM sont disposés autour de l'écran ainsi qu'autour du compartiment CD/DVD.

- A Bouton rotatif de gauche : régler le volume  
 (bref) : allumer ou mettre l'appareil en sourdine  
 (long) : allumer et éteindre l'appareil
- B Touche **SOURCE**
- C Touche **SOUND**
- D Touches de menu principal **TUNER**-, **DISC**-, **PHONE**-, **INFO**-, **TRIP**-, **NAVI**- et **MAP**
- E Bouton rotatif de droite : sélectionner une option  
 : confirmer la sélection d'une option
- F Touche Retour
- G Touche **OPTION**
- H Touches fléchées et
- I Touche Décrocher et Touche Raccrocher
- J Écran tactile
- K Compartiment pour la carte SIM
- L Touche d'insertion et d'éjection pour CD et DVD

#### A - Bouton rotatif de gauche

Vous allumez ou éteignez l'appareil en appuyant longuement sur le bouton rotatif de gauche ➡.

Vous modifiez les réglages suivants en tournant le bouton rotatif de gauche (●) :

- le volume de la source audio active,
- le volume des messages d'informations routières,
- le volume d'une annonce de la commande vocale,
- le volume lors de l'utilisation du téléphone en mode mains libres,
- le volume de la sonnerie du téléphone,
- l'annulation de la mise en sourdine (en tournant le bouton rotatif vers la droite).

Vous exécutez les fonctions suivantes en appuyant brièvement sur le bouton rotatif de gauche ➡ :

- interruption des messages de navigation ou d'informations routières,
- refus d'un appel téléphonique entrant,
- mise en sourdine de l'appareil,
- activation du système.

#### B - Touche SOURCE

En appuyant sur la touche **SOURCE**, vous ouvrez une fenêtre dans laquelle vous pouvez régler l'actuelle source audio.

La fenêtre se referme quand :

- vous avez réglé une source audio
- quelques secondes se sont écoulées et que vous n'avez effectué aucune entrée.

#### C - Touche SOUND

En appuyant sur la touche **SOUND**, vous ouvrez un menu dans lequel vous pouvez procéder aux réglages de sonorité du PCM.

#### D - Touches de menu principal

Les touches dites de menu principal se situent sous l'écran. Grâce à elles, vous pouvez afficher les menus principaux suivants :

- **TUNER** : menu principal Radio,
- **DISC** : menu principal Disque,
- **PHONE** : menu principal Téléphone,
- **INFO** : menu d'informations,
- **TRIP** : affichage des données de route,
- **NAVI** : menu principal Navigation,
- **MAP** : mode carte.


Vous pouvez à tout moment passer d'un menu principal à l'autre.

Si vous retournez dans un menu principal, vous revenez à la fonction que vous avez utilisée avant de quitter le menu. Si vous souhaitez revenir au niveau supérieur d'un menu principal, vous devez alors appuyer deux fois de suite sur la touche de menu principal correspondante.

#### E - Bouton rotatif de droite

En plus de l'écran tactile, le bouton rotatif de droite est l'élément de commande principal. Sélectionnez l'option souhaitée en tournant le bouton rotatif (●). Confirmez la sélection d'une option en appuyant sur ➡.

## F - Touche Retour

Vous pouvez exécuter différentes fonctions en appuyant sur la touche Retour .

Appuyez brièvement sur la touche :

- annuler une sélection dans la commande,
- annuler la sélection d'une entrée dans une liste.

Appuyez longuement sur la touche :

- supprimer tous les caractères déjà saisis dans un menu de saisie.

## G - Touche **OPTION**

Étant donné qu'il n'est pas possible d'afficher toutes les possibilités de commande d'un menu principal à l'écran, différentes options de commande des menus principaux sont regroupées dans le menu **OPTION**. Appuyez sur la touche **OPTION** pour afficher ces options de commande.

Au lieu d'appuyer sur la touche, vous pouvez également appuyer légèrement sur l'onglet à l'écran.


## H - Touches fléchées et

En appuyant brièvement sur les touches fléchées, vous pouvez :


- Lancer une recherche en amont ou en aval en mode radio ou TV.
- Effectuer un saut de titre en mode CD/DVD, USB ou iPod.

Appuyez sur les touches fléchées pendant plusieurs secondes en mode CD/DVD pour lancer une avance ou un retour rapide.

## I - Touche Décrocher et Touche Raccrocher

En appuyant sur la touche Décrocher , vous pouvez :

- prendre un appel ou
- afficher la fonction de numérotation rapide.

En appuyant sur la touche Raccrocher , vous pouvez

- refuser un appel ou
- terminer l'appel en cours.

Si votre véhicule n'est pas équipé d'un téléphone et que vous appuyez sur l'une de ces touches, un message correspondant s'affiche en bas de l'écran.

## J - Écran tactile


En appuyant brièvement sur l'écran, vous pouvez commander tous les éléments de commande tels que les options de menu, les entrées de liste, les symboles fléchés, etc.

## K - Compartiment pour la carte SIM du téléphone

Vous devez insérer la carte SIM dans le compartiment prévu à cet effet pour utiliser le téléphone interne.

Sinon, vous pouvez également utiliser la carte SIM d'un téléphone mobile muni du SIM Access Profile Bluetooth®.

## L - Touche Éjection

En appuyant sur la touche , vous lancez les fonctions suivantes, selon l'équipement de votre PCM :



PCM sans changeur de CD/DVD

- Le CD ou DVD inséré dans le lecteur est éjecté et peut être retiré.

PCM avec changeur de CD/DVD

- Le menu Changeur de CD/DVD s'ouvre. Si vous appuyez de nouveau sur la touche, le CD ou DVD sélectionné est éjecté et peut être retiré.
- Si vous appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes et qu'il n'y a pas encore de CD/DVD dans les compartiments du changeur, le système vous demande de remplir les différents compartiments un à un.
- Si vous appuyez sur la touche pendant plusieurs secondes et que les tiroirs du chargeur sont remplis au moins partiellement, tous les CD ou DVD sont éjectés les uns après les autres.

## Utiliser les menus



La commande des menus s'effectue à l'aide de l'écran tactile **ou** du bouton rotatif de droite , de même qu'avec la touche .

### Activer/sélectionner une option


- Appuyez légèrement sur l'option à l'écran

- ou -

- Sélectionnez l'option en tournant le bouton rotatif de droite  puis activez-la en appuyant sur le bouton rotatif .

Les processus de sélection  et de confirmation  à l'aide du bouton rotatif de droite **ou** en appuyant légèrement sur l'option à l'écran sont désignés par la suite par le terme « **sélection** ».

### Quitter le menu

- Appuyez sur la touche  pour arriver au niveau supérieur du menu.

- ou -

- Appuyez sur une touche de menu principal pour revenir au menu principal correspondant.








## Utiliser les listes

Des listes s'affichent lors de la sélection de certaines options. En fonction du contexte, il est possible de sélectionner une ou plusieurs entrées dans ces listes.

### Navigation dans les listes

Pour sélectionner une entrée de liste, vous disposez des possibilités de commande suivantes :

- Appui léger sur les symboles  et  à l'écran,
- Appui léger sur la barre de défilement entre les deux symboles  et .
- Rotation du bouton rotatif de droite .

Une entrée de liste sélectionnée se repère par son cadre de couleur orange.



### Afficher la première lettre des entrées de liste

Vous pouvez afficher la première lettre des entrées de liste pour vous orienter plus facilement dans les longues listes.

Cette fonction est disponible pour les listes suivantes :

- le répertoire,
- la liste de recherche musicale dans l'iPod ou en mode USB ou
- la liste de titres en mode iPod, USB et MP3-Disc.

Seules les lettres correspondant à des entrées dans la liste sont affichées.

- Appuyez légèrement sur l'un des deux symboles ou pendant plusieurs secondes.

- ou -

- Tournez rapidement le bouton rotatif de droite ().



### Utiliser les cases à cocher

Certaines options sont munies d'une case. Ces options correspondent à une fonction que l'on peut activer ou désactiver par sélection.

- ☒ : Fonction allumée/activée
- ☐ : Fonction éteinte/désactivée



### Utiliser les cases d'option

Si l'option n'est pas munie d'une case mais d'un cercle, il s'agit alors d'une case dite d'option. À l'inverse des fonctions de cases à cocher qui peuvent se combiner à volonté, il n'est possible d'activer qu'une seule option dans le cas des cases d'option.

Comme pour les cases à cocher, les cases d'option sont également activées ou désactivées par sélection.

Une case d'option active est reconnaissable à son cercle plein.





## Utiliser les menus de saisie

Dans de nombreux cas, vous pouvez saisir des données dans le PCM. Cela peut être le cas par exemple lors de la saisie d'un message SMS, d'un numéro de téléphone ou d'une destination pour la navigation. Les différents menus de saisie sont adaptés au type de commande correspondant.

- Pour entrer des données dans un menu de saisie, appuyez légèrement sur les caractères à l'écran.
- ou -
- Sélectionnez les caractères en tournant le bouton rotatif de droite (●) puis insérez-les en appuyant sur ce même bouton rotatif (→●).
- Pour confirmer et valider les données entrées jusqu'à présent, sélectionnez le champ **OK**.

Quelques champs de fonctions permettant de modifier l'affichage des caractères et de déplacer le curseur sont disponibles dans les menus de saisie, à côté des champs de lettres :



Efface le dernier caractère saisi (en appuyant brièvement sur la touche)

- ou -

efface tous les caractères saisis (en appuyant longuement sur la touche)



Passage en mode de positionnement lors de la rédaction de messages (SMS)

**ABC**

Activation des lettres majuscules

**abc**

Activation des lettres minuscules

**123**

Activation des chiffres et signes de ponctuation

**@&#**

Activation des caractères spéciaux



Passé en mode de saisie lors de la rédaction d'un message

**SPACE**

Insère un espace

**CLEAR**

Efface **toutes** les données entrées dans le champ de saisie

**LISTE**

Affiche une liste mémorisée, par ex. lors de la saisie d'une adresse pour la navigation

**OK**

Confirme la saisie et ferme le menu de saisie

Si certains caractères sont grisés, il n'est dans ce cas pas possible de les sélectionner.

## Organiser les champs de lettres dans le menu de saisie

Les champs de lettres du menu de saisie peuvent être rangés par ordre alphabétique ou disposés comme ceux d'un clavier d'ordinateur. Consultez à ce sujet la section « Régler la configuration du clavier pour le menu de saisie » page 17.

## Fonctions principales du PCM

### Mettre en marche / éteindre le PCM

#### Mettre en marche / éteindre en mettant le contact

- ▷ Mettez le contact.

Le PCM est activé en permanence.

Si le PCM a été auparavant désactivé à l'aide du bouton rotatif de gauche (bouton de réglage du volume), appuyez de nouveau sur le bouton rotatif de gauche après avoir mis le contact.

#### Mettre en marche / éteindre à l'aide du bouton rotatif de gauche

- ▷ Appuyez sur le bouton rotatif de gauche (bouton de réglage du volume) pendant au moins une seconde.


#### Protection contre le déchargement de la batterie

Vous pouvez allumer ou éteindre l'appareil à l'aide du bouton rotatif de gauche même si le contact est coupé.

Si le contact est coupé, le PCM s'éteint automatiquement au bout d'un temps réglé en usine.

### Régler le volume


#### Modifier le volume


- ▷ Tournez le bouton rotatif de gauche .

Selon les cas, vous pouvez modifier le volume :


- de la source audio active,
- d'un message d'informations routières,
- d'une annonce de la commande vocale,
- lors de l'utilisation du téléphone en mode mains libres,
- de la sonnerie du téléphone lors de la réception d'un appel.


#### Mettre l'appareil en sourdine

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche .

La source audio active est mise en sourdine. Le symbole de mise en sourdine  s'affiche au bas de l'écran.

Les conseils de conduite, les conversations téléphoniques et les informations routières restent audibles.

- ▷ Pour supprimer la mise en sourdine, appuyez à nouveau brièvement sur le bouton rotatif de gauche .

- ▷ Pour interrompre un message de navigation ou une information routière, appuyez sur le bouton rotatif de gauche  pendant l'annonce.

## Réglages personnels

### Sélectionner une source audio

En appuyant sur la touche **SOURCE**, vous ouvrez une fenêtre dans laquelle vous pouvez régler l'actuelle source audio.

La fenêtre se referme quand :

- vous avez réglé une source audio
- quelques secondes se sont écoulées et que vous n'avez effectué aucune entrée.

1. Appuyez sur la touche **SOURCE**.
2. Sélectionnez la source audio souhaitée à l'écran.

### Afficher toutes les sources audio dans la fenêtre

Les sources audio « iPod » et « USB » ne s'affichent que si l'appareil correspondant est connecté à l'interface. Si ces deux sources audio doivent systématiquement être affichées (même lorsque l'appareil n'est pas connecté au PCM), vous devez alors activer leur affichage dans le menu Réglage.

Vous pouvez également activer ou désactiver la source audio « AUX » (source audio externe) dans le menu Réglage.

1. Appuyez sur la touche **DISC**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET DISC / AUX ».  
Le menu « SET DISC / AUX » est disponible uniquement si au moins un CD/DVD est inséré dans le lecteur ou qu'une source audio au minimum est activée dans le menu (Z).
4. Sélectionnez la source audio correspondante pour activer (Z) ou désactiver (□) son affichage.

## Régler l'affichage du PCM

Vous pouvez régler différentes unités, la date et l'heure, l'écran de démarrage ainsi que la langue d'utilisation du PCM dans le menu « Langue & Unités ».

### Sélectionner la langue

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Langue & Unités »  
> « Langue ».
4. Sélectionnez la langue souhaitée.

### Régler la date

(réglable uniquement si le PCM n'est pas équipé d'un système de navigation)

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure »  
> « Date ».
4. Réglez la date en sélectionnant les champs numériques correspondants.

### Régler le format d'affichage de la date

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure »  
> « Format de la date ».
4. Sélectionnez le format d'affichage souhaité.

### Régler le fuseau horaire

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure »  
> « Fuseau horaire ».
4. Sélectionnez le fuseau horaire souhaité.

### Régler l'heure

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure »  
> « Heure ».
4. Réglez l'heure en sélectionnant les champs numériques correspondants.

### Régler le format d'affichage de l'heure

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure »  
> « 12h / 24h ».
4. Sélectionnez le format d'affichage souhaité.

### Régler l'heure d'été

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Date & Heure ».
4. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « Heure d'été ».

### Régler l'unité pour les indications de distance

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Langue & Unités »  
> « Trajet ».
4. Sélectionnez l'une des deux possibilités « km » ou « mls ».

### Régler l'unité pour l'indication de consommation

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »
  - > « Langue & Unités »
  - > « Consom. ».
4. Sélectionnez l'une des unités suivantes :
  - « l/100km ».
  - « km/l ».
  - « mpg » ou
  - « mpg (UK) ».

### Régler l'unité d'affichage de la température

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »
  - > « Langue & Unités »
  - > « Température ».
4. Sélectionnez l'une des deux unités « °C - Celsius » et « °F - Fahrenheit ».

### Régler la configuration du clavier pour le menu de saisie

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »
  - > « Affichage »
  - > « Configuration du clavier ».
4. Sélectionnez l'une des deux options :
  - « ABC » :  
Les champs de lettres sont rangés par ordre alphabétique.
  - « QWERTY/QWERTZ » :  
Les champs de lettres sont rangés de manière identique à celle d'un clavier d'ordinateur.

La configuration de clavier choisie est ainsi réglée.

### Effectuer les réglages de l'écran

#### Éteindre l'écran

Vous pouvez éteindre ou assombrir l'écran à l'aide du menu « Eteindre l'écran ».

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »
  - > « Affichage »
  - > « Ecran ».
4. « Eteindre l'écran ».
5. Confirmez le message affiché.

#### Allumer de nouveau l'écran

Il est possible de réactiver à tout moment un écran éteint (si l'écran tactile est activé) en appuyant légèrement sur l'écran.

▷ Appuyez légèrement avec le doigt sur un emplacement quelconque de l'écran.



- ou -

▷ Appuyez sur n'importe quelle touche.



### Sélectionner l'affichage couleur de l'écran en mode carte (mode jour/nuit)

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Affichage ».
4. « Commutation jour/nuit ».  
Vous disposez des options de sélection suivantes :
  - « Automatique »  
Votre PCM passe automatiquement du mode jour au mode nuit en fonction de l'éclairage du véhicule.
  - « Jour »  
Votre PCM est réglé en permanence aux couleurs du mode jour. Cela signifie que les couleurs de l'écran sont optimisées pour permettre une bonne lisibilité.
  - « Nuit »  
Votre PCM est réglé en permanence aux couleurs du mode nuit. Les couleurs de l'écran sont atténuées pour éviter l'éblouissement.
5. Réglez l'option souhaitée en la sélectionnant.

### Sélectionner la luminosité de l'écran

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Affichage »  
> « Ecran »  
> « Luminosité ».
4. Vous pouvez régler la luminosité en sélectionnant les symboles  et .

### Activer / désactiver l'écran tactile

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Affichage ».
4. Sélectionnez « Ecran tactile OFF » pour activer () ou désactiver la fonction ()

### Régler les sonorités


Vous pouvez régler séparément la sonorité de votre PCM pour chaque source audio à l'aide des Paramètres de sonorités du menu Son. Dès qu'une source audio est sélectionnée, ses paramètres de sonorité sont réglés automatiquement.

L'affichage et les fonctions des paramètres de sonorité dépendent du type de véhicule et de l'équipement. Il se peut donc que vous ne disposiez pas de toutes les fonctions décrites ici.

### Réglage des graves

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Sélectionnez « Graves ».
3. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles  et .

### Régler les aigus

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Sélectionnez « Aigus ».
3. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles  et .





### Régler la balance

Le réglage de la **Balance** permet de répartir le volume entre les haut-parleurs de gauche et de droite.

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Sélectionnez « **Balance** ».
3. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles , ,  et  ou en tournant le bouton rotatif de droite (●).

### Régler le fader



Le réglage du **Fader** permet de répartir le volume entre les haut-parleurs avant et arrière.

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Sélectionnez « **Fader** ».
3. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles , ,  et  ou en tournant le bouton rotatif de droite (●).

### Régler la fonction Loudness

La fonction « **Loudness** » permet de monter le volume sonore en augmentant les fréquences graves et aiguës.



Ce réglage influe surtout lorsque le volume est faible et donne un son agréable.

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Sélectionnez « **Loudness** » pour activer () ou désactiver la fonction ()

### GAL (volume en fonction de la vitesse)

La fonction « **GAL** » adapte automatiquement le volume de diffusion audio en fonction de la vitesse du véhicule.

Vous pouvez régler l'adaptation du volume en fonction de la vitesse du véhicule sur une échelle allant de 0 (pas d'augmentation du volume) à 5 (augmentation élevée du volume).

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **GAL** ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles  et .

### Surround (avec Soundsystem Bose®)



En activant le « **Surround** », vous obtenez un réglage de sonorité plus tridimensionnel.

Sur les sources stéréo habituelles comme par ex. les CD, la radio ou les formats MP3, il est possible de créer une tonalité ambiante dite virtuelle.

La fonction est réglable séparément pour chaque source audio.

Sur les sources à canaux multiples telles que par ex. les DVD 5.1, la fonction « **Surround** » est généralement activée.

Il n'est pas possible de l'activer pour les sources « **AM** » et « **TV** ».

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **Surround** » pour activer () ou désactiver la fonction ()

### Linéaire (avec Soundsystem Bose®)

En sélectionnant l'option « Linéaire », le PCM passe d'un réglage de sonorité accentuant les basses (linéaire désactivé) à une syntonisation neutre (linéaire activé).

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Linéaire » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

### AudioPilot® (avec Soundsystem Bose®)

Si la fonction « AudioPilot » est activée, le niveau sonore est surveillé dans l'habitacle du véhicule. Les bruits parasites sont analysés et le volume et la dynamique du spectre de fréquence global de la musique en cours d'écoute sont adaptés automatiquement.

Sur les découverts, il existe en outre une syntonisation supplémentaire. Elle permet d'adapter la musique aux conditions de conduite lorsque la capote est ouverte.

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « AudioPilot » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

### Remettre à zéro les réglages personnels

Cette option vous permet de remettre à zéro les réglages auxquels vous avez procédé jusqu'à là.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Réinitialiser ».
4. Sélectionnez l'une des possibilités suivantes :
  - « Réglages usine »  
Remet à zéro tous les réglages aux valeurs prédéfinies. Les données que vous avez entrées (adresses, destinations, numéros de téléphone) restent toutefois mémorisées.
  - « Revente du véhicule »  
Remet à zéro tous les réglages aux valeurs prédéfinies et efface toutes les données que vous avez entrées (adresses, destinations, numéros de téléphone).
5. Confirmez le message correspondant en sélectionnant « Oui ».

### Afficher la version du système

Vous avez la possibilité d'afficher la version du système de votre PCM.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Affichage »  
> « Version système ».  
La version du système s'affiche à l'écran.



Radio .....	22	Effectuer des réglages pour le mode TV .....	31
Afficher le menu principal pour		Définir les critères de tri de	
le mode Radio .....	22	la liste des chaînes .....	31
Régler la station .....	22	Définir le pays de réception .....	32
Mémoriser les stations sur les		Régler les paramètres d'image	
touches de station des		de la télévision .....	32
niveaux de mémoire .....	23		
Informations routières (TA) .....	24		
Effectuer des réglages pour			
le mode Radio .....	25		
Activer / désactiver le mode RDS .....	25		
Activer / désactiver la fonction régionale .....	25		
Activer / désactiver le radiotexte RDS .....	25		
Sélectionner le filtre PTY			
(type de programme) .....	26		
Définir les critères de tri de la			
liste de stations FM .....	27		
TV .....	28		
Afficher le menu principal pour			
le mode TV .....	28		
Régler une chaîne de télévision .....	28		
Enregistrer une chaîne de télévision .....	29		
Afficher la fenêtre d'informations .....	30		
Télétexte .....	30		
Guide électronique de programme TV			
(EPG = Electronic Program Guide) .....	31		



## Radio

### Afficher le menu principal pour le mode Radio

- Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode souhaité (AM - FM - TV) en bas de l'écran.

Le menu principal du mode sélectionné s'affiche avec les touches de station. Si des stations sont déjà affectées aux touches de stations, leur nom ou leur fréquence apparaît.

Si la station choisie en mode FM diffuse des signaux RDS (RDS = Radio-Data-System), vous voyez s'afficher les informations qu'ils contiennent (p. ex. nom de la station, type de programme et radiotexte) au-dessus des touches de stations. Veuillez également consulter à ce sujet les rubriques « Activer / désactiver le mode RDS » page 25 et « Activer / désactiver le radiotexte RDS » page 25.

## ⚠ AVERTISSEMENT

**Risque d'accident !** Le radiotexte transmet des informations qui changent constamment.

- N'affichez le radiotexte que lorsque le véhicule est à l'arrêt afin de détourner le moins possible votre attention de votre conduite.

### Régler la station

Vous disposez de différentes options pour une station :

- par le biais des touches de stations,
- par le biais de la liste de stations,
- via la fonction de recherche de stations ou
- en entrant directement une fréquence.

### Régler une station à l'aide des touches de stations

Vous devez avoir déjà mémorisé une station sur une touche de station pour pouvoir sélectionner une station à l'aide des touches de stations. Consultez à ce sujet la rubrique « Mémoriser les stations sur les touches de station des niveaux de mémoire » page 23.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** de manière à mettre en surbrillance le mode de fonctionnement souhaité.
2. Appuyez brièvement sur la touche de station. L'appareil sélectionne la station mémorisée sur la touche de station.

### Régler des stations par le biais de la liste des stations

La liste des stations contient toutes les stations que vous captez actuellement. Elle est disponible uniquement en mode FM.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Sélectionnez « Liste chaînes ».  
La liste des stations s'affiche. Outre les noms des stations, elle indique les types de programmes.  
La station actuellement réglée apparaît en couleur.
3. Sélectionnez une station.

### Régler une station via la recherche de station

- Lancez la recherche en appuyant sur les touches flèches ◀ et ▶.  
La recherche ainsi lancée s'arrête à la prochaine station détectée sur la plage de fréquences.

## Régler des stations par balayage

Si cette fonction est activée, chaque station trouvée dans la plage de fréquences est diffusée pendant environ 5 secondes.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** de manière à mettre en surbrillance le mode de fonctionnement souhaité.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Démarrer le balayage ».
4. Pour régler l'une des stations diffusées, sélectionnez « Arrêter la lecture ».

## Régler directement une station en saisissant la fréquence

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse en surbrillance.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Fréquence ».
- Le menu de saisie s'affiche. La fréquence de la station actuelle s'affiche.



4. Vous disposez des options suivantes pour régler une fréquence :
  - Par une saisie directe de la fréquence en utilisant les touches numérotées.
  - ou -
  - en réglant la station suivante dans la liste à l'aide des symboles ◀ et ▶ à l'écran
  - ou -
  - en tournant le bouton rotatif (●) augmenter ou diminuer le numéro de fréquence.

La fréquence est réglée dès que l'appareil reconnaît une fréquence valide.

## Mémoriser les stations sur les touches de station des niveaux de mémoire

### Régler le niveau de mémorisation

Chaque niveau de mémoire vous offre six emplacements de mémoire. Les niveaux de mémoire du mode Radio sont :

- en mode FM :  
FM 1, FM 2, FM 3, BEST FM et MIXED ainsi que
- en mode AM :  
AM 1, AM 2 et MIXED.

À la différence de tous les autres niveaux de mémoire, le niveau MIXED permet de mémoriser des stations des différents modes. Vous pouvez donc y enregistrer des stations du mode FM et du mode AM ainsi que des chaînes du mode TV.

Le PCM recherche à intervalles réguliers les stations présentant la meilleure qualité de réception et les affecte automatiquement aux touches de stations du niveau de mémoire Best FM.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** de manière à mettre en surbrillance le mode de fonctionnement souhaité.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Niveau mém. ». Tous les niveaux de mémoire disponibles s'affichent.
4. Sélectionnez le niveau de mémoire souhaitée.
5. Appuyez de nouveau sur l'onglet **TUNER** situé dans l'en-tête.

### Rechercher et enregistrer une station dans la liste de stations

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Sélectionnez « Liste chaînes ».
3. Appuyez sur l'entrée souhaitée pendant plusieurs secondes. Les touches de stations s'affichent et la station sélectionnée précédemment apparaît dans la fenêtre d'informations.
4. Pour mémoriser la station à une touche de station, sélectionnez la touche de station voulue. La liste des stations s'affiche de nouveau.

### Mémoriser par le biais de la recherche automatique de station (Autostore)

La recherche automatique de station n'est disponible que pour les niveaux de mémoire FM 1, FM 2, FM 3 ainsi que AM 1 et AM 2.

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** de manière à mettre en surbrillance le mode de fonctionnement souhaité.
  2. Réglez le niveau de mémoire le cas échéant (> Page 23).
  3. Appuyez longuement sur l'option « Mémoire auto ».
- La recherche est activée. Elle enregistre les six stations offrant la meilleure réception et règle celle dont la réception est la meilleure.

### Mémoriser manuellement une station

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** de manière à mettre en surbrillance le mode de fonctionnement souhaité.
2. Réglez la station (> Page 22).
3. Réglez le niveau de mémoire le cas échéant (> Page 23).
4. Appuyez quelques secondes sur la touche de station. Dès que la station est mémorisée sur la touche, son nom ou sa fréquence s'affiche sur la touche et un signal sonore retentit.

### Informations routières (TA)

Diverses stations de radio FM émettent des informations routières en même temps que leurs programmes.

La qualité de ces messages d'informations routières dépend des offices de radio. Nous ne pouvons pas garantir que ces informations sont parfaitement complètes et correctes.

Les messages d'informations routières entrent dans la catégorie des signaux RDS et ne sont pas disponibles partout. Veuillez également consulter à ce sujet les rubriques « Activer / désactiver le mode RDS » page 25 et « Afficher les messages d'informations routières (TMC) » page 96.

### Activer les messages d'informations routières

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Sélectionnez « Infos routières » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐) . Lorsque les messages d'informations routières sont activés, la mention TP (Traffic Pilot) est affichée et l'appareil diffuse les informations routières sans tenir compte de la source audio activée actuellement.

### Régler le volume de Infos routières

Pour le volume des messages d'informations routières, nous entendons le volume sonore auquel les messages d'informations routières sont diffusés.

Il restitue le volume minimal en fonction du volume déterminé pour la source audio en cours d'utilisation.

1. Appuyez sur la touche **SOUND**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Infos routières ».
4. Procédez au réglage souhaité sur l'échelle en sélectionnant les symboles ▲ et ▼.

### Effectuer des réglages pour le mode Radio

#### Activer / désactiver le mode RDS

Le PCM est capable de capter et d'exploiter des signaux RDS (RDS = Radio Data System) en mode FM. Il comprend les fonctions suivantes :

- nom des stations,
- type de programme (PTY),
- informations routières,
- radiotexte et
- détection des fréquences alternatives.  
(Les stations émettent dans des régions différentes des programmes dont le contenu est identique mais dont la fréquence diffère.)

Vous pouvez activer ou désactiver l'utilisation de ces fréquences alternatives dans le menu Set.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET FM ».
4. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « RDS ».

#### Activer / désactiver la fonction régionale

Lorsque le RDS est actif, vous avez également la possibilité d'activer ou de désactiver la fonction régionale.

Si des stations d'une chaîne de stations proposent différents programmes régionaux, la fonction régionale vous permet d'éviter de basculer entre ces stations lors de vos déplacements.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET FM ».
4. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « Regional ».

#### Activer / désactiver le radiotexte RDS

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET FM ».
4. Sélectionnez « Radiotexte » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

## Sélectionner le filtre PTY (type de programme)

Les stations RDS peuvent parfois transmettre leur type de programme (PTY).

Le type de programme permet de classer les stations par spécialité, par exemple « Pop », « Rock » ou « News ».

Si vous choisissez un type de programme, la liste des stations FM ne contient que les stations diffusant le type de programme sélectionné.

Vous pouvez sélectionner autant de types de programmes que vous voulez dans la liste.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET FM »  
> « Filtre PTY ».
4. Choisissez les types de programmes voulus pour le tri en les cochant ☒ ou en les décochant ☐.

Les types de programmes suivants sont disponibles :

- No PTY - Stations sans code de type de programme
- News - Programmes d'informations
- Current Affairs - Politique et actualités

- Information - Programmes spéciaux de discussion
- Sport - Sport
- Education - Éducation et formation
- Drama - Théâtre et littérature
- Culture - Culture, religion et société
- Science - Sciences
- Varied - Divertissements
- Pop - Musique pop
- Rock - Musique rock
- Easy Listening - Variétés
- Light Classic - Musique de détente
- Serious Classic - Musique classique
- Other - Stations musicales spécialisées
- Weather - Météo
- Finance - Informations financières
- Children - Programmes pour enfants
- Social Affairs - Analyses sociologiques
- Religion - Émissions religieuses
- Phone in - Interviews
- Travel - Voyages
- Leisure - Loisirs
- Jazz - Jazz
- Country - Musique Country
- National - Musique populaire

- Oldies - Oldies
- Folk - Musique folklorique
- Documentary - Documentaires
- Alarmtest - Signal test pour les messages urgents
- Alarm - Messages urgents

En sélectionnant « Activer tout », vous pouvez sélectionner ☒ tous les types de programmes de la liste ou les désélectionner ☐.

## Définir les critères de tri de la liste de stations FM

Le tri de la liste de stations FM peut avoir lieu selon différents critères. Vous pouvez définir le tri en procédant comme suit :

1. Appuyez sur la touche **TUNER** jusqu'à ce que le mode « FM » apparaisse en surbrillance.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET FM ».
4. Sélectionnez « Critères de tri ».

Vous disposez alors des champs options de menu suivants.

- **Alphabétique** : les stations sont classées par ordre alphabétique dans la liste.
- **Genre (PTY)** : la liste de stations est triée par type de programme (PTY).  
Si vous choisissez un type de programme, la liste des stations FM ne contient que les stations diffusant le type de programme sélectionné. Généralement, si vous sélectionnez « Activer tout » dans la liste de filtres PTY, toutes les stations captées sont intégrées dans la liste.

- **Puissance de l'émet.** : la liste de stations est triée en fonction de la puissance de l'émetteur. Les stations présentant une bonne qualité de réception figurent en haut de la liste.
  - **Dernière station** : la liste se compose des dernières stations écoutées. La station écoutée en dernier est indiquée en haut de la liste.
  - **Fréquence** : la liste de stations est triée dans l'ordre des stations sur la plage de fréquences.
5. Réglez l'option de tri souhaitée en la sélectionnant.

## TV

L'équipement TV du PCM autorise la réception de chaînes hertziennes analogiques ou de programmes numériques non cryptés (DVB-T). En fonction du pays où vous vous trouvez et de la zone de réception, vous n'aurez à votre disposition des chaînes uniquement analogiques, uniquement numériques ou un mélange des deux. Si un programme bénéficie à la fois d'une réception analogique et numérique, le PCM cherche automatiquement le meilleur mode de réception.

Les chaînes analogiques sont généralement inscrites en majuscules, les chaînes numériques en majuscules et minuscules. Les abréviations font toutefois exception (par ex. TF1). Il est possible de faire la différence en ajoutant DVB.

Dans certaines régions, les programmes DVB-T émettent également des émissions sans image. Elles sont signalées par un symbole de note.

### ! Danger !

**Risque d'accident !** Pour votre propre sécurité, il n'est pas possible d'afficher l'image TV et le télétexte pendant la conduite.

- ▷ Pour pouvoir regarder la télévision, le véhicule doit être à l'arrêt.
- ▷ Dans certains pays, le frein à main doit également être enclenché.



### Afficher le menu principal pour le mode TV

- ▷ Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.

Pour utiliser le mode TV, vous devez commencer par régler une chaîne de télévision. Vous pouvez le faire en effectuant une recherche de chaînes ou en utilisant le menu TV.

### Régler une chaîne de télévision

#### Régler une chaîne par le biais de la zone d'informations du menu principal

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la zone d'informations dans le menu TV (au-dessus des touches de stations à l'écran).  
L'écran TV montre alors la chaîne actuellement réglée.

#### Régler une chaîne à l'aide des touches de stations

Vous devez avoir déjà mémorisé une chaîne sur une touche de station pour pouvoir sélectionner une chaîne de télévision à l'aide des touches de stations. Consultez à ce sujet la rubrique « Enregistrer une chaîne de télévision » page 29.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez brièvement sur la touche de station. La chaîne est réglée et l'image TV s'affiche. Une fenêtre d'informations s'affiche pendant environ 3 secondes.





### Régler des chaînes par le biais de la liste des chaînes

Les chaînes pouvant être captées actuellement s'affichent dans la liste de chaînes.

Selon le réglage, la liste de chaînes apparaît par ordre alphabétique ou en fonction de la qualité de réception. Consultez à ce sujet la rubrique « Effectuer des réglages pour le mode TV » page 31.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Liste chaînes ».
3. Sélectionnez la chaîne de télévision souhaitée ou la station de radio DVB-T voulue.  
La chaîne est réglée et l'image TV s'affiche.

### Enregistrer une chaîne de télévision

Six emplacements de mémoire sont disponibles dans chacun des niveaux de mémoire TV 1, TV 2, TV 3 et MIXED.

À la différence de tous les autres niveaux de mémoire, le niveau MIXED permet de mémoriser des chaînes des différents modes. Vous pouvez donc y enregistrer manuellement des stations du mode FM/AM ainsi que des chaînes du mode TV.

#### Mémoriser manuellement une chaîne

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Régler une chaîne de télévision (> Page 28)
3. Appuyez quelques secondes sur la touche de station.  
Dès que la chaîne de télévision est mémorisée sur la touche, son nom ou sa fréquence s'affiche sur la touche et un signal sonore retentit.


### Mémoriser par le biais de la recherche automatique de chaîne

La recherche automatique de chaîne n'est disponible que pour les niveaux de mémoire TV 1, TV 2 ainsi que TV 3.


1. Réglez le mode « TV ».
2. Réglez le niveau de mémoire le cas échéant comme suit.
  1. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  2. Sélectionnez « Niveau mém. ».  
Tous les niveaux de mémoire disponibles s'affichent.
  3. Sélectionnez le niveau de mémoire souhaitée.
  4. Appuyez de nouveau sur l'onglet **TUNER** situé dans l'en-tête.
3. Sous l'option de menu « Mémoire auto » apparaît maintenant le niveau de mémoire réglé.  
Sélectionnez une option.  
La recherche démarre. Elle enregistre les six chaînes offrant la meilleure réception et règle celle qui est la mieux captée.



## Afficher la fenêtre d'informations

- En mode TV, appuyez sur le bouton rotatif de droite . La fenêtre d'informations s'ouvre, affichant l'option « Liste chaînes ».

Tandis que pour les chaînes numériques, les principales informations sur la chaîne active s'affichent, la fenêtre d'informations des chaînes analogiques contient seulement le nom de la chaîne et l'heure.

 Ces informations ne s'affichent toutefois que lorsque le signal correspondant est diffusé par la chaîne en question.



## Télétexte

### Appeler le télétexte

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Télétexte ».  
L'écran de télétexte s'affiche. Si c'est la première fois, la page « 100 » apparaît.  
Toutes les chaînes ne diffusent pas de signal télétexte.

### Sélectionner une page de télétexte

1. Appuyez brièvement sur l'écran pour ouvrir un champ de saisie directe des chiffres.
2. Appuyez sur les chiffres voulus à l'écran.  
Une fois que vous avez tapé le troisième chiffre, la recherche de télétexte démarre et la page correspondante s'affiche. Les barres de saisie des chiffres s'effacent.

Si la fonction « Télétexte via TV » est activée, l'image du télétexte se superpose à la chaîne de télévision. Consultez à ce sujet la section suivante.

### Utiliser le télétexte par dessus l'image TV

Si vous activez cette fonction, la page de télétexte devient transparente et se superpose à l'image de la chaîne TV actuelle.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV ».  
► Sélectionnez « Télétexte via TV » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)



## Guide électronique de programme TV (EPG = Electronic Program Guide)

Le PCM dispose d'un guide électronique de programme dans lequel vous pouvez trouver différentes informations sur les chaînes numériques que vous avez réglées. Les chaînes s'affichent sous forme de liste de manière chronologique.

Le début de la liste présente des émissions en cours (chaînes, avancement, heure de fin et nom de l'émission). Ensuite apparaissent les informations des émissions à venir (chaîne, heure de début / fin, noms des émissions suivantes).

Attention, seuls les canaux numériques transmettent les. Cette prestation de service n'est pas disponible avec les canaux analogiques.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Liste EPG ».

Le guide électronique de programme TV s'affiche.

Si vous sélectionnez une entrée de la Liste EPG, la chaîne correspondante est réglée et son image TV s'affiche.

- i** L'option est grisée si vous ne captez pas de données EPG.  
Les données EPG présentes pour l'émission actuelle sont également accessibles dans le menu **INFO** en sélectionnant l'option « Détails SOURCE ». Consultez à ce sujet la section « Afficher des informations détaillées sur la source audio active » page 98.



## Effectuer des réglages pour le mode TV

### Définir les critères de tri de la liste des chaînes

Vous pouvez trier la liste de chaînes par ordre alphabétique ou en fonction de la qualité de réception. Pour le tri par ordre alphabétique, les chaînes DVB-T apparaissent en premier, suivies par les chaînes analogiques. Les stations de radio DVB-T figurent à la fin de la liste.

Pour le tri en fonction de la qualité de réception, les chaînes s'affichent dans l'ordre croissant de leur qualité de réception.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »  
> « Critères de tri ».
4. Sélectionnez le critère de tri souhaité.

## Définir le pays de réception

Le paramètre de pays contient des informations utiles pour le PCM sur la plage de canaux disponible.

Si vous vous déplacez à l'étranger avec votre véhicule et que vous souhaitez utiliser le tuner TV, vous devez régler l'entrée voulue dans la liste de pays.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »  
> « Pays de réception ».  
La liste des pays s'affiche. Elle est classée par ordre alphabétique. Si le pays voulu ne figure pas dans la liste, il est possible de choisir un réglage où la norme télévisuelle adaptée apparaît sous forme de symbole.

**i** Vous trouverez une liste complète des pays dans la section « Pays correspondant au réglage Pays dans le tuner TV » page 169.



## Régler les paramètres d'image de la télévision

### Régler la Luminosité

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »  
> « Paramètres d'image TV »  
> « Luminosité ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼.

## Régler le Contraste

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »  
> « Paramètres d'image TV »  
> « Contraste ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼.

## Régler la Couleur

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »  
> « Paramètres d'image TV »  
> « Couleur ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼.

## Régler le Format

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET TV »
  - > « Paramètres d'image TV »
  - > « Format ».

Vous disposez maintenant des options suivantes :

### « Automatique »

Le format d'image reçu par le tuner TV est analysé et l'image à l'écran adaptée en conséquence (conversion automatique du format entre 4:3 et 16:9).

### « 4:3 »

L'image est affichée de manière à ne rien perdre du contenu.

### « 16:9 »

L'image est agrandie de manière à occuper toute la largeur de l'écran. Elle est coupée en haut et en bas de l'écran.

Ce réglage convient particulièrement pour les émissions diffusées avec une barre noire en haut et en bas de l'écran.

4. Sélectionnez le réglage souhaité.

**i** Le réglage **Automatique** permet d'exploiter un code diffusé par la chaîne en question. Pour certaines chaînes, ce code n'est pas diffusé correctement et le PCM ne peut pas définir automatiquement le format à adopter. En outre, il peut aussi arriver que de mauvaises conditions de réception empêchent une exploitation correcte de ce code. Dans ce cas, réglez un format fixe (4:3 ou 16:9).

## Régler la teinte (particularité des chaînes NTSC)

En cas de réception de chaînes NTSC (**N**ational **T**elevision **S**ystem **C**ommittee : norme de télévision couleur aux États-Unis et au Japon), l'option d'affichage **Teinte** est également disponible. Elle permet de corriger certaines distorsions de la couleur dues aux transmissions.

1. Appuyez sur la touche **TUNER** autant de fois que nécessaire pour mettre en surbrillance le mode « TV » en bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. « SET TV »
  - > « Paramètres d'image TV »
  - > Sélectionnez « Teinte ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles  et .

# DISC

CD audio / DVD audio / DVD vidéo .....	35	USB .....	44
Charger ou éjecter des CD/DVD .....	36	Afficher le menu principal pour	
Afficher le menu principal pour		le mode USB .....	45
le mode CD/DVD .....	38	Rechercher un titre .....	45
Sélectionner le CD/DVD .....	38	Liste des titres .....	46
Sélectionner un titre .....	38	Passer au titre précédent/suivant .....	46
Sélectionner un titre sur un		Avance / retour rapide .....	46
CD/DVD MP3 .....	38	Répéter un titre .....	47
Sélectionner un chapitre en		Activer / désactiver la fonction de	
mode DVD vidéo .....	39	lecture aléatoire .....	47
Régler le format audio pour DVD vidéo .....	39	Démarrer / arrêter le balayage .....	47
Régler les groupes audio pour		Source audio externe .....	48
DVD audio .....	40	Afficher le menu principal pour	
Passer au titre précédent/suivant .....	40	la source audio externe .....	48
Avance / retour rapide .....	40		
Répéter un titre .....	40		
Activer / désactiver la fonction de			
lecture aléatoire .....	40		
Démarrer / arrêter le balayage .....	40		
iPod* .....	41		
Afficher le menu principal pour			
le mode iPod .....	41		
Rechercher des titres .....	42		
Listes de lecture .....	42		
Liste des titres .....	43		
Passer au titre précédent / suivant .....	43		
Avance / retour rapide .....	43		
Répéter un titre .....	43		
Activer / désactiver de la fonction			
de lecture aléatoire .....	43		

## CD audio / DVD audio / DVD vidéo

### ATTENTION !

#### Risque de détérioration !

Si un CD/DVD n'est pas propre, la qualité du son peut être diminuée. Pour garantir un son optimal, veuillez respecter les consignes suivantes :

- Prenez toujours un CD/DVD par les bords. Ne touchez pas la face non imprimée et gardez le CD/DVD propre.
- Ne collez aucune étiquette sur le CD/DVD.
- N'exposez pas les CD/DVD directement au soleil, ni près de sources de chaleur telles que des radiateurs, etc.
- Avant d'écouter le CD/DVD, nettoyez-le, du centre vers les bords, avec un chiffon spécial disponible dans le commerce. N'utilisez pas de solvants tel que de l'essence, un diluant ou tout autre produit d'entretien courant, ni de bombes aérosols antistatiques.
- Ne déformez pas le CD/DVD.

Il est possible que le système ne puisse pas lire les CD/DVD audio protégés ou les CD avec des secteurs CD-ROM qui ne respectent pas les normes CD audio.

## Remarques relatives aux droits d'auteur

Il n'est en principe autorisé d'effectuer des copies de CD/DVD que pour son usage privé. La distribution de CD/DVD dupliqués à des tiers n'est pas couverte par les réglementations d'exception concernant les droits d'auteurs.

La musique sur support MP3 qu'il est possible d'écouter avec cet appareil est en règle générale protégée par des droits d'auteur conformément aux normes nationales et internationales en vigueur. Dans de nombreux pays, la reproduction, même à titre privé, est illégale sans l'accord préalable du détenteur des droits. Veuillez vous informer de la législation concernant les droits d'auteur et respectez-la. Dès lors que vous êtes vous-même détenteur de ces droits d'auteur (dans le cadre de compositions ou d'enregistrements personnelles), ces restrictions ne s'appliquent pas.

### La législation en vigueur s'applique en toutes circonstances !

## Remarques concernant les supports pris en charge

Pour éviter des problèmes lors de la lecture de vos CD/DVD, tenez compte des points suivants :

- Supports conformes :  
CD-R et CD-RW (650 Mo et 700 Mo)  
DVD+R et DVD+RW  
DVD-R et DVD-RW
- Systèmes de données conformes :  
CD-ROM (Yellow Book) / ISO 9660 Level 1 / Joliet pour CD (noms de fichiers de 64 caractères maxi.)
- Structures de fichiers conformes :  
Le nombre maximum de titres est de 4000 par support de données.  
Un support ne doit pas contenir plus de 2000 dossiers au total.  
Un dossier ne doit pas contenir plus de 1000 titres.  
La profondeur d'un répertoire est de 11 niveaux maximum.

Nous excluons toute garantie en cas d'utilisation de CD/DVD gravés, de CD Mixed Mode, CD-extra et CD d'autres formats, ainsi que de CD/DVD multiséances de mauvaise qualité.  
Les CD/DVD non finalisés ne peuvent pas être lus.  
Si vous insérez un CD/DVD hors normes, tel qu'un DVD-Plus (d'un côté CD audio, de l'autre DVD) la surépaisseur du support peut **endommager irrémédiablement le lecteur.**

## Remarques sur le mode DVD

Les DVD sont habituellement munis d'un code de région. Les indications correspondantes sont généralement inscrites sur le boîtier du DVD ou sur le DVD lui-même.

Le lecteur CD/DVD du PCM 3 reconnaît le code de région correspondant du DVD vidéo inséré. Conformément au « Code de protection régional », il est permis de changer cinq fois de code de région.

Veuillez vous adresser à votre partenaire Porsche concernant le changement du code de région. Vous trouverez une liste des codes de région au chapitre « Code régional des DVD vidéo » page 168.

Seules les informations audio sont prises en charge lors de la lecture de DVD vidéo.

Dans le commerce, vous pouvez trouver des DVD vidéo ne correspondant pas aux normes. Dans ce cas, il est possible que vous rencontriez des problèmes de son ou autres à la lecture.

Il existe une grande variété de supports numériques, de logiciels d'authentification et de gravure et de graveurs disponibles. Du fait de cette variété, nous ne pouvons garantir que le lecteur CD/DVD du PCM 3 puisse lire un DVD vidéo que vous aurez gravé vous-même.

## Formats audio pris en charge

Le PCM prend en charge les formats audiosuivants :

	MP3 * (MPEG1 Audio Layer 3)
	WMA * (Windows Media Audio)
	AAC-LC * (low complexity Advanced Audio Coding)
	DTS ** (Digital Theater Systems)
	Dolby® Digital ***
	Meridian Lossless Packing ****

\*) En raison de la grande diversité des programmes audio (encodeur), nous ne pouvons garantir que tous les formats MP3, WMA et AAC pourront être lus.

\*\*) Fabriqués sous licence conformément aux brevets N° 5.451.942, 5.956.674, 5.974.380, 5.978.762, 6.487.535 et autres brevets accordés et déposés aux États-Unis et dans le monde entier. DTS et DTS Digital Surround sont des marques déposées et les logos DTS ainsi que le symbole DTS sont des marques de DTS Inc. © 1996-2007 DTS, Inc. Tous droits réservés.

\*\*\* ) Le symbole double D est une marque protégée légalement de Dolby Laboratories.


\*\*\*\* ) MLP Lossless<sup>TH</sup> est une marque de Dolby Laboratories.

## Charger ou éjecter des CD/DVD

### Charger un disque sur le PCM équipé d'un lecteur CD/DVD

- ▷ Insérez le disque dans le compartiment CD/DVD, face imprimée vers le **haut**.


### Éjecter un disque sur le PCM équipé d'un lecteur CD/DVD

- ▷ Appuyez brièvement sur la touche . Le CD/DVD s'arrête et est éjecté.





### Afficher le menu du changeur de CD/DVD

1. Appuyez brièvement sur la touche . Le menu du changeur de CD/DVD s'affiche. Une interface est affichée pour chaque tiroir du changeur.


Si un CD ou un DVD se trouve dans le tiroir, vous voyez le nom du CD/DVD sur l'interface (si disponible).

Si le nom du CD/DVD n'est pas disponible, le format du disque (CD ou DVD) s'affiche à sa place.


Si un tiroir est vide, l'inscription « vide » s'affiche dans ce cas à côté du numéro de tiroir.

### Charger un disque sur le PCM équipé d'un changeur de CD/DVD


Les CD/DVD mal insérés ne peuvent pas être lus. Pour garantir un changement aussi rapide que possible, il est recommandé de remplir le chargeur à partir du tiroir 1, sans laisser d'emplacement vide.

1. Appuyez brièvement sur la touche . Le menu du changeur de CD/DVD s'affiche.
2. Sélectionnez un tiroir vide. Vous êtes alors invité à insérer un disque.
3. Insérez le CD/DVD dans le compartiment. La face imprimée du CD/DVD doit être orientée vers le **haut**. La mention « DISC » clignote dans l'interface. Dès que le CD/DVD a été reconnu, la lecture commence et le titre actuel s'affiche à l'écran.

### Charger tous les disques sur le PCM avec un changeur de CD/DVD


- ▷ Appuyez plusieurs secondes sur la touche  ou sur n'importe lequel des tiroirs. Tous les tiroirs sont mis en position l'un après l'autre et vous êtes invité à insérer un CD/DVD dans chacun des tiroirs.

### Éjecter un disque sur le PCM équipé d'un changeur de CD/DVD

1. Appuyez brièvement sur la touche . Le menu du changeur de CD/DVD s'affiche.
2. Sélectionnez le tiroir souhaité. Le CD/DVD s'arrête le cas échéant, puis est éjecté.
3. Retirez le CD/DVD. Si aucun CD/DVD n'est inséré dans le tiroir, le CD/DVD présent dans le tiroir suivant est lu.

Si vous ne retirez pas le CD du compartiment, le PCM l'avale de nouveau automatiquement au bout de quelques secondes.

### Éjecter tous les disques sur le PCM équipé d'un changeur de CD/DVD

- Appuyez plusieurs secondes sur la touche  ou sur n'importe lequel des tiroirs. Tous les disques sont éjectés dans l'ordre.

Dès que vous avez retiré le dernier CD/DVD du tiroir, vous passez automatiquement sur la source audio actuelle du mode TUNER.

### Afficher le menu principal pour le mode CD/DVD

- Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que la source audio « **DISC** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.

### Sélectionner le CD/DVD

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « **DISC** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « **Sélection disque** ». Une liste s'ouvre, avec tous les CD/DVD disponibles.
3. Sélectionnez le CD/DVD souhaité. La lecture commence à partir du début du disque.

### Sélectionner un titre





Vous pouvez sélectionner directement un titre à l'aide de la liste de titres. Les numéros de titres ainsi que le nom des titres, si disponibles, sont affichés dans la liste.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « **DISC** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « **Liste des titres** ».
3. Sélectionnez le titre souhaité.

### Sélectionner un titre sur un CD/DVD MP3

Si le disque actuellement lu est un CD/DVD MP3, le titre du répertoire racine ainsi que les sous-répertoires sont représentés dans la liste des titres.

Pour faciliter votre navigation dans l'arborescence du CD/DVD MP3, les symboles suivants sont utilisés dans la liste de titres :

- Sous-répertoire  Si vous sélectionnez une entrée de liste de ce type, le sous-répertoire correspondant s'ouvre et les répertoires et titres qu'il contient s'affichent à l'écran.
- Répertoire supérieur  Si vous sélectionnez une entrée de liste de ce type ou bien appuyez sur la touche , le répertoire supérieur s'affiche.
- Liste de lecture  Si vous sélectionnez une entrée de liste de ce type, les listes dites de lecture qui ont été préalablement créées sur ordinateur et gravées sur CD/DVD peuvent être lues.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « DISC » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Liste des titres ».
3. Sélectionnez le répertoire ou la liste de lecture souhaité(e).
4. Sélectionnez le titre souhaité.

■ Dans le cas d'une arborescence très détaillée des dossiers ou d'un nombre très important de fichiers, il peut arriver que les dossiers ou les titres ne puissent pas tous être affichés. Les formats de fichiers illisibles ne sont pas affichés.


Veillez également consulter à ce sujet la rubrique « Remarques concernant les supports pris en charge » page 35.

## Sélectionner un chapitre en mode DVD vidéo

Seules les informations audio sont prises en charge lors de la lecture de DVD vidéo.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « DISC » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Liste des titres ».
3. Sélectionnez le chapitre souhaité.

- ou si vous souhaitez sélectionner un chapitre dans un autre film -

3. Sélectionnez la première entrée de liste munie du symbole « Répertoire supérieur » .
- La liste des titres vidéo s'ouvre.
4. Sélectionnez le titre vidéo souhaité.
5. Sélectionnez le chapitre souhaité.

## Régler le format audio pour DVD vidéo

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « DISC » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur la fiche du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Format audio DVD ».  
Une liste s'ouvre, avec tous les formats audio disponibles.
4. Sélectionnez le format audio souhaité.

■ Une fois le nouveau format audio sélectionné à partir de la liste, la lecture du chapitre actuel reprend, si possible, au même endroit. Si cela n'est pas possible, la lecture du chapitre actuel recommence depuis le début. Tous les titres suivants sont également lus dans le nouveau format audio réglé. S'il n'est pas possible de lire un titre dans ce format, la lecture se fait dans ce cas dans le format audio réglé à l'origine. Ce réglage est conservé pour les titres suivants.

## Régler les groupes audio pour DVD audio

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « DISC » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Liste des titres ».
3. Sélectionnez la première entrée de liste comportant le symbole « Répertoire supérieur » .  
La liste des groupes audio s'ouvre.
4. Sélectionnez le groupe audio souhaité.
5. Sélectionnez le titre souhaité dans le groupe audio.

## Passer au titre précédent/suivant

Si un titre est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes et que vous appuyez sur la touche ◀, la lecture reprend au début du titre actuel.

Si le titre actuel est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, la lecture reprend au début du titre précédent.

- ▶ En mode CD/DVD, si vous voulez passer au titre suivant, appuyez brièvement sur la touche ▶.
- ▶ En mode CD/DVD, si vous voulez retourner au début du titre, appuyez brièvement sur la touche ◀.

## Avance / retour rapide

- ▶ En mode CD/DVD, appuyez plusieurs secondes sur la touche ▶ ou la touche ◀.

## Répéter un titre

Si vous activez cette fonction, le titre ou le chapitre actuel est répété (mode DVD vidéo).

- ▶ En mode CD/DVD, sélectionnez « Répéter » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)  
- ou pour désactiver -
- ▶ Appuyez sur les touches ◀ ou ▶.

## Activer / désactiver la fonction de lecture aléatoire

Une fois la fonction activée, le titre actuel est lu jusqu'au bout. Ensuite, le CD/DVD actuel est lu dans un ordre aléatoire.

- ▶ En mode CD/DVD, sélectionnez « Aléatoire » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

## Démarrer / arrêter le balayage

Si vous activez cette fonction, chaque titre du CD/DVD est lu pendant environ 10 secondes.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « DISC » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Pour activer la fonction, sélectionnez « Démarrer le balayage ».
3. Pour désactiver la fonction, sélectionnez « Arrêter la lecture ».  
Le système poursuit la lecture du titre du CD/DVD en cours de balayage.  
Dès qu'un titre est sélectionné directement dans la liste des titres, la fonction s'arrête automatiquement.



081-236

Point de connexion iPod sur voiture de sport  
**iPod\***

A l'aide du câble de raccordement fourni, vous pouvez connecter l'un des modèles iPod suivants à votre PCM via le point de connexion situé dans la console centrale de votre véhicule :

- iPod 4ème génération,
- iPod 5ème génération (vidéo),
- iPod nano,
- iPod nano 2ème génération,
- iPod mini,
- iPod photo ainsi que
- les derniers modèles iPod\*\*.



081-237

Point de connexion iPod sur Cayenne

\*) iPod est une marque d'Apple Computer, Inc., enregistrée aux États-Unis et dans d'autres pays.

\*\*) Nous ne pouvons **pas** garantir le fonctionnement des derniers modèles iPod sur le PCM 3.

**I** Une flèche reconnaissable sur la prise du câble iPod vous permet de mettre la prise en place facilement.

**I** Il est recommandé de ne pas laisser l'iPod dans le véhicule pendant une période prolongée, car des conditions ambiantes extrêmes peuvent se produire dans le véhicule (température, humidité de l'air). L'iPod se recharge en cours d'utilisation.

### Afficher le menu principal pour le mode iPod

- Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « **iPod** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.

Le mode « **iPod** » ne s'affiche que si l'appareil correspondant est connecté à l'interface. Si ce mode doit être affiché en permanence (même lorsque l'appareil n'est pas connecté au PCM), vous devez alors activer l'interface dans le menu Réglage.

1. Appuyez sur la touche **DISC**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur la fiche du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET DISC / AUX** ».  
Le menu « **SET DISC / AUX** » est disponible uniquement si au moins un CD/DVD est inséré dans le lecteur ou qu'une source audio au minimum est activée dans le menu (Z).
4. Sélectionnez « **iPod** » pour activer (Z) ou désactiver (□) l'affichage durablement.

## Rechercher des titres

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « iPod » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. En mode iPod, sélectionnez « Rechercher musique ».

Si seuls certains titres présents sur votre iPod doivent être lus, vous pouvez les regrouper grâce à des filtres particuliers. Ces filtres peuvent être utilisés individuellement ou successivement pour la recherche :

### – Interprètes

Une liste de tous les interprètes disponibles s'affiche à l'écran. Si vous sélectionnez un interprète à partir de cette liste, une mise à jour est effectuée du nombre des titres disponibles pour la recherche suivante.

### – Albums

Une liste de tous les albums disponibles s'affiche à l'écran. Si un interprète a déjà été préalablement sélectionné, seuls les albums de cet interprète sont disponibles pour la recherche suivante.

Si vous sélectionnez un album à partir de cette liste, une mise à jour est effectuée du nombre des titres disponibles pour la recherche suivante.

### – Titre

Une liste de tous les titres enregistrés dans l'iPod s'affiche à l'écran. Si un filtre a été préalablement appliqué (par ex. « Interprètes »), la liste des titres a été mise à jour automatiquement et seuls les titres de cet interprète sont maintenant disponibles.

### – Genres musicaux

Les titres enregistrés sur l'iPod sont en règle générale rangés par genre musical (dans la mesure où le ID3 tag « genre » a été attribué). Les genres musicaux peuvent également s'utiliser comme filtre pour une recherche.

Une fois un filtre sélectionné, les filtres supérieurs ne sont plus disponibles. Ainsi, le filtre « Genres musicaux » par ex. ne peut plus être sélectionné après qu'un interprète a été choisi.

La recherche s'arrête en sélectionnant « Démarrer la lecture » et les titres correspondant à votre sélection préalable sont lus.

L'exemple suivant décrit la recherche de titres d'un certain interprète et album.

### 3. Sélectionnez « Interprètes ».

Une liste de tous les interprètes enregistrés dans l'iPod s'affiche à l'écran.

4. Sélectionnez l'interprète souhaité dans la liste.
5. Sélectionnez « Albums ».  
Une liste s'affiche avec tous les albums de l'interprète précédemment sélectionné qui sont enregistrés dans l'iPod.
6. Sélectionnez l'album souhaité dans la liste.  
Dans la zone « Titre » s'affiche alors entre parenthèses le nombre de titres de cet album.
7. Sélectionnez « Démarrer la lecture ».  
Les titres de l'album sélectionné sont lus l'un après l'autre.

**i** L'iPod détermine la manière dont sont classées les listes.

## Listes de lecture

Vous pouvez lire les listes de lecture enregistrées sur votre iPod en sélectionnant une entrée de liste.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « iPod » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Listes de lecture ».  
Le menu s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez la liste de lecture souhaitée.  
Les titres de la liste sont lus l'un après l'autre. Une fois que le dernier titre a été lu, la liste de lecture est répétée automatiquement.

## Liste des titres

Si vous avez effectué une recherche musicale ou que vous avez sélectionné une liste de lecture, les titres correspondants s'affichent dans la liste de titres.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « iPod » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « Liste des titres ».
3. Sélectionnez le titre souhaité.

Le titre est lu.  
Vous trouverez de plus amples informations sur la liste de titres à la section « Sélectionner un titre sur un CD/DVD MP3 » page 38.

■ L'iPod détermine la manière dont sont classées les listes.

## Passer au titre précédent / suivant

1. En mode iPod, si vous voulez passer au titre suivant, appuyez brièvement sur la touche **▷**.
2. En mode iPod, si vous voulez retourner au début du titre, appuyez brièvement sur la touche **◀**.

## Avance / retour rapide

- ▷ En mode iPod, appuyez plusieurs secondes sur la touche **▷** ou la touche **◀**.

## Répéter un titre

Si vous avez activé la fonction, le titre actuel est répété.

- ▷ En mode iPod, sélectionnez « Répéter » pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction.

- ou pour désactiver -

- ▷ Appuyez sur les touches **◀** ou **▷**.

## Activer / désactiver de la fonction de lecture aléatoire

Une fois la fonction activée, le titre actuel est lu jusqu'au bout. Ensuite, les titres de la liste sont lus dans un ordre aléatoire.

- ▷ En mode iPod, sélectionnez « Aléatoire » pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction.

La fonction de lecture aléatoire est désactivée automatiquement dès que démarre une nouvelle recherche musicale.



HB1-235

Interface USB sur voiture de sport

## USB

Vous pouvez brancher une clé USB ou un lecteur MP3 USB contenant des fichiers audio sur l'interface USB du PCM, située dans la console centrale de votre véhicule.

Grâce à elle, vous pouvez :

- lire des données audio de votre clé USB (formats autorisés : MP3, WMA et AAC-LC),
- télécharger des données de l'affichage sport ainsi que
- télécharger des données du carnet de route PCM.



081-238

Interface USB sur Cayenne

Vous ne pouvez pas raccorder d'appareils USB qui nécessitent l'installation de pilotes spéciaux. Il n'est pas permis d'utiliser un concentrateur USB.

En raison des développements rapides en matière de supports USB, nous **ne pouvons pas** garantir la compatibilité des clés et lecteurs MP3 USB.

Il est possible que vous ne puissiez pas utiliser des appareils USB à forte consommation d'énergie (par ex. les disques durs externes) sur l'interface USB.

Il est recommandé de ne pas laisser les appareils USB dans le véhicule pendant une période prolongée, car des conditions ambiantes extrêmes peuvent se produire dans le véhicule (température, humidité de l'air).

**I** Remarques concernant les supports pris en charge

Pour éviter des problèmes lors de la lecture de vos appareils USB, tenez compte des points suivants :

- Supports conformes :  
Mémoires de masse USB  
Lecteurs MP3 USB (selon la norme MTP)
- Systèmes de données conformes :  
Les appareils USB associés aux systèmes de données FAT 16 et FAT 32 sont pris en charge.
- Normes USB autorisées :  
Les appareils USB répondant aux spécifications USB 2.0 sont pris en charge.
- Structures de fichiers conformes :  
L'appareil USB ne doit pas contenir plus de 10 000 titres.



## Afficher le menu principal pour le mode USB

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « USB » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.

Le mode « USB » ne s'affiche que si l'appareil correspondant est connecté à l'interface. Ce mode doit être affiché en permanence (même lorsque l'appareil n'est pas connecté au PC), vous devez alors activer l'interface dans le menu de réglage.

1. Appuyez sur la touche **DISC**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur la fiche du même nom en haut de l'écran.  
Le menu « SET DISC / AUX » est disponible uniquement si au moins un CD/DVD est inséré dans le lecteur ou qu'une source audio au minimum est activée dans le menu (IZ) .
3. Sélectionnez « SET DISC / AUX ».
4. Sélectionnez « USB » pour activer (IZ) ou désactiver (I) la fonction.

Les fichiers audio de la clé USB sont chargés lors de la première activation du mode USB. Pendant cette opération, le menu ne peut être utilisé et ses options sont grisées. La lecture débute dès que les premiers titres sont trouvés sur l'appareil USB.

## Rechercher un titre

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « USB » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. En mode USB, sélectionnez « Rechercher musique ».

Si seuls certains titres présents sur votre appareil USB doivent être lus, vous pouvez les regrouper grâce à des filtres particuliers.

### - Interprètes

Une liste de tous les interprètes s'affiche à l'écran. Si vous sélectionnez un interprète à partir de cette liste, une mise à jour est effectuée du nombre des titres disponibles pour la recherche suivante.

### - Albums

Une liste de tous les albums disponibles s'affiche à l'écran. Si un filtre a été appliqué au préalable (par ex. « Interprètes »), seuls les albums de cet interprète sont disponibles pour la recherche suivante.  
Si vous sélectionnez un album à partir de cette liste, une mise à jour est effectuée du nombre des titres disponibles pour la recherche suivante.

### - Titre

Une liste de tous les titres enregistrés sur l'appareil USB s'affiche à l'écran. Si un filtre a été préalablement appliqué (par ex. « Interprètes »), la liste des titres a été mise à jour automatiquement et seuls les titres de cet interprète sont maintenant disponibles.

### - Genres musicaux

Les titres enregistrés sur l'appareil USB sont en règle générale rangés par genre musical (dans la mesure où le ID3 tag « genre » a été attribué). Les genres musicaux peuvent également s'utiliser comme filtre pour une recherche.

Ces filtres peuvent être utilisés individuellement ou successivement pour la recherche.

Contrairement à la recherche musicale en mode iPod, il est possible ici d'appliquer les filtres dans n'importe quel ordre.

La recherche s'arrête en sélectionnant « Démarrer la lecture » et les titres correspondant à votre sélection préalable sont lus.

L'exemple suivant décrit la recherche de titres d'un certain interprète et album.

3. Sélectionnez « **Interprètes** ».  
Une liste de tous les interprètes disponibles enregistrés sur l'appareil USB s'affiche à l'écran. Sélectionnez l'interprète souhaité dans la liste.
4. Sélectionnez l'interprète souhaité dans la liste.
5. Sélectionnez « **Albums** ».  
Une liste s'affiche avec tous les albums de l'interprète précédemment sélectionné qui sont enregistrés sur l'appareil USB.
6. Sélectionnez l'album souhaité dans la liste.  
Dans la zone « **Titre** » s'affiche alors entre parenthèses le nombre de titres de cet album.
7. Sélectionnez « **Démarrer la lecture** ».  
Les titres de l'album sélectionné sont lus l'un après l'autre.

**I** La recherche musicale en mode USB ne fonctionne que si les métadonnées du titre, c'est-à-dire les ID3 tags, sont présents. Une base de données est créée dans le PCM pour la recherche musicale en mode USB. Cette procédure peut prendre quelques minutes.  
Les titres trouvés lors de la recherche musicale sont regroupés dans une liste de lecture appelée « **Titre de la recherche musicale** » comme première entrée de la liste de titres.

## Liste des titres

Les listes de lecture et les titres enregistrés sur l'appareil USB sont affichés en ordre alphabétique dans la liste de titres.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « **USB** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Sélectionnez « **Liste des titres** ».  
Le menu s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez le titre souhaité.  
Le titre est lu.  
- ou -  
Sélectionnez la liste de lecture souhaité, puis le titre souhaité.  
Le titre est lu.

## Passer au titre précédent/suivant

Si un titre est en cours de lecture depuis plus de 10 secondes et que vous appuyez sur la touche **◀**, la lecture reprend au début du titre actuel.  
Si le titre actuel est en cours de lecture depuis moins de 10 secondes, la lecture reprend au début du titre précédent.

- ▷ En mode USB, si vous voulez passer au titre suivant, appuyez brièvement sur la touche **▶**.
- ▷ En mode USB, si vous voulez retourner au début du titre, appuyez brièvement sur la touche **◀**.

## Avance / retour rapide

- ▷ En mode USB, appuyez plusieurs secondes sur la touche **▶** ou la touche **◀**.

## Répéter un titre

L'activation de cette fonction fait que le titre actuel est répété.

- 1. Pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction, sélectionnez « Répéter » en mode USB.
- 2. Appuyez sur la touche **DISC** ou pour désactiver -
- 3. Appuyez sur les touches **◀** ou **▶**.

## Activer / désactiver la fonction de lecture aléatoire

Si vous avez activé la fonction, le titre actuel est lu jusqu'au bout. Ensuite, tous les titres de la liste sont lus dans un ordre aléatoire.

- 1. Pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction, sélectionnez « Aléatoire » en mode USB.

La fonction de lecture aléatoire est désactivée automatiquement dès que démarre une nouvelle recherche musicale.

## Démarrer / arrêter le balayage

Si vous activez cette fonction, chaque titre de l'appareil USB est lu pendant environ 10 secondes.

1. Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « USB » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.
2. Pour activer la fonction, sélectionnez « Démarrer le balayage ».
3. Pour désactiver la fonction, sélectionnez « Arrêter la lecture ».

Le système poursuit la lecture du titre de l'appareil USB en cours de balayage. Dès qu'un titre est sélectionné directement dans la liste des titres, la fonction s'arrête automatiquement.

## Source audio externe

Vous pouvez brancher une source audio externe sur l'interface AUX du PCM, sachant toutefois que la commande se fera à partir de la source elle-même et non sur le PCM.



**Risque d'accident !** Vous pourriez perdre le contrôle du véhicule si vous détournez votre attention de la circulation.

- ▷ N'utilisez une source audio externe que lorsque vous pouvez conduire votre véhicule en toute sécurité et que les conditions de circulation le permettent. Dans le doute, abstenez-vous et utilisez la source audio externe lorsque vous êtes à l'arrêt.

## Afficher le menu principal pour la source audio externe

- ▷ Appuyez sur la touche **DISC** autant de fois que nécessaire pour que la source audio « **AUX** » apparaisse en surbrillance au bas de l'écran.

Pour pouvoir sélectionner une source audio externe raccordée à l'aide de la touche **DISC**, il est nécessaire que l'interface soit activée dans le menu Réglages.

1. Appuyez sur la touche **DISC**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur la fiche du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET DISC / AUX** ».  
Le menu « **SET DISC / AUX** » est disponible uniquement si au moins un CD/DVD est inséré dans le lecteur ou qu'une source audio au minimum est activée dans le menu (☑).
4. Pour activer (☑) ou désactiver (☐) la fonction, sélectionnez « **AUX** ».

Il n'est pas possible de commander la source audio externe sur le PCM, mais seulement sur l'appareil raccordé. Veuillez vous référer au mode d'emploi de l'appareil à ce sujet.

- i** Le réglage du volume doit s'effectuer surtout sur la source audio externe afin d'éviter des différences importantes de volume (notamment des augmentations) lors d'un changement de source audio.

Recommandation :

- ▷ Réglez le volume maximal de la source audio externe.
- ▷ Réglez ensuite le volume souhaité sur le PCM.

Bluetooth® .....	51	Commander le téléphone PCM .....	63	Combiné sans fil .....	73
Conditions concernant le		Insérer la carte SIM dans le PCM .....	63	Mettre en marche / éteindre le	
téléphone mobile .....	52	Entrer un PIN .....	64	combiné de commande sans fil .....	73
Qualité des communications en		Répertoire téléphonique du PCM .....	64	Charger le combiné de commande	
mode mains libres .....	52	Passer un appel d'urgence		sans fil .....	73
Interruptions d'appels pendant		(uniquement avec le téléphone PCM) .....	66	Utilisation générale .....	73
la conduite .....	52	Messages (SMS)		Prendre un appel .....	74
Activer / désactiver la		(uniquement avec le téléphone PCM) .....	67	Raccrocher .....	74
fonction Bluetooth® .....	53	Lire un message .....	67	Refuser un appel .....	74
Utiliser le kit mains libres Bluetooth®		Répondre à un message .....	67	Composer un numéro .....	74
(prééquipement Bluetooth® pour		Écrire et envoyer un nouveau message .....	69	Mettre le microphone du combiné	
téléphones mobiles) .....	53	Transférer un message .....	70	de commande temporairement	
Enregistrer un téléphone mobile .....	53	Effacer un message .....	71	en sourdine .....	74
Téléphoner .....	54	Lire une vCard .....	71	Émettre un deuxième appel .....	74
Mettre temporairement en sourdine		Enregistrer une vCard .....	71	Double appel et conférence .....	75
le microphone du téléphone .....	55	Supprimer une vCard .....	71	Répertoire .....	76
Prendre un appel .....	55	Numéros insérés dans les messages .....	71	Messages (SMS) .....	78
Raccrocher .....	56	Afficher l'ensemble du texte .....	72	Réglages .....	80
Refuser un appel .....	56	Créer un modèle .....	72	Paramètres de sonnerie	
Composer un numéro .....	57			(prééquipement Bluetooth® pour	
Utilisez la composition automatique				téléphones mobiles) .....	81
(fonction de rappel) .....	57			Régler le type de sonnerie .....	81
Utiliser la composition directe .....	57			Régler le volume de la sonnerie .....	81
Répertoire .....	58			Réglages Bluetooth®	
Liste des derniers numéros composés .....	58			(prééquipement Bluetooth® pour	
Liste des appels reçus .....	59			téléphones mobiles) .....	82
Envoyer des tonalités DTMF .....	60			Appareils Bluetooth® enregistrés .....	82
Établir une communication supplémentaire .....	61			Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® .....	83
Appel en attente .....	61			Établir une connexion à partir	
Double appel et conférence .....	62			d'un appareil Bluetooth® externe .....	83

Réglages du répertoire téléphonique (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles).....	84	Paramètres Bluetooth® (téléphone PCM) .....	90
Définir la mémoire du répertoire téléphonique.....	84	Appareils Bluetooth® enregistrés.....	90
Définir le transfert automatique du répertoire téléphonique.....	84	Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® .....	91
Transférer le répertoire téléphonique .....	85	Rechercher le combiné de commande sans fil .....	91
Transférer manuellement les entrées du répertoire.....	85	Réglages du code SIM (téléphone PCM) .....	92
Réglages téléphone (téléphone PCM) .....	86	Effectuer les réglages de l'entrée PIN .....	92
Allumer / éteindre le téléphone PCM .....	86	Régler des messages et des données (téléphone PCM) .....	93
Régler les sonneries .....	86	Réglages du code SMS.....	93
Choix du réseau .....	86	Réglages du répertoire téléphonique.....	93
Afficher l'IMEI .....	87	Transférer le répertoire téléphonique .....	94
Paramètres d'appel (téléphone PCM) .....	87		
Régler le transfert d'appel.....	87		
Activer / désactiver la fonction « Appel en attente » .....	88		
Activer / désactiver la fonction de rappel .....	89		
Régler la transmission de votre numéro .....	89		
Régler la prise automatique d'appel .....	89		

Le programme d'équipements spéciaux vous permet d'ajouter un téléphone (téléphone PCM) interne à votre PCM.

Ce téléphone interne (téléphone PCM) est un téléphone GSM quadribande (GSM 850/900/1900/1900) avec combiné et kit mains libres. Il répond à la norme GSM (Global System for Mobile Communication), actuellement en vigueur dans plus de 100 pays.

Demandez à votre opérateur réseau plus de détails sur la portée actuelle de son réseau GSM et l'extension qu'il a prévu d'y apporter.

En outre, votre PCM offre l'option de connecter et d'utiliser un téléphone externe (téléphone mobile) grâce à une liaison **Bluetooth®**.

Vous trouverez une liste des téléphones mobiles compatibles sur le site Internet <http://www.porsche.com>.

## ATTENTION !

### Risque de blessure !

L'utilisation du téléphone à proximité de substances explosives (par exemple dans une station service) ou de travaux à l'explosif est interdite.


Dans certaines zones à risques comme par exemple à proximité de stations service, de dépôts de carburants, d'usines chimiques ou de travaux à l'explosif, il est impératif d'éteindre les téléphones portables. Vous pourriez provoquer des perturbations sur des dispositifs techniques.

- ▷ Veuillez respecter les consignes en vigueur.
- ▷ Lorsque vous utilisez votre téléphone, respectez les prescriptions légales et les restrictions locales.

## **Bluetooth®**

La technologie **Bluetooth®** est un système permettant à plusieurs appareils électroniques de communiquer par ondes radio sur une distance maximale de 10 m.

**Bluetooth®** vous permet de commander votre téléphone par le biais du PCM. Vous pouvez accepter une communication, passer des appels et mettre fin à une communication. Vous utilisez le système audio de votre véhicule pour commander votre téléphone vocalement et vous avez accès à tout le contenu de votre téléphone.

 L'accès au répertoire dépend des fonctions incluses dans le téléphone mobile utilisé.

Selon la version de votre PCM, la connexion s'opère selon différents types de connexions (profils) :

- Pour un PCM **avec téléphone PCM**, la connexion s'effectue exclusivement par le biais du **SIM Access Profile (SAP)**. Dans le cas d'une connexion par l'intermédiaire du SIM Access Profile (SAP), les données de la carte SIM du téléphone mobile sont utilisées pour commander le téléphone PCM. Les données de la carte SIM (entrées du répertoire et SMS) sont lues par le PCM et peuvent être utilisées au niveau du PCM. Les fonctions disponibles dans le cadre d'une connexion SAP correspondent dans une large mesure à celles du téléphone interne dans lequel se trouverait une carte SIM.

- Pour un PCM avec prééquipement **Bluetooth®**, la connexion utilise le profil **Handsfree Profile**.

Dans le cas d'une connexion par l'intermédiaire du Handsfree Profile, le PCM sert de **kit mains libres Bluetooth®** pour le téléphone mobile. Il est impossible d'accéder à la carte-SIM du téléphone externe (par exemple pour écrire un SMS) les fonctions sont limitées en conséquence (en fonction du téléphone mobile utilisé).

**I** La possibilité d'établir une connexion par le biais du SIM-Access Profile n'est pas disponible pour tous les téléphones mobiles, elle doit également être activée au niveau du téléphone.

Il est possible que l'utilisation de la technologie sans fil **Bluetooth®** soit soumise à des restrictions dans certains pays. Renseignez-vous auprès des autorités compétentes pour en savoir plus à ce sujet.

## Conditions concernant le téléphone mobile

Tous les téléphones ne possèdent pas les mêmes propriétés d'adéquation pour la téléphonie **Bluetooth®** du PCM.

- Vous avez besoin d'un téléphone compatible avec la technologie **Bluetooth®**.
- Le téléphone mobile doit prendre en charge Handsfree Profile 1.0 ou une version supérieure.
- Le téléphone doit être allumé et l'option **Bluetooth®** activée.
- Sur certains téléphones mobiles, il faut également que l'appareil soit « visible » pour les autres appareils **Bluetooth®**.

Vous trouverez plus d'informations sur les réglages de votre téléphone mobile dans le manuel d'utilisation fourni par son fabricant.

**I** Certains téléphones mobiles traitent la technologie **Bluetooth®** de manière particulière ou ne prennent pas **Bluetooth®** totalement en charge. Le cas échéant, adressez-vous au fournisseur de votre téléphone mobile et chargez la dernière version du logiciel sur votre téléphone.

## Qualité des communications en mode mains libres

La qualité des communications en mode mains libres peut être affectée par

- la ventilation, les fenêtres ouvertes ou la capote ouverte,
- les bruits de vent et de circulation,
- une mauvaise liaison au réseau de téléphonie mobile,
- une vitesse élevée.

## Interruptions d'appels pendant la conduite

Des coupures peuvent se produire pendant vos appels :

- lorsque la couverture de réseau GSM est insuffisante dans certaines régions,
- lorsque vous passez d'une station de transmission/réception GSM (cellule GSM) à une autre et que le canal d'appel n'est pas libre dans cette dernière,
- lorsque vous utilisez une carte SIM qui n'est pas compatible avec le réseau disponible,
- lorsque vous utilisez deux cartes SIM et que le téléphone mobile doté de la deuxième carte SIM est connecté au réseau au même moment.



## Activer / désactiver la fonction Bluetooth®

### Activer la fonction Bluetooth®

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE ».  
« Paramètres Bluetooth ».
4. Sélectionnez « Bluetooth ON ».

### Désactiver la fonction Bluetooth®

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE ».  
« Paramètres Bluetooth ».
4. Sélectionnez « Bluetooth OFF ».

## Utiliser le kit mains libres Bluetooth® (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles)

L'utilisation du kit mains libres Bluetooth® ressemble fortement à celle du téléphone PCM. Certaines fonctions ne sont toutefois pas disponibles avec le kit mains libres Bluetooth®. Veuillez également consulter à ce sujet la section « Commander le téléphone PCM » page 63.



### Enregistrer un téléphone mobile

Utilisez la fonction « Rechercher téléphone » pour rechercher votre téléphone mobile et l'enregistrer sur le PCM. Pour ce faire, suivez les instructions affichées à l'écran du PCM.

**I** N'oubliez pas que votre téléphone mobile doit prendre en charge le Hands-Free Profile Bluetooth® pour pouvoir être utilisé avec le téléphone PCM.

Pour que le PCM puisse détecter l'appareil Bluetooth®, assurez-vous que la fonction Bluetooth® est activée sur l'appareil et qu'il est réglé de manière à être « visible ». Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus de détails.



1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Rechercher téléphone ». La recherche démarre et la liste des appareils trouvés s'affiche.
3. Recherchez l'appareil souhaité dans la liste. Un code *Bluetooth*® apparaît, vous devez le saisir sur votre téléphone mobile.
4. Entrez le code *Bluetooth*® affiché sur votre téléphone mobile. Un message confirme l'enregistrement de l'appareil et la connexion est établie.

**i** Pour certains téléphones mobiles, vous devez confirmer explicitement sur le téléphone mobile la demande de connexion via le PCM. Cette confirmation peut vous être demandée plusieurs fois, p. ex. avant le transfert du répertoire téléphonique. Pour ne plus recevoir ces invites, vous pouvez autoriser le PCM dans la liste d'appareils de votre téléphone mobile. Dans ce cas, la prochaine tentative de connexion s'exécutera automatiquement, sans intervention de votre part. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus de détails.

Veuillez également consulter à ce sujet les sections « Appareils *Bluetooth*® enregistrés » page 90 et « Ajouter un nouvel appareil *Bluetooth*® » page 91.

## Téléphoner

Le revêtement du volant (voitures de sport) ou la console du pavillon (Cayenne) du véhicule intègre un microphone mains libres. Vous pouvez ainsi téléphoner sans utiliser le combiné du téléphone. Vous pouvez régler le volume grâce au bouton rotatif de gauche (●).

**i** Le microphone est orienté vers le conducteur afin d'optimiser la qualité des communications en mode mains libres.

### Lorsque vous téléphonez avec un casque (téléphone PCM)

1. Pour passer en mode mains libres, sélectionnez « Mains libres » dans le menu.
2. Pour quitter le mode mains libres, sélectionnez « Casques » dans le menu. La communication est rétablie au niveau du casque.

La conversation ne peut avoir lieu au niveau du casque que si vous avez auparavant connecté celui-ci au PCM via la fonction **Bluetooth®**.

Veuillez également consulter à ce sujet les sections « Appareils Bluetooth® enregistrés » page 90 et « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® » page 91.

### Lorsque vous téléphonez avec un combiné de commande sans fil (téléphone PCM)

1. Pour passer en mode mains libres, sélectionnez « Mains libres » dans le menu.
2. Pour quitter le mode mains libres, appuyez sur la touche Décrocher du combiné de commande. La communication est rétablie au niveau du combiné. Consultez à ce sujet la section « Combiné sans fil » page 73.

### Lorsque vous téléphonez avec un téléphone mobile (prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles)

Si votre téléphone mobile dispose d'une connexion Handsfree Profile au PCM, la communication a généralement lieu par le biais du kit mains libres. Vous pouvez sélectionner la fonction « Privé » pour rétablir la communication au niveau du téléphone mobile.

- Sélectionnez « Privé » pendant que vous téléphonez pour activer ☒ ou désactiver ☐ la fonction.

### Mettre temporairement en sourdine le microphone du téléphone

- Sélectionnez « Sourdine micro » pendant que vous téléphonez pour activer ☒ ou désactiver ☐ la fonction.




### Prendre un appel

Dès qu'un appel arrive, un menu correspondant s'affiche brièvement à l'écran ou un message signalant l'appel apparaît en bas de l'écran.

Le numéro de téléphone et le nom de l'interlocuteur s'affichent le cas échéant.

Vous pouvez accepter l'appel entrant de différentes façons :

- Appuyez sur la touche Décrocher  au niveau du PCM.

- ou -

- Sélectionnez « Accepter » à l'écran.

- ou -

- Appuyez sur la touche Décrocher au niveau du téléphone externe. (Uniquement pour le kit mains libres Bluetooth®.)

- ou - (si la fonction téléphone est disponible au niveau de la commande au volant)

- ▷ Appuyez sur la touche Décrocher au niveau de la commande au volant.

- ou - (pour le combiné de commande)

- ▷ Appuyez sur la touche Décrocher du combiné de commande.


- ou -

- ▷ Sortez le combiné de commande de son chargeur.



## Raccrocher

Pour terminer un appel (raccrocher) :

- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher  au niveau du PCM.

- ou -

- ▷ Sélectionnez l'option « Terminer l'appel » dans le menu de conversation.

- ou -

- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher au niveau du téléphone externe. (Uniquement prééquipement Bluetooth® pour téléphones mobiles.)

- ou - (si la fonction téléphone est disponible au niveau de la commande au volant)

- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher au niveau de la commande au volant.

- ou - (pour le combiné de commande)


- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher du combiné de commande.

- ou -

- ▷ Remplacez le combiné de commande dans son chargeur si vous utilisez le combiné pour téléphoner.

## Refuser un appel


Vous pouvez refuser un appel entrant, pour cela :

- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher  au niveau du PCM.

- ou -

- ▷ Sélectionnez l'option « Refuser » dans le menu de conversation.

- ou -

- ▷ Appuyez brièvement sur le bouton rotatif de gauche .

- ou -

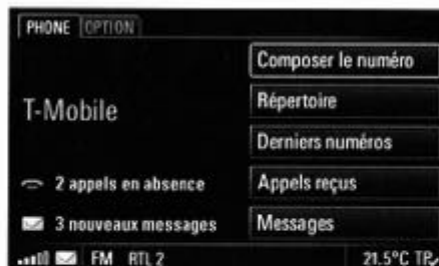
- ▷ Appuyez sur la touche Raccrocher au niveau du téléphone externe. (Uniquement pour le kit mains libres Bluetooth®.)

☰ (si la fonction téléphone est disponible au niveau de la commande au volant)

1 Appuyez sur la touche Raccrocher au niveau de la commande au volant.

☰ (pour le combiné de commande)

1 Appuyez sur la touche Raccrocher du combiné de commande.





### Composer un numéro

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.  
Le menu principal PHONE s'affiche.
2. Sélectionnez « Composer le numéro ».  
Le menu de saisie des numéros de téléphone s'affiche. Le champ de saisie est vide.
3. Sélectionnez l'un après l'autre chaque chiffre du numéro de téléphone.
4. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
La communication téléphonique est établie et le menu de conversation s'affiche.


**I** Saisissez toujours le numéro de téléphone avec son préfixe.

### Utilisez la composition automatique (fonction de rappel)

Appuyez sur la touche Décrocher  du PCM pour accéder au menu de composition automatique. Une liste des derniers numéros composés s'affiche.

1. Appuyez sur la touche Décrocher  au niveau du PCM.
2. Il ne vous reste plus qu'à sélectionner l'interlocuteur souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Appeler le numéro » ou appuyez de nouveau sur la touche Décrocher  du PCM.  
- ou -  
Sélectionnez la première entrée de liste « Composer le numéro ».  
Le menu de saisie des numéros de téléphone s'affiche.
4. Entrez le numéro de téléphone voulu.
5. Sélectionnez « Appeler le numéro ».

### Utiliser la composition directe

Si un numéro d'appel s'affiche dans un menu et que vous appuyez sur la touche Décrocher  du PCM, ce numéro est composé directement.

## Répertoire

### Afficher le répertoire

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.  
Le menu principal PHONE s'affiche.
2. Sélectionnez « Répertoire ».  
Le répertoire du téléphone s'affiche.

### Appeler une entrée du répertoire téléphonique

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Si cette entrée contient plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro souhaité.
5. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
Le numéro de téléphone choisi est composé.

### Envoyer une vCard

Vous pouvez envoyer des entrées du répertoire directement sous forme de vCards. Une vCard est une « carte de visite électronique » (en anglais « visit card »), que le destinataire peut directement enregistrer dans son répertoire téléphonique.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Sélectionnez « Envoyer vCard ».
5. La liste des appareils détectés et compatibles pour la transmission s'affiche. Si l'appareil souhaité n'apparaît pas dans la liste, vous avez la possibilité de rechercher d'autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur « Nouvel appareil » (voir également la section « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® » page 91).  
Les appareils détectés s'affichent dès que la recherche est terminée. Une fois que vous avez choisi un appareil dans cette liste, une connexion est établie et la vCard envoyée.

### Liste des derniers numéros composés

La fonction « Derniers numéros » enregistre automatiquement les 25 derniers numéros que vous avez composés.  
Le PCM peut faire la distinction entre 5 téléphones mobiles différents. Lorsqu'un téléphone mobile connu est connecté au PCM, le PCM affiche les derniers numéros qu'il a composés pour cet appareil.  
Si l'un de ces numéros correspond à une entrée de votre répertoire téléphonique, la liste indique non pas le numéro de téléphone mais le nom de l'interlocuteur.

### Afficher la liste

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».  
La liste des derniers numéros composés apparaît avec l'heure et la date de l'appel.

### Appeler un numéro de la liste des derniers numéros composés

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Appeler le numéro ».

### Enregistrer dans le répertoire un numéro de la liste des derniers numéros composés

Cette fonction n'est disponible qu'en présence d'une carte SIM.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Enregistrer le numéro ».
5. Saisissez le nom correspondant au numéro et enregistrez l'entrée.  
Consultez à ce sujet la section « Répertoire téléphonique du PCM » page 64.

### Effacer un numéro de la liste des derniers numéros composés

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Effacer ».
5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
Le numéro de téléphone est effacé de la liste.

### Envoyer un message à un numéro de la liste des derniers numéros composés

Cette fonction n'est disponible qu'en présence d'une carte SIM.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Envoyer un message ».  
Le menu de saisie de SMS s'affiche. Le numéro composé précédemment est automatiquement repris comme destinataire.
5. Entrez votre message et envoyez-le.  
Consultez à ce sujet la section « Répondre à un message » page 67.

### Modifier un numéro de la liste des derniers numéros composés


1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Derniers numéros ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Compléter le numéro ».  
Le menu de saisie s'ouvre avec le numéro présent dans un champ d'édition.
5. Procédez aux modifications voulues.
6. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
Le numéro de téléphone présent dans la liste n'est lui pas modifié.

### Liste des appels reçus

La fonction « Appels reçus » enregistre automatiquement les 25 derniers appels que vous avez reçus.

Si l'un de ces numéros correspond à une entrée dans votre répertoire téléphonique, la liste indique non pas le numéro de téléphone mais le nom de l'interlocuteur.

#### Afficher la liste

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».  
La liste des appels reçus apparaît avec l'heure et la date de l'appel. Elle contient les appels que vous avez acceptés  ainsi que ceux que vous avez manqués .

### Appeler un numéro de la liste des appels reçus

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Appeler le numéro ».

### Enregistrer dans le répertoire un numéro de la liste des appels reçus

Cette fonction n'est disponible qu'en présence d'une carte SIM.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Enregistrer le numéro ».
5. Entrez les informations voulues.  
Consultez à ce sujet la section « Répertoire téléphonique du PCM » page 64.

### Effacer un numéro de la liste des appels reçus

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Effacer ».
5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
Le numéro de téléphone est effacé de la liste.

### Envoyer un message à un numéro de la liste des appels reçus

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Envoyer un message ».  
Le menu de saisie de SMS s'affiche. Le numéro composé précédemment est automatiquement repris comme destinataire.
5. Entrez votre message et envoyez-le.  
Consultez à ce sujet la section « Répondre à un message » page 67.

### Modifier un numéro de la liste des appels reçus

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Appels reçus ».
3. Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité.
4. Sélectionnez « Compléter le numéro ».  
Le menu de saisie s'ouvre avec le numéro présent dans un champ d'édition.
5. Procédez aux modifications voulues.
6. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
Le numéro de téléphone présent dans la liste n'est lui pas modifié.

### Envoyer des tonalités DTMF

Lorsqu'une connexion téléphonique est présente, vous pouvez envoyer des « numéros DMTF » (**D**ual **T**one **M**ulti **F**requency). Cette fonction est nécessaire pour communiquer avec des systèmes de téléphonie utilisant les tonalités (p. ex. pour commander votre boîte vocale ou pour interroger votre répondeur à distance).

1. Sélectionnez l'option « Composer des chiffres ultérieurement » dans le menu de conversation.  
Le menu de saisie de chiffres s'ouvre.
2. Entrez les chiffres voulus.  
Chaque chiffre tapé est immédiatement transmis sous forme de tonalité DTMF.



## Établir une communication supplémentaire

Vous pouvez établir une autre communication pendant une communication active.

■ Certains téléphones mobiles n'acceptent pas l'établissement ou l'acceptation d'une double communication. Dans ce cas, l'option « **Nouvel appel** » est grisée lorsqu'une communication est active.

1. Sélectionnez l'option « **Nouvel appel** » dans le menu de conversation.
2. Vous disposez des options suivantes pour entrer le numéro de téléphone :
  - « **Composer le numéro** » :  
Le menu de saisie des numéros de téléphone s'affiche. Consultez à ce sujet la section « **Composer un numéro** » page 57.
  - « **Répertoire** » :  
Vous pouvez insérer un numéro de téléphone inscrit dans votre répertoire. Consultez à ce sujet la section « **Appeler une entrée du répertoire téléphonique** » page 58.

Pendant que la nouvelle communication est établie, la communication précédente reste active.

Vous pouvez passer d'une communication à l'autre ou établir une conférence. Consultez à ce sujet la section « **Double appel et conférence** » page 62.

## Appel en attente

La fonction « **Appel en attente** » n'est disponible que si votre opérateur la prend en charge et si vous l'avez activée.

En outre, la fonction « **Appel en attente** » doit être activée dans les paramètres d'appel du PCM ou du téléphone mobile. Consultez à ce sujet la section « **Double appel et conférence** » page 62.

### Refuser un appel en attente

Si vous recevez un deuxième appel alors que vous êtes déjà en communication, vous entendez un signal d'appel.

Le menu des appels entrants s'affiche et un message apparaît dans le bas de l'écran.

- ▷ Sélectionnez « **Refuser** ».  
L'appel entrant est rejeté. L'interlocuteur entend la tonalité de ligne occupée.  
Si le numéro de l'interlocuteur est transmis, le numéro ou le nom s'affiche dans la liste « **Appels reçus** ».

## Accepter un appel en attente

- ▷ Sélectionnez « **Accepter** ».  
L'appel en attente est accepté et activé. La communication précédemment active est mise en attente.  
Vous pouvez passer d'une communication à l'autre ou établir une conférence avec vos deux interlocuteurs. Consultez à ce sujet la section « **Double appel et conférence** » page 62.

Le PCM n'acceptera pas un troisième appel. L'interlocuteur entend la tonalité de ligne occupée ou est redirigé vers la boîte vocale.

### Terminer l'appel en cours

1. Sélectionnez « **Terminer la comm. act.** ».  
L'appel actuellement actif est interrompu et la communication en attente est rétablie.



## Double appel et conférence

La fonction « Double appel & conf. » n'est disponible que si votre opérateur la prend en charge et si vous l'avez activée.

Si vous utilisez le kit mains libres Bluetooth®, cette fonction n'est disponible que pour une sélection restreinte d'appareils.

Cette fonction nécessite deux appels, l'un étant actif et l'autre en attente (inactif). Veuillez vous reporter aux sections « Établir une communication supplémentaire » page 61 et « Accepter un appel en attente » page 61 pour de plus amples informations à ce sujet.

- Sélectionnez « Double appel & conf. ».
- Plusieurs options s'offrent à vous :

## Passer d'une communication à l'autre (double appel)

1. Sélectionnez « Commuter ».
- Vous basculez vers l'autre communication. La communication active jusqu'ici est mise en attente.
2. Sélectionnez de nouveau « Commuter » pour revenir à la communication en attente.
  3. Pour mettre fin à l'un des deux appels, sélectionnez « Terminer la comm. 1 » ou « Terminer la comm. 2 ».
- ou -
- Sélectionnez « Terminer tout » pour mettre fin aux deux communications.

## Associer deux communications dans une conférence

1. Sélectionnez « Conférence ».
- Les deux appels sont actifs et liés entre eux, de sorte que tous les interlocuteurs peuvent parler ensemble.
2. Sélectionnez « Terminer tout » si vous souhaitez arrêter la conférence.

## Commander le téléphone PCM

L'utilisation du téléphone PCM ressemble fortement à celle du kit mains libres **Bluetooth®**. Consultez à ce sujet la section « Utiliser le kit mains libres **Bluetooth®** (prééquipement **Bluetooth®** pour téléphones mobiles) » page 53.

Si vous souhaitez utiliser le téléphone PCM interne pour téléphoner, vous avez besoin d'une carte SIM. En outre, vous pouvez :

- insérer la carte SIM dans le compartiment prévu à cet effet sur le côté droit de l'appareil (R1)

- connecter un téléphone mobile au PCM via la technologie **Bluetooth®**.

Veuillez également consulter à ce sujet les sections « Connecter un appareil **Bluetooth®** enregistré au PCM » page 90 et « Ajouter un nouvel appareil **Bluetooth®** » page 91.



### Insérer la carte SIM dans le PCM

- Vous devez insérer et enclencher la carte SIM (SIM = **S**ubscriber **I**dentification **M**odule) dans le compartiment prévu à cet effet. Pour retirer la carte SIM, appuyez de nouveau sur la carte jusqu'en butée dans le compartiment.

Placez la carte SIM en positionnant les contacts métalliques sur le côté gauche. Le coin biseauté de la carte SIM doit se trouver **en haut**.

- Lorsque vous utilisez des cartes Twin SIM, avec un téléphone mobile et un téléphone PCM interne par ex. (deux cartes actives en même temps), il est possible que les fonctions du téléphone soient réduites. Demandez conseil à votre opérateur.

Si le compartiment ne contient pas de carte SIM, le PCM tente automatiquement d'établir une liaison **Bluetooth®** à un téléphone mobile en utilisant le profil SIM-Access Profile. Ce n'est toutefois possible que si vous avez auparavant

- activé la fonction **Bluetooth®** au niveau du PCM et du téléphone mobile et
- enregistré au moins un téléphone au niveau du PCM.

Si vous n'avez pas encore enregistré de téléphone mobile au niveau du PCM, utilisez la fonction « **Rechercher téléphone** » pour rechercher votre téléphone et l'enregistrer sur le PCM. Pour ce faire, suivez les instructions affichées à l'écran.

- N'oubliez pas que votre téléphone mobile doit être compatible avec le SIM-Access Profile **Bluetooth®** pour être utilisé avec le téléphone PCM.

Veuillez vous reporter aux sections « Appareils **Bluetooth®** enregistrés » page 90 et « Ajouter un nouvel appareil **Bluetooth®** » page 91 pour de plus amples informations à ce sujet.

## Entrer un PIN

Lorsque vous allumez le téléphone et qu'il contient une carte SIM, vous êtes invité à saisir le code PIN (PIN = **P**ersonal **I**dentification **N**umber).

Le code PIN est indiqué dans les documents que votre opérateur vous a fournis.

1. Entrez le code PIN en sélectionnant les touches du pavé numérique.  
Les chiffres entrés s'affichent dans le champ de saisie sous forme d'étoiles.
2. Confirmez votre saisie en sélectionnant « OK ».

Si vous avez entré trois fois de suite un code PIN erroné, votre carte SIM est bloquée. Pour débloquer la carte, vous devez entrer le code PUK (Pin **U**nblocking **K**ey). Pour ce faire, suivez les instructions affichées à l'écran du PCM.

Si vous avez entré dix fois de suite un code PUK erroné, votre carte SIM est bloquée. Seul votre opérateur sera à même de débloquer votre carte. Vous avez la possibilité de désactiver l'invite de saisie du code PIN qui suit la mise en marche du téléphone. Pour en savoir plus, reportez-vous aux sections « Activer / désactiver la demande de code PIN » page 92 et « Utiliser des codes PIN mémorisés » page 92.

## Répertoire téléphonique du PCM

### Afficher le répertoire

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.  
Le menu principal PHONE s'affiche.
2. Sélectionnez « Répertoire ».  
Le répertoire du téléphone s'affiche.  
S'il ne contient pas encore d'entrée, le message « Liste vide » s'affiche.  
Si vous avez déjà réalisé des entrées, elles apparaissent sous forme de liste.

### Appeler une entrée du répertoire téléphonique

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Si cette entrée contient plusieurs numéros de téléphone, sélectionnez le numéro souhaité.
5. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
Le numéro de téléphone choisi est composé.

### Créer et enregistrer une entrée de répertoire téléphonique (uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez « Nouvelle entrée » à la fin de la liste.
4. Sélectionnez « Nom ».  
Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez le nom que vous avez choisi en sélectionnant chaque lettre dans le menu de saisie et confirmez-le en appuyant sur « OK ».
6. Sélectionnez « Numéro ».
7. Entrez le numéro voulu en sélectionnant chaque chiffre dans le menu de saisie et confirmez-le en appuyant sur « OK ».
8. Sélectionnez « Enregistrer l'entrée ».  
L'entrée est mémorisée sur la carte SIM.

**I** À quelques exceptions près, vous devez toujours saisir le numéro complet, avec son indicatif. Pour les communications internationales, vous devez également saisir le préfixe international.

**Exemple :** pour la France et si vous êtes à l'étranger, vous devez saisir +33 1 XX XX XX au lieu de 01 XX XX XX.

**Modifier une entrée du répertoire téléphonique**  
(uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Sélectionnez « Modifier ».
5. Sélectionnez l'option de menu voulue et effectuez votre modification dans le menu de saisie.
6. Confirmez votre saisie en sélectionnant « OK ».
7. Sélectionnez « Enregistrer l'entrée ».  
L'entrée est mémorisée sur la carte SIM.

**Supprimer une entrée du répertoire téléphonique**  
(uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Sélectionnez « Effacer ».  
Le système affiche un message vous demandant si vous souhaitez vraiment supprimer l'entrée sélectionnée.
5. Confirmez le message en sélectionnant « Oui ».  
L'entrée est effacée du répertoire téléphonique.

**Effacer le contenu de la carte SIM**  
(uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez une entrée quelconque du répertoire.
4. Sélectionnez « Effacer ».
5. Sélectionnez « Effacer carte SIM ».
6. Confirmez ensuite le message qui apparaît en sélectionnant « Effacer tout ».

**Envoyer une vCard**

Vous pouvez envoyer des entrées du répertoire directement sous forme de ce qu'on appelle vCards. Une vCard est une « carte de visite électronique » (en anglais « visit card »), que le destinataire peut directement enregistrer dans son répertoire téléphonique.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Répertoire ».
3. Sélectionnez l'entrée de répertoire voulue.
4. Sélectionnez « Envoyer vCard ».
5. Sélectionnez l'un des deux modes de transmission suivants :
  - « Par SMS »
  - « Par Bluetooth »

6. Si vous choisissez « Par SMS », vous devez maintenant entrer le numéro de téléphone du destinataire dans le menu de saisie qui s'affiche.  
Sélectionnez l'option voulue pour composer le numéro à partir du répertoire téléphonique. Veuillez vous reporter à la section « Écrire et envoyer un nouveau message » page 69 pour de plus amples informations à ce sujet.  
Si vous choisissez « Par Bluetooth », la liste des appareils détectés et compatibles pour la transmission s'affiche. Si l'appareil souhaité n'apparaît pas dans la liste, vous avez la possibilité de rechercher d'autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur « **Nouvel appareil** » (voir également la section « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® » page 91).  
Les appareils détectés s'affichent dès que la recherche est terminée. Une fois que vous avez choisi un appareil dans cette liste, une connexion est établie et la vCard envoyée.

**i** Vous pouvez également envoyer sous forme de vCard une entrée de destination de votre mémoire personnelle du système de navigation. Veuillez vous reporter à la section « Envoyer une destination » page 127 pour de plus amples informations à ce sujet.

## Passer un appel d'urgence (uniquement avec le téléphone PCM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « **OPTION** ».
3. Sélectionnez « Appel d'urgence ».
4. Dans le menu d'appels qui s'affiche, sélectionnez l'une des options :
  - **Oui**  
Si vous sélectionnez « **Oui** », le système établit une communication avec le poste de secours.
  - **Non**  
Si vous sélectionnez « **Non** », le système n'émet pas d'appel d'urgence. Le menu précédent s'ouvre alors de nouveau.

**I** Vous pouvez également passer un appel d'urgence :

- pendant une communication active,
- alors que vous n'avez pas entré le code PIN,
- pendant le contrôle de la carte SIM et
- en l'absence d'une carte SIM valide (selon le pays et le réseau téléphonique)

Si votre véhicule est doté d'un système de navigation, vous pouvez contacter les offices locaux par un appel d'urgence. Sélectionnez la fonction « **Info sur le site** ».

## Messages (SMS) (uniquement avec le téléphone PCM)


La fonction « Messages » vous permet d'envoyer et de recevoir des messages courts (SMS).

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez « Messages ».

La liste des messages reçus s'affiche.

De petits symboles indiquent l'état ou le type des messages :

 message non lu,

 message lu,

 vCard.

Les vCards peuvent être envoyées au PCM à partir d'autres appareils via Bluetooth® ou par SMS.

Lorsque vous recevez un nouveau message, une petite enveloppe fermée s'affiche au bas de l'écran, quel que soit le menu sélectionné.

Si l'icône d'enveloppe clignote en bas de l'écran, l'espace mémoire utilisé sur la carte SIM pour stocker les messages est plein. Pour recevoir les nouveaux messages, vous devez commencer par effacer un ou plusieurs anciens messages mémorisés.

Consultez à ce sujet la section « Effacer un message » page 71.

La réception d'un SMS peut également vous être signalée par un signal sonore.

Consultez à ce sujet la section « Activer / désactiver la sonnerie SMS » page 93.

### Lire un message

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.

2. Sélectionnez « Messages ».

3. Ouvrez le message voulu en le sélectionnant.

### Répondre à un message

Vous disposez des options suivantes :

- « **Nouveau texte** » : le menu de saisie s'ouvre et vous permet d'entrer un nouveau texte.
- « **Joindre la réponse** » : le menu de saisie s'ouvre et le texte d'origine du message apparaît dans le champ de texte. Vous pouvez modifier ou compléter le texte à votre guise.
- « **Répondre par OUI** » : le menu de saisie s'ouvre et le texte d'origine du message apparaît dans le champ de texte. La réponse « OUI » est insérée à la fin du texte. Vous pouvez modifier ou compléter le texte à votre guise.
- « **Répondre par NON** » : le menu de saisie s'ouvre et le texte d'origine du message apparaît dans le champ de texte. La réponse « NON » est insérée à la fin du texte. Vous pouvez modifier ou compléter le texte à votre guise.
- « **Modèles** » : une liste des modèles de messages s'ouvre, ce qui vous permet de sélectionner un modèle pour le reprendre ou le modifier.

### Écrire une réponse avec un nouveau texte

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message auquel vous souhaitez répondre.
4. Sélectionnez « Répondre ».
5. Sélectionnez « Nouveau texte ».  
Le menu de saisie s'affiche.
6. Entrez votre texte à l'aide du menu de saisie.
7. Confirmez l'entrée en sélectionnant « OK ».  
Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre. Le numéro de l'expéditeur du message est automatiquement repris comme numéro du destinataire.
8. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

### Écrire un message en joignant la réponse

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message auquel vous souhaitez répondre.
4. Sélectionnez « Répondre ».

5. Sélectionnez « Joindre la réponse ».  
Le menu de saisie s'affiche. La réponse est ajoutée au message reçu.
6. Modifiez le texte par le biais du menu de saisie et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre. Le numéro de l'expéditeur du message est automatiquement repris comme numéro du destinataire.
7. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

### Répondre à un message par Oui ou par Non

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message auquel vous souhaitez répondre.
4. Sélectionnez « Répondre ».
5. Sélectionnez « Répondre par OUI » ou « Répondre par NON ».  
Le menu de saisie s'affiche.

6. Modifiez le texte par le biais du menu de saisie et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre. Le numéro de l'expéditeur du message est automatiquement repris comme numéro du destinataire.
7. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

### Répondre à un message en utilisant un modèle

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message auquel vous souhaitez répondre.
4. Sélectionnez « Répondre ».
5. Sélectionnez « Modèles ».
6. Sélectionnez le modèle souhaité dans la liste qui s'affiche.
7. Le cas échéant, sélectionnez « Modifier le modèle » et modifiez le texte comme vous le souhaitez.  
Ou bien sélectionnez « Utiliser des modèles » et entrez les informations qui pourraient manquer.



8. Confirmez votre saisie en sélectionnant « OK ». Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre. Le numéro de l'expéditeur du message est automatiquement repris comme numéro du destinataire.

Si votre véhicule est doté d'un système de navigation, certains modèles sont automatiquement complétés lorsque vous les sélectionnez. Il s'agit des modèles contenant des données de navigation telles que l'heure d'arrivée ou la destination.

9. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

## Écrire et envoyer un nouveau message

Vous disposez des options suivantes pour créer un nouveau message :

- « **Nouveau texte** » : le menu de saisie s'ouvre et vous permet d'entrer un nouveau texte.
- « **Dernier texte** » : le menu de saisie s'ouvre et le texte du dernier message apparaît dans le champ de texte. Vous pouvez modifier ou compléter ce texte à votre guise.
- « **Modèles** » : une liste des modèles de messages s'ouvre, ce qui vous permet de sélectionner un modèle pour le reprendre ou le modifier.

### Créer un message avec un nouveau texte

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Dans la liste qui s'affiche alors, sélectionnez la première entrée « Nouveau message ».
4. Sélectionnez « Nouveau texte ». Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez votre texte à l'aide du menu de saisie.

6. Confirmez l'entrée en sélectionnant « OK ». Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre.
7. Entrez le numéro de téléphone du destinataire. Vous disposez alors des options suivantes :
- Entrer les chiffres dans le menu de saisie.
  - Sélectionner « Répertoire » pour insérer le numéro à partir du répertoire. Sélectionnez simplement le numéro voulu, il est ensuite inséré dans le menu de saisie.
8. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

### Modifier le texte du dernier message et l'envoyer

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Dans la liste qui s'affiche alors, sélectionnez la première entrée « Nouveau message ».
4. Sélectionnez « Dernier texte ».
5. Modifiez et, le cas échéant, complétez le texte qui s'affiche à l'aide du menu de saisie.

6. Confirmez l'entrée en sélectionnant « OK ». Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre.
7. Entrez le numéro de téléphone du destinataire. Vous disposez alors des options suivantes :
  - Entrer les chiffres dans le menu de saisie.
  - Sélectionner « Répertoire » pour insérer le numéro à partir du répertoire. Sélectionnez simplement le numéro voulu, il est ensuite inséré dans le menu de saisie.
8. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

#### Écrire un message en utilisant un modèle

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Dans la liste qui s'affiche alors, sélectionnez la première entrée « Nouveau message ».
4. Sélectionnez « Modèles ».
5. Sélectionnez le modèle souhaité dans la liste qui s'affiche.

6. Le cas échéant, sélectionnez « Modifier le modèle » et modifiez le texte comme vous le souhaitez. Ou bien sélectionnez « Utiliser des modèles » et entrez les informations qui pourraient manquer.
7. Confirmez votre saisie en sélectionnant « OK ».

**I** Si votre véhicule est doté d'un système de navigation, certains modèles sont automatiquement complétés lorsque vous les sélectionnez. Il s'agit des modèles contenant des données de navigation telles que l'heure d'arrivée ou la destination.

8. Entrez le numéro de téléphone du destinataire. Vous disposez alors des options suivantes :
  - Entrer les chiffres dans le menu de saisie.
  - Sélectionner « Répertoire » pour insérer le numéro à partir du répertoire. Sélectionnez simplement le numéro voulu, il est ensuite inséré dans le menu de saisie.
9. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

#### Transférer un message

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message que vous souhaitez transférer.
4. Sélectionnez « Transférer ». Le menu de saisie s'affiche.
5. Modifiez le message comme vous le souhaitez et confirmez-le en sélectionnant « OK ». Le menu de saisie de texte se referme. Le menu de saisie d'un numéro de téléphone s'ouvre.
6. Entrez le numéro de téléphone du destinataire. Vous disposez alors des options suivantes :
  - Entrer les chiffres dans le menu de saisie.
  - Sélectionner « Répertoire » pour insérer le numéro à partir du répertoire. Sélectionnez simplement le numéro voulu, il est ensuite inséré dans le menu de saisie.
7. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le message.

## Effacer un message

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez le message que vous souhaitez effacer.
4. Sélectionnez « Effacer ».  
Vous pouvez maintenant décider si vous souhaitez effacer seulement le message sélectionné ou l'ensemble de la liste.

## Effacer le message sélectionné

5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
Le message sélectionné est effacé.

## Effacer la liste de tous les messages

5. Sélectionnez « Effacer tout ».
6. Confirmez le message affiché en sélectionnant de nouveau « Effacer tout ».  
Les messages sont effacés.

## Lire une vCard

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez la vCard voulue en la sélectionnant.
4. Sélectionnez « Tous les détails » pour pouvoir consulter toutes les données contenues dans la carte de visite.

**I** Si vous enregistrez la vCard, les numéros de téléphones dans le répertoire et les coordonnées géographiques éventuellement présentes dans la liste des destinations personnelles du système de navigation s'affichent.

## Enregistrer une vCard

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez la vCard voulue en la sélectionnant.
4. Sélectionnez « Reprendre ».
5. Refermez le message indiquant que les données ont été enregistrées en sélectionnant « OK ».

## Supprimer une vCard

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez la vCard voulue en la sélectionnant.
4. Sélectionnez « Corbeille ».  
La vCard se referme et ne figure plus dans la liste des messages reçus.

## Numéros insérés dans les messages

Si un message contient des numéros de téléphone ou des coordonnées géographiques, vous pouvez les enregistrer directement dans le répertoire téléphonique ou dans la liste des destinations personnelles.

## Appeler des numéros insérés dans un message

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez le message voulu en le sélectionnant.
4. Sélectionnez « Numéro extrait ».  
Une liste contenant les numéros de téléphone contenus dans le message s'affiche.
5. Sélectionnez le numéro souhaité dans la liste.
6. Le cas échéant, sélectionnez « Compléter le numéro » et entrez les chiffres manquants.
7. Sélectionnez « Appeler le numéro ».  
La communication s'établit.

### Enregistrer un numéro inséré dans un message (uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez le message voulu en le sélectionnant.
4. Sélectionnez « Numéro extrait ».  
Une liste contenant les numéros de téléphone contenus dans le message s'affiche.
5. Sélectionnez le numéro souhaité dans la liste.
6. Sélectionnez « Enregistrer le numéro ».
7. Entrez les informations voulues.  
Consultez à ce sujet la section « Répertoire téléphonique du PCM » page 64.

### Utiliser des coordonnées géographiques pour le guidage

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez « Numéro extrait ».
4. Ouvrez les coordonnées géographiques voulues en les sélectionnant.  
La carte apparaît et indique la position des coordonnées géographiques. Consultez également à ce sujet la section « Affichage de la carte » page 143.
5. Sélectionnez « Démarrer le guidage ».  
L'itinéraire est calculé et le guidage commence.

### Enregistrer des coordonnées géographiques

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Sélectionnez « Numéro extrait ».
4. Ouvrez les coordonnées géographiques voulues en les sélectionnant.  
La carte apparaît et indique la position des coordonnées géographiques. Consultez également à ce sujet la section « Affichage de la carte » page 143.
5. Sélectionnez « Enregistrer la position ».  
Le menu de saisie s'ouvre et les coordonnées géographiques sont insérées dans le champ de saisie.
6. Entrez le nom des coordonnées géographiques et confirmez-les en sélectionnant « OK ».  
Les coordonnées géographiques sont enregistrées dans la liste de destinations personnelles et la carte s'affiche de nouveau.

### Afficher l'ensemble du texte

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Ouvrez le message voulu en le sélectionnant.
4. Sélectionnez « Texte entier ».  
Le contenu du message apparaît sur l'ensemble de l'écran.

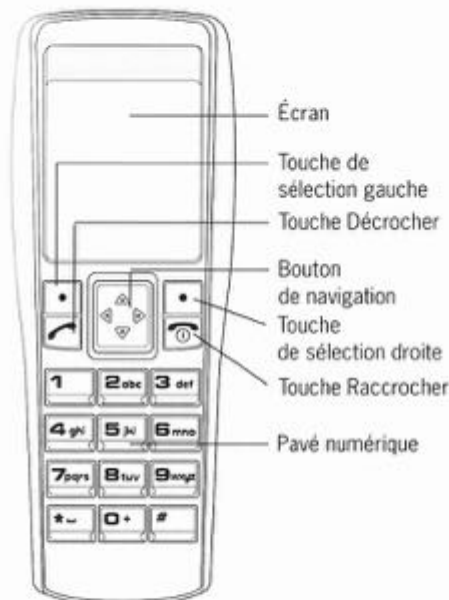
### Créer un modèle

La liste des modèles contient des entrées vides que vous pouvez modifier à votre guise.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Sélectionnez « Messages ».
3. Dans la liste qui s'affiche alors, sélectionnez la première entrée « Nouveau message ».
4. Sélectionnez « Modèles ».
5. Sélectionnez un modèle vide dans la liste qui s'affiche.
6. Sélectionnez « Modifier le modèle » et entrez le texte souhaité.
7. Confirmez votre saisie en sélectionnant « OK ».  
Le modèle est enregistré avec ce contenu et figurera à l'avenir dans la liste.
8. Sélectionnez « Utiliser des modèles » et entrez les informations qui pourraient manquer.
9. La saisie du numéro de téléphone est décrite dans la section « Écrire un message en utilisant un modèle » page 70.
10. Sélectionnez « Envoyer » pour envoyer le modèle.

## Combiné sans fil

Vous avez la possibilité de vous procurer un combiné de commande sans fil pour votre PCM.



**i** L'utilisation du combiné de commande pendant la conduite n'est pas autorisée dans tous les pays. Veuillez respecter la législation de votre pays.

Dès que le téléphone interne est allumé, la carte-SIM insérée et le code PIN entré, le combiné de commande vous offre lui aussi la plupart des fonctions disponibles dans le téléphone interne. Vous pouvez même saisir le code PIN au choix : sur le combiné de commande ou sur le PCM.

**i** Pour augmenter l'autonomie des piles, l'écran s'éteint au bout de quelques instants lorsque le combiné de commande ne se trouve pas dans son chargeur.

### Mettre en marche / éteindre le combiné de commande sans fil

- Appuyez quelques secondes sur la touche Décrocher pour allumer ou éteindre le combiné.

## Charger le combiné de commande sans fil

- Placez le combiné dans le chargeur.

## Utilisation générale

Si le code PIN a été saisi le téléphone se connecte à un réseau de téléphonie mobile. L'écran du combiné de commande sans fil comporte le logo de l'opérateur, la puissance du signal actuel, le symbole Bluetooth®, le niveau de charge de la batterie et deux options de menu.

Vous pouvez sélectionner ou ouvrir les options affichées à l'aide de la touche de sélection située dessous. Dans de nombreux cas, vous accédez alors à un autre menu.

La navigation dans les différents menus s'effectue à l'aide du bouton de navigation, en appuyant sur le bord supérieur, inférieur, droit ou gauche pour déplacer la zone en surbrillance dans la direction correspondante.

Si vous appuyez sur la touche de sélection droite, sous l'option « Précédent », vous revenez au menu ouvert précédemment ou au niveau de menu immédiatement supérieur.

## Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, un menu correspondant s'affiche temporairement à l'écran du combiné de commande.

Le cas échéant, le numéro de téléphone et, si une entrée correspondante existe dans le répertoire téléphonique, le nom de l'interlocuteur s'affichent.

- Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Accepter** ».

- ou -

- Appuyez sur la touche Décrocher du combiné de commande.

Si le combiné ne se trouve pas dans son support, un autre signal sonore retentit en plus de la sonnerie du PCM.

## Raccrocher

- Appuyez sur la touche de sélection droite sous l'option « **Terminer** ».

- ou -

- Appuyez sur la touche Raccrocher du combiné de commande.

## Refuser un appel

- Lorsque vous recevez un appel, appuyez sur la touche de sélection droite sous l'option « **Rejeter** ».

## Composer un numéro

1. Entrez les différents chiffres du numéro de téléphone sur le pavé numérique.
2. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Appeler** ».  
La communication téléphonique est établie et le menu de conversation s'affiche.  
Si la ligne appelée est occupée, un message adéquat s'affiche à l'écran.

- i** Saisissez toujours le numéro de téléphone avec son préfixe.  
En cas d'erreur, vous pouvez corriger le numéro entré à l'aide de l'option « **Effacer** ».

## Mettre le microphone du combiné de commande temporairement en sourdine

Pendant une conversation téléphonique, vous pouvez mettre le microphone du combiné de commande en sourdine.

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
2. Sélectionnez l'option « **Micro muet** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** » pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction.

## Émettre un deuxième appel

Vous avez la possibilité d'établir une deuxième communication à l'aide de la fonction « **Nouvel appel** ». Vous pouvez :

- entrer un nouveau numéro ou
- afficher et appeler des entrées du répertoire, de la liste des derniers numéros composés ou de la liste des appels reçus.

### Entrer un nouveau numéro de téléphone

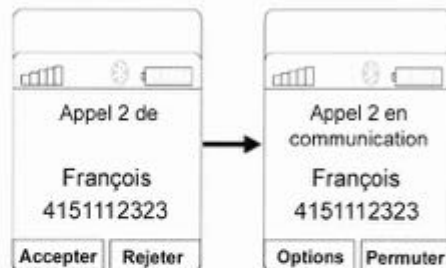
1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
2. Sélectionnez l'option « **Nouvel appel** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Entrez les différents chiffres du numéro de téléphone sur le pavé numérique.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Appeler** ».

### Appeler une entrée de l'une des listes

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
2. Sélectionnez l'option « **Nouvel appel** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Sélectionnez la liste voulue à l'aide du bouton de navigation.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
6. Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée à l'aide du bouton de navigation.

7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
8. Sélectionnez « **Appeler** » à l'aide du bouton de navigation.
9. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».

Si la communication avec l'interlocuteur est établie, la communication active est conservée. Vous pouvez passer d'une communication à l'autre ou établir une conférence.



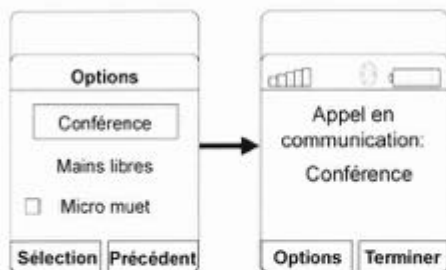
### Double appel et conférence

Les fonctions Double appel et conférence ne sont disponibles que si votre opérateur les prend en charge.

#### Double appel

Une autre personne peut vous appeler alors que vous êtes déjà en ligne.

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Accepter** » si vous souhaitez accepter l'appel que vous recevez.
2. Appuyez sur la touche de sélection droite sous l'option « **Permuter** » pour basculer entre les deux conversations.



### Conférence

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous le menu « **Options** », lorsque vous êtes en communication avec deux personnes.
2. Sélectionnez l'option « **Conférence** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ». Les deux appels sont mis en relation et l'écran vous indique que vous êtes dans une conférence d'appels.
4. Appuyez sur la touche de sélection droite sous l'option « **Terminer** » pour mettre fin aux deux appels.

### Répertoire

Si vous avez connecté votre téléphone mobile au PCM par le biais du SIM-Access Profile, les données de la mémoire du téléphone et de la carte SIM sont transmises au combiné. Il est alors possible que les entrées de mémoire contiennent plusieurs numéros pour un seul nom.

### Afficher le répertoire

- Appuyez sur la touche de sélection droite sous l'option « **Répertoire** ».

- ou -

- Appuyez vers le haut ou vers le bas sur le bouton de navigation du combiné de commande.

### Appeler une entrée du répertoire téléphonique

1. Ouvrez le répertoire.
2. Sélectionnez l'entrée de répertoire souhaitée à l'aide du bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».

4. Sélectionnez « **Appeler** » à l'aide du bouton de navigation et appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
- ou -
- Appuyez sur la touche Décrocher

**1** L'option « **Rechercher** » vous permet lancer une recherche sur certaines entrées du répertoire téléphonique. Ceci est utile si votre répertoire contient de nombreuses entrées et que vous ne souhaitez pas parcourir toute la liste.

### Créer et enregistrer une entrée de répertoire téléphonique (uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Ouvrez le répertoire.
2. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
3. Sélectionnez « **Nouvelle entrée** » à l'aide du bouton de navigation.
4. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
5. Saisissez le nom de la nouvelle entrée du répertoire.



Les lettres sont actives sur le pavé numérique lorsque vous entrez un nom.

Par exemple, en appuyant plusieurs fois sur le chiffre 2, vous pouvez entrer les lettres a, b et c. Lorsque vous saisissez un numéro de téléphone, les chiffres sont actifs.

La touche « # » vous permet de modifier le mode de saisie.

6. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».
7. Saisissez le numéro de la nouvelle entrée du répertoire.

8. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».
- Les données sont mémorisées sur la carte SIM. Si la carte SIM ne dispose plus d'emplacement de mémoire, un message vous l'indique.

### Modifier une entrée du répertoire téléphonique (uniquement en présence d'une carte SIM)

1. Ouvrez le répertoire.
  2. Sélectionnez l'entrée de répertoire souhaitée à l'aide du bouton de navigation.
  3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
  4. Sélectionnez « **Editer l'entrée** » à l'aide du bouton de navigation.
  5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
  6. Modifiez le nom de l'entrée du répertoire comme vous le souhaitez.
  7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».
  8. Modifiez le numéro de téléphone de l'entrée du répertoire comme vous le souhaitez.
  9. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».
- L'entrée du répertoire téléphonique est enregistrée.

### Supprimer une entrée du répertoire téléphonique

1. Ouvrez le répertoire.
2. Sélectionnez l'entrée de répertoire souhaitée à l'aide du bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
4. Sélectionnez « **Effacer l'entrée** » à l'aide du bouton de navigation.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
6. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Oui** » pour confirmer.

## Messages (SMS)

Certaines options ne sont pas disponibles tant que la liste de SMS n'est pas chargée.

### Lire un message

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Menu** ».
2. Sélectionnez l'option « **Messages** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Sélectionnez l'option « **Entrée** » avec le bouton de navigation.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».  
Les messages enregistrés s'affichent sous forme de liste. De petits symboles (enveloppe ouverte ou fermée) indiquent si vous avez déjà lu le message.
6. Sélectionnez le message voulu à l'aide du bouton de navigation.
7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
8. Sélectionnez l'option « **Lire** » avec le bouton de navigation.
9. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».  
Le message s'affiche.

### Répondre à un message / transférer un message

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Menu** ».
2. Sélectionnez l'option « **Messages** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Sélectionnez l'option « **Entrée** » avec le bouton de navigation.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
6. Sélectionnez le message voulu à l'aide du bouton de navigation.
7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
8. Selon la fonction à utiliser, sélectionnez l'option « **Répondre** » ou « **Transférer** » à l'aide du bouton de navigation.
9. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
10. Entrez votre texte à l'aide du pavé numérique.
11. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
12. Sélectionnez l'option « **Envoyer** » avec le bouton de navigation.

13. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».  
Le numéro de l'expéditeur apparaît dans le message.

14. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».  
Le message est envoyé.

### Écrire et envoyer un nouveau message

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Menu** ».
2. Sélectionnez l'option « **Messages** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Sélectionnez l'option « **Rediger** » avec le bouton de navigation.
5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
6. Entrez votre texte à l'aide des lettres du pavé numérique. Les lettres sont actives sur le pavé numérique lorsque vous entrez un nom. Par exemple, en appuyant plusieurs fois sur le chiffre 2, vous pouvez entrer les lettres a, b et c.

Lorsque vous saisissez un numéro de téléphone, les chiffres sont actifs. La touche # permet de modifier le mode de saisie entre majuscules, minuscules et chiffres.

Si vous souhaitez insérer le texte d'un modèle, sélectionnez l'option « **Utilisation de modèle** », mettez en surbrillance le modèle voulu à l'aide du bouton de navigation insérez-le en appuyant sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».

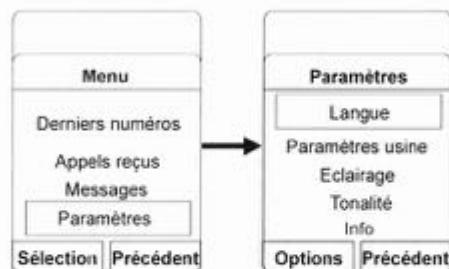
7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
8. Sélectionnez l'option « **Envoyer** » avec le bouton de navigation.
9. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
10. Entrez le numéro de téléphone.
11. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».  
Le message est envoyé.

Si vous souhaitez envoyer le message à un numéro de téléphone présent dans le répertoire ou dans l'une des deux listes (« **Derniers numéros** » et « **Appels reçus** »), procédez comme suit :

12. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Rechercher** ».
13. Sélectionnez la liste voulue (« **Répertoire** », « **Derniers numéros** » et « **Appels reçus** ») à l'aide du bouton de navigation.
14. Sélectionnez l'entrée souhaitée.
15. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».  
Le numéro est inséré dans le champ de texte.
16. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».  
Le message est envoyé.

## Effacer un message

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Menu** ».
2. Sélectionnez l'option « **Messages** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
4. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
5. Sélectionnez l'option « **Entrée** » avec le bouton de navigation.
6. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».
7. Sélectionnez le message voulu à l'aide du bouton de navigation.
8. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».
9. Si vous souhaitez effacer le message sélectionné, activez l'option « **Effacer** » à l'aide du bouton de navigation.  
**ou**  
Si vous souhaitez effacer tous les messages enregistrés, sélectionnez l'option « **Tout effacer** » à l'aide du bouton de navigation.
10. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Oui** » pour supprimer le message.



## Réglages

1. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Menu** ».
2. Sélectionnez l'option « **Paramètres** » avec le bouton de navigation.
3. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Sélection** ».  
Vous disposez maintenant des options suivantes :

– « **Langue** » :

Cette option vous permet de régler la langue des menus du combiné de commande.

– « **Paramètres usine** » :

Cette option vous permet de rétablir les paramètres d'usine de la langue des menus du combiné de commande.

– « **Eclairage** » :

Cette option vous permet de définir l'intensité d'éclairage de l'écran du combiné de commande.

– « **Tonalité** » :

Cette option vous permet de définir le volume sonore et le profil (volume croissant) de la sonnerie du combiné de commande.

– « **Info** » :

Cette option renferme les données relatives au matériel et au logiciel de votre combiné de commande.

4. Sélectionnez l'option souhaitée.

5. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **Options** ».

6. Sélectionnez le réglage souhaité.

7. Appuyez sur la touche de sélection gauche sous l'option « **OK** ».

## Paramètres de sonnerie (prééquipement **Bluetooth®** pour téléphones mobiles)

### Régler le type de sonnerie

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Paramètres sonnerie »  
> « Type de sonnerie ».  
Une liste de toutes les sonneries disponibles s'affiche à l'écran.
4. Réglez le type de sonnerie souhaité en le sélectionnant.  
La sonnerie choisie est diffusée une fois sélectionnée.
5. Le cas échéant, tournez le bouton rotatif de gauche (●) pour modifier le volume du type de sonnerie.  
Le volume ainsi réglé est repris lorsque vous quittez le menu.

**i** Si le téléphone mobile connecté prend en charge les sonneries par **Bluetooth®** (Inband-Ringing), l'option de réglage de sonnerie est grisée et vous devez définir la sonnerie sur votre téléphone.

### Régler le volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Paramètres sonnerie »  
> « Volume de sonnerie ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼ ou en tournant le bouton rotatif de droite (●).

## Réglages *Bluetooth*<sup>®</sup> (prééquipement *Bluetooth*<sup>®</sup> pour téléphones mobiles)

### Appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés

Vous avez la possibilité d'afficher une liste des appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> actuellement enregistrés pour une connexion avec votre PCM.

#### Afficher les appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Paramètres *Bluetooth* »  
> « Liste d'appareils ».  
La liste s'affiche.  
Les appareils pouvant être connectés au PCM par le biais de différents profils apparaissent plusieurs fois dans la liste (p. ex. en tant que téléphone ou en tant que système de données).

### Connecter un appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistré au PCM

**I** Les systèmes de données ne peuvent pas être connectés à partir de la liste d'appareils. Vous devez pour cela utiliser l'application correspondante, p. ex. pour le transfert d'une vCard.

1. Accédez à la liste des appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Connecter profil ».

### Déconnecter du PCM un appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistré et connecté

1. Accédez à la liste des appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Déconnecter profil ».

### Modifier le nom d'un appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistré

1. Accédez à la liste des appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Renommer l'appareil ».  
Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le nom que vous avez choisi et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le nom de l'appareil est maintenant modifié dans le PCM.

### Effacer un appareil *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistré de la liste

1. Accédez à la liste des appareils *Bluetooth*<sup>®</sup> enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Effacer ».
4. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».

### Effacer la liste des appareils **Bluetooth®** enregistrés

1. Accédez à la liste des appareils **Bluetooth®** enregistrés.
2. Sélectionnez un appareil quelconque dans la liste.
3. Sélectionnez « Effacer ».
4. Sélectionnez « Liste vide ».
5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Effacer tout ».

### Ajouter un nouvel appareil **Bluetooth®**

Pour que le PCM puisse détecter l'appareil **Bluetooth®**, assurez-vous que la fonction **Bluetooth®** est activée sur l'appareil et qu'il est réglé de manière à être « visible ».

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  - > « Paramètres Bluetooth ».
  - > « Nouvel appareil ».La recherche démarre et la liste des téléphones trouvés s'affiche.

3. Recherchez l'appareil souhaité dans la liste. Un code **Bluetooth®** apparaît, vous devez le saisir sur l'appareil **Bluetooth®** voulu. Dès que vous avez saisi le code, l'écran indique que l'appareil a bien été enregistré.
4. Le PCM établit automatiquement la connexion.

**i** Pour certains téléphones mobiles, vous devez confirmer explicitement sur le téléphone mobile la demande de connexion via le PCM. Cette confirmation peut vous être demandée plusieurs fois, p. ex. avant le transfert du répertoire téléphonique. Pour ne plus recevoir ces invites, vous pouvez autoriser le PCM dans la liste d'appareils de votre téléphone mobile. Dans ce cas, la prochaine tentative de connexion s'exécutera automatiquement, sans intervention de votre part. L'enregistrement de l'appareil **Bluetooth®** peut prendre quelques secondes. Si la liste des appareils **Bluetooth®** enregistrés est pleine (maximum 5 téléphones mobiles), vous devez d'abord effacer un appareil de la liste. Un message correspondant s'affiche. Consultez à ce sujet la section « Effacer un appareil **Bluetooth®** enregistré de la liste » page 82.

### Établir une connexion à partir d'un appareil **Bluetooth®** externe

Si le PCM ne détecte pas votre téléphone mobile ou si la connexion à partir du PCM échoue, vous devez initier l'autorisation à partir du téléphone mobile.

1. Si un autre téléphone mobile est connecté au PCM, désactivez la fonction **Bluetooth®** sur ce téléphone pour couper la connexion au PCM.
1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Recherchez avec votre téléphone mobile les accessoires audio ou des appareils compatibles avec **Bluetooth®**. Veuillez consulter le mode d'emploi du fabricant pour la procédure.
4. Sélectionnez l'appareil « PCM » dans la liste de recherche du téléphone mobile et établissez une connexion. Veuillez consulter le mode d'emploi du fabricant pour la procédure.
5. Une invite s'affiche à l'écran du PCM. Sélectionnez « Accepter ».

6. Un pavé numérique apparaît, tapez un code *Bluetooth*® quelconque de quatre chiffres et confirmez-le en sélectionnant « OK ».
7. Entrez le même code *Bluetooth*® sur votre téléphone mobile.  
Dès que vous avez saisi le code, l'écran indique que l'appareil a bien été autorisé.
8. Pour de nombreux téléphones mobiles, vous devez alors confirmer explicitement sur le téléphone mobile l'établissement de la connexion au PCM. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus de détails.

**i** Pour certains téléphones mobiles, le code *Bluetooth*® doit être fourni dès la demande de connexion à partir du téléphone. Dans ce cas, entrez un code à 4 chiffres quelconque sur votre téléphone mobile et confirmez-le avec OK. Ensuite, un pavé numérique s'affiche également sur l'écran du PCM, vous devez y taper le même code et le confirmer.

## Réglages du répertoire téléphonique (prééquipement *Bluetooth*® pour téléphones mobiles)

### Définir la mémoire du répertoire téléphonique

Vous avez la possibilité de déterminer les entrées de répertoire devant être affichées dans le répertoire téléphonique :

- les entrées de répertoire de la carte SIM ou / et
- les entrées de répertoire de la mémoire du téléphone.

Vous pouvez ainsi adapter la liste de répertoire du PCM à celle de votre téléphone mobile.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Réglages rép. »  
> « Mémoire répertoire tél. ».
4. Appliquez le réglage souhaité en le sélectionnant.

### Définir le transfert automatique du répertoire téléphonique

Si la fonction « Mise à jour auto » est activée, le répertoire d'un téléphone mobile est transféré chaque fois que vous connectez le PCM à ce téléphone.

Une fois le transfert terminé, le répertoire stocké dans le PCM est remplacé par celui provenant du téléphone mobile.

Si la fonction « Mise à jour auto » est désactivée, les données ne sont plus actualisées.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Réglages rép. ».
4. Sélectionnez « Mise à jour auto » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐) .



## Transférer le répertoire téléphonique

Le répertoire du téléphone mobile connecté est de nouveau transféré dans le PCM. Une fois le transfert terminé, le répertoire stocké dans le PCM est remplacé par celui provenant du téléphone mobile.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Transférer rép. ».

## Transférer manuellement les entrées du répertoire

Certains téléphones mobiles ne prennent pas en charge le transfert automatique du répertoire. Dans ce cas, vous pouvez charger manuellement les entrées du répertoire téléphonique de votre téléphone mobile dans le répertoire du PCM.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Transférer rép. ».
4. Vous pouvez choisir si vous souhaitez compléter le répertoire ou le remplacer complètement.  
Sélectionnez la fonction souhaitée.

5. Sélectionnez les entrées voulues de votre téléphone mobile et transférez-les au PCM via Bluetooth.  
Le PCM compte les entrées déjà transférées.
6. Une fois le transfert terminé, sélectionnez « Prêt ».  
Les entrées transférées sont maintenant disponibles dans le répertoire du PCM.

## Réglages téléphone (téléphone PCM)

### Allumer / éteindre le téléphone PCM

#### Allumer le téléphone

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Réglages du téléphone »
  - > « Allumer le téléphone ».Le téléphone s'allume.

#### Éteindre le téléphone

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Réglages du téléphone »
  - > « Éteindre le téléphone ».Le téléphone est éteint. Toutes les autres fonctions ne dépendant pas du téléphone restent disponibles.

## Régler les sonneries

### Régler le type de sonnerie

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Réglages du téléphone »
  - > « Paramètres sonnerie »
  - > « Type de sonnerie ».Une liste de toutes les sonneries disponibles s'affiche à l'écran.
4. Réglez le type de sonnerie souhaité en le sélectionnant. Lorsque vous sélectionnez une type de sonnerie, il est diffusé à titre d'exemple.
5. Le cas échéant, tournez le bouton rotatif de gauche (●) pour modifier le volume du type de sonnerie. Le volume ainsi réglé est repris lorsque vous quittez le menu.

### Régler le volume de la sonnerie

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Réglages du téléphone »
  - > « Paramètres sonnerie »
  - > « Volume de sonnerie ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼ ou en tournant le bouton rotatif de droite (●).

### Choix du réseau

Vous pouvez régler votre PCM pour une sélection automatique ou manuelle du réseau.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Réglages du téléphone »
  - > « Sélection réseau ».

4. Sélectionnez l'une des deux options disponibles :

– **Automatique**

Le PCM sélectionne automatiquement le réseau téléphonique correspondant à la carte SIM.

S'il ne détecte pas ce réseau (p. ex. à l'étranger), il sélectionne automatiquement l'opérateur partenaire.

– **Manuel**

Lorsque vous choisissez **Manuel** le téléphone PCM recherche tous les réseaux actuellement disponibles et vous pouvez sélectionner le réseau de téléphonie mobiles voulu.

## Afficher l'IMEI

IMEI (International Mobile Equipment Identity) est un numéro de série permettant d'identifier le matériel des systèmes de télécommunications mobiles. Différents opérateurs utilisent ce numéro pour bloquer le téléphone en cas d'abus.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Réglages du téléphone** »  
> « **IMEI** ».  
Le numéro de l'appareil apparaît sur l'écran.

## Paramètres d'appel (téléphone PCM)

### Régler le transfert d'appel

Un renvoi d'appels vous permet de rediriger les appels vers un autre numéro de téléphone (p. ex. vers votre répondeur téléphonique). Lorsque accédez pour la première fois au renvoi d'appels, le système vous demande automatiquement l'état de tous les renvois d'appels du réseau. Vous ne pouvez actuellement pas choisir les différentes fonctions de renvoi d'appels.

**I** L'activation et la désactivation du renvoi d'appels ne sont pas prises en charge par tous les opérateurs.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres d'appel** »  
> « **Renvoi d'appel** ».

4. Vous pouvez définir l'un des réglages suivants pour le renvoi d'appels :

– **Renvoyer tout**

active un renvoi pour toutes les communications entrantes.

– **Occupé**

active un renvoi d'appels pour les appels reçus pendant que vous êtes en communication.

Pour qu'un renvoi d'appels fonctionne avec le réglage « **Occupé** », la fonction « **Appel en attente** » doit être désactivée.

– **Aucune acceptation**

active un renvoi d'appels pour les appels que vous ne pouvez ou ne voulez pas accepter. Après un temps défini, l'appel est transféré vers le numéro saisi.

– **Non joignable**

active un renvoi d'appels pour les appels reçus quand le téléphone est éteint ou n'est pas prêt pour la réception.

– **Annuler tout**

désactive automatiquement tous les renvois d'appels définis. Les numéros entrés pour les différents renvois d'appels sont enregistrés sur le réseau et sont de nouveau affichés lorsque vous réactivez la fonction.

5. Sélectionnez « **Allumer** ».

Le menu de saisie s'affiche.

6. Entrez le numéro de téléphone voulu pour le transfert d'appels et confirmez votre saisie en appuyant sur « **OK** ».

– ou –

« **Répertoire** ».

Après avoir sélectionné « **Répertoire** », vous pouvez choisir un numéro dans le répertoire téléphonique. Les appels sont renvoyés vers ce numéro.

Consultez à ce sujet la section « Appeler une entrée du répertoire téléphonique » page 64.

7. Si vous avez réglé le type de transfert d'appels « **Aucune acceptation** », vous devez définir le délai au bout duquel les appels doivent être transférés.

Sélectionnez « **Retard** ».

Effectuez votre sélection dans la liste pour régler le délai souhaité.

Le transfert d'appels choisi est alors activé et les réglages apparaissent à l'écran.

## Contrôler l'état du transfert d'appels

1. Sélectionnez le type de transfert d'appels souhaité.
2. Sélectionnez « **Contrôler l'état** ».  
L'état actuel est interrogé sur le réseau et s'affiche au bout de quelques secondes à l'écran.

## Désactiver le transfert d'appels

1. Sélectionnez le type de transfert d'appels souhaité.
2. Sélectionnez « **Eteindre** ».  
Le transfert d'appels correspondant est désactivé.

## Activer / désactiver la fonction « Appel en attente »

Si la fonction « **Appel en attente** » est activée, le système vous signale l'arrivée d'un nouvel appel pendant une communication active. L'appelant entend la tonalité de ligne.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres d'appel** »  
> « **Appel en attente** ».

4. Sélectionnez l'une des options suivantes :

Sélectionnez « **Allumer** » pour **activer** la fonction.

Sélectionnez « **Eteindre** » pour **désactiver** la fonction.

Sélectionnez « **Contrôler l'état** » si vous ne connaissez pas l'état actuel de la fonction et qu'elle doit être déterminée via le réseau.

Dès que le système reçoit une réponse, l'état actuel apparaît dans la zone d'informations.

### Activer / désactiver la fonction de rappel

Si la fonction « **Fonction de rappel** » est activée, le téléphone recompose automatiquement un numéro, si la ligne était occupée lors de la tentative précédente.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres d'appel** ».
4. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « **Fonction de rappel** ».

### Régler la transmission de votre numéro

Si la fonction « **Envoyer son propre n°** » est activée, votre numéro est communiqué à votre interlocuteur.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres d'appel** »  
> « **Envoyer son propre n°** ».
4. Sélectionnez l'une des options suivantes :
  - « **Oui** », si vous souhaitez communiquer votre numéro.
  - « **Non** », si vous ne souhaitez pas communiquer votre numéro.
  - « **Comme le réseau** », si vous préférez utiliser le réglage de l'opérateur ou du fournisseur.

**I** Indépendamment de l'opérateur ou du fournisseur de réseau, il est possible que la communication du numéro ne puisse pas être désactivée.  
Si vous devez saisir des numéros avec des caractères spéciaux (+, # ou \*), choisissez le réglage « **Comme le réseau** ».

### Régler la prise automatique d'appel



Si la fonction « **Prise auto. d'appel** » est activée, le PCM accepte automatiquement tous les appels entrants dès la première sonnerie. La source audio actuelle est alors mise en sourdine et la fonction de kit mains libres est activée automatiquement.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres d'appel** ».
4. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « **Prise auto. d'appel** ».

## Paramètres Bluetooth® (téléphone PCM)

### Appareils Bluetooth® enregistrés

Vous avez la possibilité d'afficher une liste des appareils Bluetooth® actuellement enregistrés pour une connexion avec votre PCM. La liste contient les éléments suivants :

- les téléphones mobiles ,
- les casques  et
- les systèmes de données .

### Afficher les appareils Bluetooth® enregistrés

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Paramètres Bluetooth »
  - > « Liste d'appareils ».La liste s'affiche. Les appareils pouvant être connectés au PCM par le biais de différents profils apparaissent plusieurs fois dans la liste (p. ex. en tant que téléphone ou en tant que système de données).

### Connecter un appareil Bluetooth® enregistré au PCM

**i** Les systèmes de données ne peuvent pas être connectés à partir de la liste d'appareils. Vous devez pour cela utiliser l'application correspondante, p. ex. pour le transfert d'une vCard.

1. Accédez à la liste des appareils Bluetooth® enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Connecter profil ».

### Déconnecter du PCM un appareil Bluetooth® enregistré et connecté

1. Accédez à la liste des appareils Bluetooth® enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Déconnecter profil ».

### Modifier le nom d'un appareil Bluetooth® enregistré

1. Accédez à la liste des appareils Bluetooth® enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Renommer l'appareil ».  
Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le nom que vous avez choisi et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le nom de l'appareil est maintenant modifié dans le PCM.

### Effacer un appareil Bluetooth® enregistré de la liste

1. Accédez à la liste des appareils Bluetooth® enregistrés.
2. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.
3. Sélectionnez « Effacer ».
4. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».

### Effacer la liste des appareils Bluetooth® enregistrés

1. Accédez à la liste des appareils Bluetooth® enregistrés.
2. Sélectionnez un appareil quelconque dans la liste.
3. Sélectionnez « Effacer ».
4. Sélectionnez « Liste vide ».
5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Effacer tout ».

## Ajouter un nouvel appareil *Bluetooth*®

Pour que le PCM puisse détecter l'appareil *Bluetooth*®, assurez-vous que la fonction *Bluetooth*® est activée sur l'appareil et qu'il est réglé de manière à être « visible ».

Si vous souhaitez connecter un téléphone mobile par le biais du SIM-Access Profile (uniquement téléphone PCM), le mode SIM externe doit également être activé pour certains appareils. Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus de détails.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »  
> « Paramètres Bluetooth »  
> « Nouvel appareil ».  
La recherche démarre et la liste des appareils trouvés s'affiche.
4. Recherchez l'appareil souhaité dans la liste. Un code *Bluetooth*® apparaît, vous devez le saisir sur l'appareil *Bluetooth*® voulu. Dès que vous avez saisi le code, l'écran indique que l'appareil a bien été enregistré.

**i** Pour certains téléphones mobiles, vous devez confirmer explicitement sur le téléphone mobile la demande de connexion via le PCM. Cette confirmation peut vous être demandée plusieurs fois, p. ex. avant le transfert du répertoire téléphonique.

Pour ne plus recevoir ces invites, vous pouvez autoriser le PCM dans la liste d'appareils de votre téléphone mobile. Dans ce cas, la prochaine tentative de connexion s'exécutera automatiquement, sans intervention de votre part.

Reportez-vous au manuel d'utilisation de votre téléphone mobile pour plus de détails.

L'enregistrement de l'appareil *Bluetooth*® peut prendre quelques secondes. Si la liste des appareils *Bluetooth*® enregistrés est pleine (maximum 5 téléphones mobiles), vous devez d'abord effacer un appareil de la liste. Un message correspondant s'affiche. Consultez à ce sujet la section « Effacer un appareil *Bluetooth*® enregistré de la liste » page 90.

## Rechercher le combiné de commande sans fil

La fonction démarre la recherche du combiné de commande sans fil.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »  
> « Paramètres Bluetooth »  
> « Rechercher combiné ».  
La recherche commence. Si le combiné est détecté et qu'il ne se trouve pas dans le chargeur, il sonne pour le confirmer et pour vous aider à le trouver.

## Réglages du code SIM (téléphone PCM)

### Effectuer les réglages de l'entrée PIN

#### Modification du code PIN

Avec cette fonction, vous pouvez modifier le code PIN de votre carte-SIM.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres SIM** »  
> « **Modifier le code PIN** ».  
Le menu de saisie du code PIN s'affiche.  
Vous devez d'abord entrer le code PIN actuel.
4. Entrez le code PIN actuel en sélectionnant les chiffres sur du pavé numérique affiché et confirmez votre saisie en appuyant sur « **OK** ».  
Vous êtes ensuite invité à entrer le nouveau code PIN.
5. Entrez le nouveau code PIN en sélectionnant les chiffres sur du pavé numérique affiché et confirmez votre saisie en appuyant sur « **OK** ».  
Vous êtes maintenant invité à entrer encore une fois le nouveau code PIN et pour le confirmer.

6. Entrez de nouveau le code PIN et confirmez.  
Si les deux entrées du nouveau code PIN correspondent, le message « **Le code PIN a été modifié** » s'affiche.  
Si les deux entrées du nouveau code PIN sont différentes, vous devez de nouveau saisir le code.

#### Activer / désactiver la demande de code PIN

Utilisez la fonction « **Demande de PIN** » pour activer ou désactiver la demande de code PIN. Lorsque la fonction est activée, le système vous demande le code PIN quand vous insérez une carte SIM. Si elle est désactivée, le système ne vous présente pas d'invite de code PIN.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres SIM** ».
4. Sélectionnez « **Demande de PIN** » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)  
Quand la demande de code PIN est activée, le menu de saisie de code PIN s'ouvre.
5. Entrez votre code PIN le cas échéant.  
La demande de code PIN est activée une fois le code correct saisi.

- i** Pour certaines cartes SIM, la demande de code PIN peut être désactivée.  
Tant que la demande de code PIN est désactivée, vous ne pouvez pas modifier le code PIN avec la fonction « **Modifier le code PIN** ».

#### Utiliser des codes PIN mémorisés

Lorsque la fonction « **Dernier code PIN** » est activée, le code PIN de la carte SIM actuellement insérée est enregistré. Lorsque vous insérez de nouveau la carte SIM, le code PIN mémorisé est automatiquement utilisé pour l'invite.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET PHONE** »  
> « **Paramètres SIM** ».
4. Sélectionnez « **Dernier code PIN** » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)  
**i** Si le système vous signale un code PIN incorrect lorsque vous insérez la carte SIM, le dernier code PIN n'est plus utilisé. À sa place apparaissent le menu de saisie et le nombre de tentatives dont vous disposez.



## Régler des messages et des données (téléphone PCM)

### Réglages du code SMS

#### Modifier le numéro de la centrale de SMS

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Messages/Données »
  - > « Paramètres SMS »
  - > « Centre SMS ».Le menu de saisie des numéros de téléphone s'affiche. Le numéro utilisé actuellement est entré dans le champ de saisie.
4. Entrez le numéro de téléphone souhaité et confirmez votre entrée en appuyant sur « OK ».

#### Activer / désactiver la sonnerie SMS

Vous pouvez activer ou désactiver la sonnerie qui retentit lorsque vous recevez un message.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.

3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Messages/Données »
  - > « Paramètres SMS ».
4. Sélectionnez « Signal sonore SMS » pour activer ☒ ou désactiver la fonction ☐.

### Réglages du répertoire téléphonique

#### Définir la mémoire du répertoire téléphonique

Vous pouvez définir si les entrées du répertoire téléphonique de la carte SIM, les entrées du répertoire téléphonique de la mémoire du téléphone ou/et les vCards enregistrés dans le PCM doivent être extraites pour figurer dans le répertoire téléphonique. Vous pouvez ainsi adapter la liste de répertoire du PCM à celle de votre téléphone mobile.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Messages/Données »
  - > « Réglages rép. »
  - > « Mémoire répertoire tél. ».
4. Appliquez le réglage souhaité en le sélectionnant.

**I** Si le transfert des données du répertoire téléphonique de votre téléphone mobile vers le PCM échoue, il est possible que votre téléphone mobile utilise des mécanismes de sécurité liés au « Phone Book Access Profile (PBAP) ». Ces mécanismes de sécurité nécessitent une autorisation du PCM au niveau du téléphone mobile. Le téléphone demande un ID d'utilisateur et un mot de passe au PCM. Pour que le PCM ait accès au répertoire téléphonique, il doit s'identifier auprès du téléphone.

Dans la mesure où le PCM utilise pour cette identification des paramètres « UserID: PCM3 » et « Pass: 0000 » fixes, vous devez les définir comme étant valides sur votre téléphone mobile.

Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour savoir si vous devez effectuer ces paramétrages et connaître les procédures nécessaires.

## Définir le transfert automatique du répertoire téléphonique

Si la fonction « Mise à jour auto » est activée, le répertoire téléphonique d'un téléphone mobile est transféré chaque fois que le PCM est connecté à ce téléphone.

Une fois le transfert terminé, le répertoire stocké dans le PCM est remplacé par celui provenant du téléphone mobile.

Si la fonction « Mise à jour auto » est désactivée, les données ne sont plus actualisées.

**i** Cette fonction n'est pas disponible sur tous les téléphones portables.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Messages/Données »
  - > « Réglages rép. ».
4. Sélectionnez « Mise à jour auto » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

## Transférer le répertoire téléphonique

Le répertoire du téléphone mobile connecté est de nouveau transféré dans le PCM. Une fois le transfert terminé, le répertoire stocké dans le PCM est remplacé par celui provenant du téléphone mobile.

1. Appuyez sur la touche **PHONE**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET PHONE »
  - > « Messages/Données »
  - > « Transférer rép. ».

Informations .....	96
Afficher les messages	
d'informations routières (TMC) .....	96
Afficher des sections de l'itinéraire .....	98
Afficher des informations sur	
votre position .....	98
Afficher des informations détaillées	
sur la source audio active .....	98
Réglages individuels du véhicule	
(disponibles uniquement pour les	
voitures de sport) .....	99
Régler les options de	
verrouillage des portes .....	99
Réglages des options d'éclairage .....	99
Régler les options de la climatisation .....	100
Régler les options d'essuie-glace .....	101
Affecter la touche Écran du	
volant multifonction .....	101
Caméra de recul	
(disponibles uniquement pour le Cayenne) ...	102
Sortir et rentrer la caméra de recul .....	102
Réglages de l'image de la	
caméra de recul .....	103



## Informations

Le menu **INFO** contient différentes informations générales telles que la source audio actuelle, la date et l'heure, ainsi que la qualité de réception de votre réseau téléphonique.

Vous pouvez également consulter des informations détaillées sur le trafic, votre position actuelle, les différentes sections d'itinéraire de votre navigation ou la source audio actuelle.

## Afficher les messages d'informations routières (TMC)

Diverses stations de radio FM diffusent, en plus de leur programmes, des informations routières (messages TMC = **T**raffic **M**essage **C**hannel). Le PCM évalue et affiche ces informations. Dans certains pays (par ex. en Grande-Bretagne et en France), les informations TMC retransmises peuvent varier fortement en fonction de la station locale réglée.

Le système de navigation prend ces informations routières en compte lors du calcul de l'itinéraire dynamique.

**I** La qualité des messages d'informations routières dépend des offices de radio. Nous ne pouvons pas garantir que ces informations sont parfaitement complètes et correctes.



Autriche : les positions et event-codes ont été mis à disposition par l'ASFINAG et le BMVI.

Vous pouvez afficher les messages d'information routière actuels dans une liste. Si la fonction de guidage de votre système de navigation est active, les messages d'information routière correspondant à votre itinéraire s'afficheront dans une liste.

Les messages d'information routière sont répartis dans les catégories suivantes :



Objets sur la chaussée



Objets sur une partie de votre itinéraire personnel actuel



Accident



Accident sur une partie de votre itinéraire personnel actuel



Travaux





Travaux sur une partie de votre itinéraire personnel actuel



Trafic irrégulier ou bouchon










Trafic irrégulier ou bouchon sur une partie de votre itinéraire personnel actuel

-  Risque d'accident
-  Risque d'accident sur une partie de votre itinéraire personnel actuel
-  Blocage d'une partie du parcours
-  Blocage sur une partie de votre itinéraire personnel actuel
-  Information
-  Blocage concernant une partie de votre itinéraire personnel actuel



1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Sélectionnez « **Infos routières** ».  
Quand le guidage est activé, les messages d'informations routières actuels, correspondant à votre itinéraire s'affichent dans une liste.
3. Le cas échéant, sélectionnez « **Toutes les informations routières** ».  
Une liste contenant toutes les informations routières actuelles s'affiche. Les informations relatives à votre trajet sont marquées en orange.
4. Sélectionnez un message d'informations routières de la liste pour obtenir des informations complètes à son sujet.  
L'écran affiche alors une portion de carte représentant la partie concernée du trajet, ainsi que le texte intégral du message.



5. Si besoin est, vous pouvez modifier l'échelle de la carte en sélectionnant les symboles  et .  
Vous pouvez naviguer entre les différents messages d'informations routières en sélectionnant les symboles  et  ou en tournant  le bouton rotatif de droite. Pour les messages très longs, utilisez les symboles  et  pour visualiser la page précédente ou la page suivante d'informations routières.

## Afficher des sections de l'itinéraire

Si vous avez démarré la fonction de guidage de votre système de navigation, toutes les sections de votre itinéraire s'affichent dans une liste. Cette fonction n'est pas disponible quand le mode Off Road est activé.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Sélectionnez « Liste d'itinéraires ».  
Les sections de votre itinéraire sont listées et affichées.  
La section dans laquelle vous vous trouvez actuellement figure en haut de la liste et votre destination en bas.
3. Sélectionnez la section d'itinéraire voulue pour en obtenir une vue détaillée.  
L'écran affiche alors une portion de carte représentant la partie concernée du trajet.
4. Si besoin est, vous pouvez modifier l'échelle de la carte en sélectionnant les symboles et .  
Vous pouvez naviguer entre les différentes sections d'itinéraire en sélectionnant les symboles et ou en tournant le bouton rotatif de droite.
5. Si vous souhaitez contourner cette section de votre itinéraire, sélectionnez « Déviation ».  
Vous trouverez de plus amples informations sur la détermination d'un trajet de déviation dans le chapitre « Définir un itinéraire de déviation » page 130.

## Afficher des informations sur votre position

Les données exactes de votre position actuelles sont affichées.

Si la fonction de guidage de votre système de navigation est active, la prochaine section d'itinéraire vous est également présentée.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Sélectionnez « Info sur le site ».  
Les informations relatives à votre position actuelle et à ses environs s'affichent.

## Afficher des informations détaillées sur la source audio active

L'appareil affiche des informations sur la source audio actuellement active.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Sélectionnez « Détails SOURCE ».  
Les informations disponibles apparaissent.

Si l'affichage du texte radio a été désactivé dans le menu **TUNER**, il n'apparaît pas ici non plus. Consultez à ce sujet la rubrique « Activer / désactiver le radiotexte RDS » page 25.  
En mode TV, vous pouvez également consulter l'heure de début/fin, le nom de la station actuelle, la barre de progression (l'avancée de l'émission) ainsi que le genre pour les stations numériques. De plus, d'autres détails sur la station peuvent être fournis sous forme de liste. Si les informations proposées dépassent le cadre d'une page, vous pouvez parcourir le texte en sélectionnant les symboles et ou en tournant le bouton rotatif de droite. La disponibilité et le volume des informations supplémentaires varient d'une station à l'autre. Pour les stations analogiques, seuls le nom de la station et le canal de diffusion sont affichés.

## Réglages individuels du véhicule (disponibles uniquement pour les voitures de sport)

Le menu PCM vous permet de mémoriser différents réglages de votre véhicule pour trois clés maximum.

### Régler les options de verrouillage des portes

#### Régler les portes à déverrouiller pour la télécommande

Vous pouvez choisir les portes qui doivent se déverrouiller lorsque vous actionnez la télécommande. Vous disposez des options « Les deux portes » et « Porte conducteur ».

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Verrouillage »  
> « Ouverture de porte ».
4. Sélectionnez l'option souhaitée.

### Régler le verrouillage automatique des portes



Vous pouvez définir si les portes doivent être automatiquement verrouillées après la mise du contact ou le démarrage dès que la vitesse dépasse 5-10 km/h avec le menu « Verrouillage auto ».

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Verrouillage »  
> « Verrouillage auto ».
4. Sélectionnez l'option souhaitée.  
Sélectionnez « OFF » pour désactiver la fonction.

## Réglages des options d'éclairage

### Régler la temporisation de l'éclairage

Vous avez la possibilité de régler une temporisation comprise entre 10 et 120 secondes pour les feux arrière et les phares antibrouillard de votre véhicule.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Eclairage »  
> « Eclairage nuit ».
4. Réglez la durée souhaitée en appuyant sur les symboles  et  ou en tournant  le bouton rotatif de droite.  
Le système adopte immédiatement le réglage effectué.

Le réglage « Eclairage nuit » modifie également la durée de l'éclairage lors du déverrouillage du véhicule.

Veuillez également consulter à ce sujet le chapitre « Fonction Coming Home » dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.

## Régler la veilleuse

Ce qu'on appelle la veilleuse sert à permettre aux passagers de monter dans le véhicule en toute sécurité. Pour cela, un éclairage a été placé à côté du rétroviseur intérieur.

Vous avez la possibilité de régler l'intensité de la veilleuse sur une échelle de 0 à 10.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Eclairage »  
> « Orientation ».
4. Réglez l'intensité souhaitée en appuyant sur les symboles ▲ et ▼ ou en tournant le bouton rotatif de droite.  
Le système adopte immédiatement le réglage effectué.

## Régler l'éclairage diurne

Si la fonction « Eclairage diurne » est active (☑), les feux de croisement sont toujours allumés lorsque le moteur tourne. Ceci s'applique quelle que soit la position de la commande d'éclairage. L'éclairage des instruments et des commandes est également allumé ou éteint sans tenir compte du réglage « Eclairage diurne » de la commande d'éclairage.

Vous ne pouvez modifier le réglage « Eclairage diurne » que lorsque le véhicule est à l'arrêt ou qu'il roule au pas.

La fonction n'est implémentée que dans les pays où les feux de jour sont réglementaires.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Eclairage ».
4. Sélectionnez « Eclairage diurne » pour activer (☑) ou désactiver la fonction (☐).

## Régler les options de la climatisation

Sous l'option **Climatisation**, vous pouvez mémoriser en tant que réglages personnels les réglages actuels de la climatisation. Dès que vous avez effectué cette opération une fois, vous pouvez activer vos réglages personnels de la climatisation à tout moment.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Climatisation ».
4. Sélectionnez l'une des deux options disponibles :
  - « Mémoire clim. »  
Si la fonction « Mémoire clim. » est activée (☑), vos réglages personnels de la climatisation sont rétablis à chaque démarrage du véhicule, et ce quels que soient les réglages en cours de la climatisation.  
Lorsque cette fonction est désactivée, la climatisation recommence à fonctionner avec les réglages actuels.
  - « Enregistrer »  
En sélectionnant « Enregistrer », vous pouvez mémoriser en tant que réglages personnels les réglages actuels de la climatisation.



## Régler les options d'essuie-glace

Vous avez le choix entre l'activation manuelle et l'activation automatique des essuie-glaces.


### Régler l'activation du capteur de pluie

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Essuie-glace »  
> « Capteur de pluie ».
4. Sélectionnez « Manuel » si vous souhaitez activer le capteur de pluie vous-même. Sélectionnez « Avec contact mis » pour que le capteur de pluie soit toujours actif, dès que la commande d'essuie-glace est en mode intermittent.

### Régler l'activation de l'essuie-glace arrière

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Mémoire individuelle »  
> « Essuie-glace »  
> « Essuie-glace arrière ».
4. Sélectionnez « Manuel » si vous souhaitez activer l'essuie-glace arrière vous-même. Sélectionnez « Automatique » si vous souhaitez que l'essuie-glace arrière se mette en marche automatiquement. Cela se produit dès que la marche arrière est engagée et dans les 40 secondes suivant le fonctionnement de l'essuie-glace avant.

## Affecter la touche Écran du volant multifonction

Vous avez la possibilité d'affecter la fonction PCM de votre choix à la touche Écran  du volant multifonction de votre véhicule.

Appuyez sur la touche Écran  pour afficher la fonction voulue.

Appuyez de nouveau sur cette touche pour quitter cette fonction et revenir au menu de départ.

La fonction « Parcourir le menu principal » fait toute fois exception ici : elle permet d'appeler les menus principaux les uns à la suite des autres.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Volant multifonction ».  
Une liste s'ouvre, avec toutes les options de réglage.
4. Sélectionnez le réglage souhaité.



## Caméra de recul (disponibles uniquement pour le Cayenne)

La caméra de recul permet de contrôler facilement les manœuvres de stationnement et l'espace situé juste derrière le véhicule. Elle est intégrée dans le capot arrière du véhicule.

L'image de la caméra de recul s'affiche sur l'écran du PCM.

Lorsque la caméra est sortie, le son du mode TV est baissé. Le son des sources audio (FM, AM, CD/DVD et AUX) n'est pas modifié.

La commande vocale n'est pas disponible lorsque la caméra est sortie.

## ! DANGER !

### Risque de blessure !

La caméra de recul est uniquement une aide pour le conducteur. Elle ne dispense pas de contrôler les angles morts !

Les objets filmés par la caméra sont affichés avec des distorsions !

L'image affichée ne correspond pas à toute la zone située derrière le véhicule !

- ▷ Restez très attentif à tout ce qui peut se trouver derrière votre véhicule.

## Sortir et rentrer la caméra de recul


Vous pouvez définir différents réglages pour les conditions dans lesquelles rentrer et sortir la caméra.

## ATTENTION !

### Risque de détérioration.

- ▷ Ne pas sortir la caméra pour passer le véhicule dans une station de lavage automatique !

## Sortir et rentrer la caméra de recul manuellement

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Caméra de recul ».
4. Sélectionnez « Affichage écran ».  
La caméra de recul sort. L'image de apparaît à l'écran du PCM.
5. Appuyez sur la touche Précédent  pour escamoter la caméra de recul.

**I** La caméra de recul rentre également, lorsque :

- vous coupez le contact du véhicule,
- vous ouvrez le capot arrière du véhicule,
- le PCM est éteint ou
- le véhicule roule à plus de 15 km/h environ.

### Sortir la caméra de recul automatiquement

Si la fonction est activée, la caméra sort dès que vous engagez la marche arrière et elle transmet une image à l'écran du PCM.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Caméra de recul ».
4. Sélectionnez « Automatique » pour activer (☑) ou désactiver la fonction (☐).

### Rentrer la caméra de recul automatiquement

Si la fonction « Automatique » est active, la caméra est escamotée automatiquement dans les conditions suivantes :

- Lorsque la marche arrière n'est plus enclenchée, la caméra de recul rentre au bout de 30 secondes ou dès que le véhicule roule à une vitesse de plus de 15 km/h environ. Il est de nouveau possible de sortir la caméra lorsque le véhicule roule à une vitesse inférieure à cette valeur.
- Lorsque la pédale de frein de stationnement est actionnée.
- Lorsque le PCM est éteint.
- Lorsque le moteur est coupé.
- Lorsque vous ouvrez le capot arrière du véhicule.

L'affichage d'origine du PCM apparaît de nouveau lorsque la caméra de recul est rentrée.

### Réglages de l'image de la caméra de recul

#### Régler la Luminosité

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Caméra de recul »  
> « Param. d'image RFK »  
> « Luminosité ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼ ou en tournant (🌀) le bouton rotatif de droite.
5. Lorsque la caméra de recul est activée automatiquement, sélectionnez « Retour à CR » pour achever le réglage de l'image et revenir à l'image de la caméra de recul.

#### Régler le Contraste

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Caméra de recul »  
> « Param. d'image RFK »  
> « Contraste ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼ ou en tournant (🌀) le bouton rotatif de droite.
5. Lorsque la caméra de recul est activée automatiquement, sélectionnez « Retour à CR » pour achever le réglage de l'image et revenir à l'image de la caméra de recul.

#### Régler la Couleur

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Caméra de recul »  
> « Param. d'image RFK »  
> « Couleur ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼ ou en tournant (🌀) le bouton rotatif de droite.
5. Lorsque la caméra de recul est activée automatiquement, sélectionnez « Retour à CR » pour achever le réglage de l'image et revenir à l'image de la caméra de recul.

# TRIP

Ordinateur de trajet	
(affichage des données de route) .....	105
Régler le groupe d'affichage .....	105
Régler le contenu de l'affichage personnel.....	105
Remettre à zéro les données de route .....	105
Carnet de route .....	106
Activer / désactiver le carnet de route .....	106
Activer / désactiver le rappel de carnet de route .....	106
Régler un trajet standard pour le carnet de route.....	107
Traiter les données du trajet actuel.....	107
Poursuivre l'enregistrement du dernier trajet .....	109
Enregistrer un arrêt station-service .....	109
Consulter la liste des trajets mémorisés.....	109
Gérer les listes du carnet de route.....	109
Transférer les données du carnet de route .....	111
Effacer des trajets.....	112

L'affichage sport (disponibles uniquement pour les voitures de sport) .....	113
Démarrer l'enregistrement du suivi .....	113
Arrêter l'enregistrement.....	114
Poursuivre l'enregistrement.....	114
Arrêter le tour / Commencer un nouveau tour.....	114
Prendre un temps intermédiaire.....	114
Analyser l'enregistrement.....	115
Modifier le nom de l'enregistrement .....	115
Effacer l'enregistrement.....	116
Effacer un tour .....	116
Enregistrer un tour comme tour de référence .....	116
Définir un tour de référence.....	117
Réinitialiser le tour de référence défini.....	117
Modifier le nom d'un tour de référence.....	117
Effacer le tour de référence .....	117
Transmettre les données .....	117



## Ordinateur de trajet (affichage des données de route)

L'ordinateur de trajet fournit de nombreuses données de route utiles, telles que la durée du trajet, la distance parcourue, la consommation moyenne, la vitesse moyenne ou la consommation totale.

Selon l'équipement du véhicule, il est fait la distinction entre les groupes de données d'affichage suivants :

### - Continu

Les données de route sont calculées en continu jusqu'à leur réinitialisation. Les données de route sont conservées même après un arrêt prolongé (contact coupé).

### - Depuis ...

Les données de route sont réinitialisées automatiquement après deux heures d'arrêt du véhicule (contact coupé).

### - Personnel

Les données de route peuvent être générées dans quatre champs de données différents.

### - Affichage sport

(disponibles uniquement pour les voitures de sport)

Grâce au chronomètre et au PCM, vous pouvez enregistrer et analyser les données des tours de circuit parcourus.

Dès qu'un enregistrement commence, les données nécessaires à l'analyse apparaissent dans l'affichage sport.

Le nombre des affichages disponibles est indiqué entre les deux flèches ◀ et ▶.

## Régler le groupe d'affichage

▷ Appuyez sur les symboles ◀ et ▶.

- ou -

▷ Tournez le bouton rotatif de droite (●).

## Régler le contenu de l'affichage personnel

Vous avez la possibilité de définir vous-même le contenu des champs de l'affichage « Personnel ».

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.

2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.

3. Sélectionnez « Adapter personnel ».

4. Sélectionnez le champ à modifier.

Une liste de plusieurs options s'ouvre.

5. Sélectionnez l'option souhaitée.

L'option choisie est insérée dans le champ de données correspondant.

## Remettre à zéro les données de route

Appuyez sur la touche **Reset** pendant plus d'une seconde pour remettre à zéro les données de route des groupes d'affichage « Continu » et « Depuis ... ».

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.

2. À l'aide des symboles ◀ et ▶, sélectionnez les affichages à remettre à zéro.

3. Appuyez pendant au moins une seconde sur

**Reset**.

Les données de route de l'affichage correspondant sont réinitialisées.

## Carnet de route

Le carnet de route enregistre automatiquement tous les trajets du véhicule et les sauvegarde avec différentes données importantes. Ce sont :

- le mode d'utilisation (trajet de service, trajet professionnel ou trajet personnel),
- date et heure,
- l'adresse de départ,
- l'adresse de destination,
- la distance parcourue et
- le kilométrage au départ et à l'arrivée.

Lorsque le carnet de route est activé, l'enregistrement d'un trajet démarre et s'arrête automatiquement. Il démarre dès que la clé du véhicule est introduite.

Lorsque vous retirez la clé, l'enregistrement s'arrête et est sauvegardé.

Si le trajet parcouru est inférieur à 100 mètres, il n'est pas enregistré mais ajouté au trajet suivant.

**i** Les trajets sont également enregistrés lorsque le PCM est en mode veille.

Le carnet de route permet d'enregistrer et de mémoriser jusqu'à 1500 trajets. Les données enregistrées peuvent être transférées vers un dispositif Bluetooth ou USB.

**i** Le carnet de route doit être activé pour être utilisé.

### Activer / désactiver le carnet de route

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route ».
5. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « Carnet route actif ».

### Activer / désactiver le rappel de carnet de route

Si vous avez activé la fonction « Rappel », le menu de carnet de route s'affiche quelques secondes au démarrage du PCM.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route ».
5. Activez (☒) ou désactivez (☐) la fonction en sélectionnant « Rappel ».

## Régler un trajet standard pour le carnet de route

La fonction « Trajet standard » permet de choisir le type de trajet réglé de manière standard au début du trajet.

Vous disposez des types de trajet suivants :

- Sélectionnez « Trajet service »,
  - « Trajet professionnel »,
  - « Trajet privé » et
  - « Dernier trajet ».
- Le type de trajet « Dernier trajet » n'est disponible que si vous avez d'abord enregistré au moins un trajet.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Trajet standard ».
5. Sélectionnez le type de trajet souhaité.

## Traiter les données du trajet actuel

Pendant la conduite, vous pouvez modifier autant de fois que vous le souhaitez les différentes données collectées lors de l'enregistrement d'un trajet par le carnet de route.

### Modifier le type de trajet

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Trajet actuel ».
4. Sélectionnez le type de trajet souhaité.

### Modifier le conducteur

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Trajet actuel »  
> « Modifier trajet »  
> « Conducteur ».
- Une liste de tous les conducteurs enregistrés dans le PCM s'affiche. Si un conducteur est affecté à une clé particulière, cette information figure également dans la liste.
4. Réglez le conducteur souhaité en le sélectionnant.

## Définir un nouveau conducteur

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Trajet actuel »  
> « Modifier trajet »  
> « Conducteur »  
> « Nouveau conducteur ».
- Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le nom que vous avez choisi pour le conducteur et confirmez-le en sélectionnant « OK ».

**i** Si le trajet actuel n'est pas un Trajet service, mais un Trajet professionnel ou un Trajet privé, les champs « Conducteur » et « Remarque » sont généralement disponibles.

### Modifier la destination

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Trajet actuel »  
> « Modifier trajet »  
> « Destination ».
- Une liste de toutes les destinations enregistrées dans le PCM s'affiche.
4. Réglez la destination souhaitée en la sélectionnant.

### Enregistrer une nouvelle destination

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Destination »
  - > « Nouvelle destination ».Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez la nouvelle destination et confirmez-la en sélectionnant « OK ».

### Modifier l'objet du déplacement

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Objet du déplacement ».La liste des objets de déplacement déjà définis s'ouvre.
4. Réglez l'objet de déplacement souhaité en le sélectionnant.

### Définir un nouvel objet de déplacement

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Objet du déplacement »
  - > « Nouvel objet de déplacement ».Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le nouvel objet de déplacement et confirmez-le en sélectionnant « OK ».

### Modifier le contact

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Contact ».La liste des personnes à contacter déjà enregistrées s'ouvre.
4. Réglez la personne à contacter souhaitée en la sélectionnant.

### Définir une nouvelle personne à contacter

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Contact »
  - > « Nouveau contact ».Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez la nouvelle personne à contacter et confirmez-la en sélectionnant « OK ».

### Modifier la remarque

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »
  - > « Trajet actuel »
  - > « Modifier trajet »
  - > « Remarque ».Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le texte voulu et confirmez-le en sélectionnant « OK ».



## Poursuivre l'enregistrement du dernier trajet

Si votre trajet s'est arrêté alors que le carnet de route était actif, vous pouvez le reprendre lorsque vous repartez.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Poursuivre trajet ».  
Les données du dernier trajet enregistré s'affichent.  
Le PCM vous demande une fois si vous souhaitez reprendre le dernier trajet.
4. Répondez à la question en sélectionnant « Oui ».  
L'enregistrement du dernier trajet se poursuit.

## Enregistrer un arrêt station-service


Si vous souhaitez mémoriser un arrêt station-service pour le trajet actuellement enregistré, vous pouvez le faire en sélectionnant « Arrêt station-service ».

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Arrêt station-service ».  
La question « Enregistrer arrêt station? » s'affiche.
4. Répondez à la question en sélectionnant « Oui ».  
L'arrêt station-service est enregistré.

## Consulter la liste des trajets mémorisés

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Liste de trajets ».  
La liste des trajets s'affiche.  
Si un enregistrement est en cours, il apparaît en première position.

4. Sélectionnez un trajet pour en consulter les détails.  
Vous pouvez avancer ou reculer dans les vues détaillées à l'aide des symboles ◀ et ▶.

 Appuyez sur le bouton rotatif de droite pour passer de la navigation dans la vue détaillée à la navigation dans la liste et inversement.

## Gérer les listes du carnet de route

Outre la liste des trajets enregistrés, le carnet de route contient des listes pour le **Conducteur**, l'**Objet du déplacement**, la **Destination** et la personne de **Contact**.

### Définir une nouvelle entrée de liste

En sélectionnant la première entrée de liste (p. ex. « Nouveau conducteur »), vous pouvez créer une nouvelle entrée.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».

4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Gérer les listes ».
5. Sélectionnez la liste souhaitée.
6. Sélectionnez la première entrée de liste.  
Le menu de saisie s'affiche.
7. Entrez le nom souhaité et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
La nouvelle entrée est maintenant créée dans la liste.

#### Modifier le nom d'une entrée de liste

Vous pouvez modifier à votre guise le nom des différentes entrées de liste.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Gérer les listes ».
5. Sélectionnez la liste souhaitée.
6. Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée.
7. Sélectionnez « Renommer ».  
Le menu de saisie s'affiche.
8. Entrez le nom souhaité et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le nom est maintenant modifié.

#### Effacer une entrée de liste

Les entrées de liste peuvent être effacées individuellement.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Gérer les listes ».
5. Sélectionnez la liste souhaitée.
6. Sélectionnez l'entrée de liste souhaitée.
7. Sélectionnez « Effacer ».
8. Sélectionnez « Oui » pour répondre à la question qui s'affiche.  
L'entrée de liste est effacée.

#### Affecter un conducteur de la liste de conducteurs à la clé actuelle

Vous pouvez affecter la clé actuelle à un conducteur de la liste de conducteurs. Lorsque la clé est de nouveau utilisée alors que le carnet de route est actif, le conducteur est « reconnu » par le carnet de route et son nom est entré automatiquement.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Gérer les listes ».
5. Sélectionnez la liste « Conducteur ».
6. Sélectionnez le conducteur souhaité.
7. Sélectionnez « Affecter la clé ».  
Si la clé est déjà attribuée à un autre conducteur, le PCM vous l'indique ici. Dès que vous confirmez ce message, l'affectation actuelle à est effacée.
8. Confirmez le message en sélectionnant « Oui ».  
La clé est affectée au conducteur. L'affectation apparaît maintenant également dans la liste.

### Effacer de nouveau une affectation de clé existante

Vous avez la possibilité d'effacer de nouveau une affectation de clé existante.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Gérer les listes ».
5. Sélectionnez la liste « Conducteur ».
6. Sélectionnez le conducteur souhaité.
7. Sélectionnez « Effacer la clé ».
8. Confirmez le message en sélectionnant « Oui ».  
L'affectation est effacée.

### Transférer les données du carnet de route

En fonction de l'équipement de votre PCM, vous pouvez transférer les données mémorisées par le biais de l'interface *Bluetooth*® ou de l'interface USB. Les données ne sont pas supprimées.

**I** Veuillez tenir compte du fait que la connexion doit être établie entre les deux appareils pour que la transmission de données par *Bluetooth*® soit possible. Pour activer cette connexion, consultez la rubrique « Activer la fonction *Bluetooth*® » page 53.  
Le type de transfert « vers USB » n'est disponible que si une clé de mémoire USB est connectée à l'interface-USB. Vous trouverez des informations relatives aux supports de mémoire USB à la section « Remarques concernant les supports pris en charge » page 44.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Carnet de route »  
> « Transmettre données ».

### Transférer les données via l'interface USB

4. Sélectionnez « vers USB ».  
Si le support de mémoire connecté n'est pas protégé en écriture et qu'il dispose d'assez d'espace libre, les données sont transférées. Sinon, vous recevez un message signalant le problème de transfert de données.

### Transférer les données via l'interface Bluetooth

4. Sélectionnez « vers Bluetooth ».
5. La liste des appareils détectés et compatibles pour la transmission s'affiche. Si l'appareil souhaité n'apparaît pas dans la liste, vous avez la possibilité de rechercher d'autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur « Nouvel appareil » (voir également la section « Ajouter un nouvel appareil *Bluetooth*® » page 91).  
Les appareils détectés s'affichent dès que la recherche est terminée.
6. Sélectionnez l'appareil souhaité dans la liste.  
Les données sont transférées.

- 1 Le nom de fichier des données de carnet de route transférées est composé de l'abréviation « FB », de la date (AAMMDD) et de l'extension « .bin ».

Veillez tenir compte du fait que si vous transférez plusieurs carnets de route le même jour, les fichiers sont remplacés automatiquement. Vous devez donc transférer vos données dans différents dossiers de votre support de mémoire.

### Effacer les trajets déjà transférés

5. Sélectionnez « Trajets transmis ».
6. Confirmez en sélectionnant « Oui ».  
Les trajets déjà transférés sont effacés.

### Effacer tous les trajets

5. Sélectionnez « Tous les trajets ».
6. Confirmez en sélectionnant « Oui ».  
Tous les trajets sont effacés.

## Effacer des trajets

Vous pouvez soit effacer les trajets déjà transférés de votre carnet de route, soit transférer tous les trajets mémorisés.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Le cas échéant (si votre véhicule est doté du Pack Sport Chrono Plus), sélectionnez « SET TRIP ».
4. Sélectionnez « SET Carnet de route »  
> « Effacer trajet ».

## L'affichage sport (disponibles uniquement pour les voitures de sport)

L'affichage sport fait partie du Pack Sport Chrono Plus constitué en outre d'un chronomètre et de touches de réglages dynamiques (mode sport). Grâce au chronomètre et au PCM, vous pouvez enregistrer et analyser les données des tours de circuit parcourus.

Le temps est enregistré par le chronomètre, que vous commandez via l'ordinateur de bord dans le combiné d'instruments.

Veuillez également consulter à ce sujet la section « Chrono » du Manuel Technique de votre véhicule.

Le PCM assure l'affichage graphique, l'enregistrement et l'analyse des temps de circuit chronométrés ainsi que des distances de circuit correspondantes.

Pour chaque tour de circuit parcouru, vous pouvez mémoriser et consulter les informations suivantes :

- le tour de circuit le plus rapide et la comparaison avec le tour actuel,
- la comparaison entre le tour de circuit actuel et le plus rapide jusqu'ici,
- la partie d'un tour déjà parcourue et
- pour quelle distance ou quel nombre de tours il vous reste du carburant.

Les fonctions de l'affichage sport peuvent également être utilisées pour un parcours quelconque, autre qu'un circuit (p. ex. trajet pour aller au bureau).

Chaque tour/distance enregistré peut être défini comme tour de référence si vous le souhaitez. Il constitue la base de comparaison pour les tours/distances suivants et les temps mémorisés. Les tours/distances dont la longueur ne divergent pas de plus de 15 % (en plus ou en moins) du tour de référence, sont pris en compte pour l'analyse.



### Démarrer l'enregistrement du suivi

L'enregistrement commence dès que vous démarrez le chronomètre dans le menu CHRONO de l'ordinateur de bord. Le premier tour correspond au tour de référence, si vous n'avez pas chargé un tour de référence auparavant. Le tour de référence est nécessaire pour afficher le cercle et le nombre de tours possible avec l'autonomie du réservoir.

Vous utilisez le chronomètre dans le menu de l'ordinateur de bord pour démarrer le chronométrage et la séquence de tours. Veuillez consulter à ce sujet le chapitre correspondant du Manuel Technique du véhicule.

## Informations sur les tours

La moitié droite de l'écran présente les informations relatives aux tours de circuit. Elle comporte

- le temps du tour le plus rapide,
- le temps du tour actuel,
- des données sur l'autonomie restante (en tours et en distance parcourue) et
- la mémoire encore disponible.

À gauche de l'écran apparaît un diagramme circulaire. Il représente la distance parcourue rapportée à un tour complet.

Selon que vous parcourez le tour actuel plus vite ou plus lentement, que celui le plus rapide jusqu'ici, le diagramme prend différentes couleurs :

- vert - le tour actuel est plus rapide,
- jaune - le tour actuel est aussi rapide,
- rouge - le tour actuel est moins rapide.

Le chiffre au centre du cercle indique le numéro du tour actuellement parcouru.

**i** Si vous n'avez pas chargé de tour de référence, le premier tour chronométré servira de tour de référence. Pendant le chronométrage du premier tour, le nombre de tours restants et le temps du tout le plus rapide ne sont pas affichés. Le diagramme n'est également pas rempli.

## Mémoire saturée

Si la mémoire disponible est saturée, un message dans ce sens apparaît. Certes, les données de tours sont toujours collectées, mais le tour figurant dans le message et les suivants ne sont plus enregistrés. Vous disposez de 8 heures d'enregistrement maximum.

## Arrêter l'enregistrement

Sélectionnez « Arrêter chrono » dans le menu de l'ordinateur de bord pour arrêter le chronomètre et l'enregistrement en cours. Les données enregistrées sont mémorisées.

## Poursuivre l'enregistrement

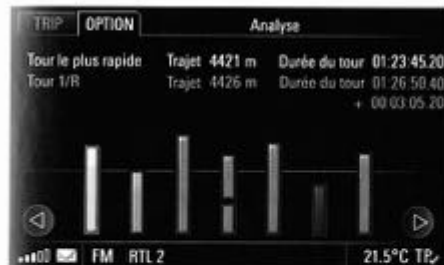
Dès que vous redémarrez le chronomètre avec l'option « Continuer » du menu de l'ordinateur de bord, vous revenez à l'affichage sport. Ce n'est toutefois possible que si vous ne remettez pas à zéro le chronomètre dans le menu de l'ordinateur de bord.

## Arrêter le tour / Commencer un nouveau tour

En sélectionnant « Temps intermédiaire » > « Nouveau tour de piste? » dans le menu de l'ordinateur de bord, vous pouvez arrêter un tour de circuit ou en démarrer un nouveau. Le chronométrage s'effectue en sélectionnant « Temps intermédiaire » et l'enregistrement avec « Nouveau tour de piste? ». (L'enregistrement doit avoir lieu dans les 3 secondes.)

## Prendre un temps intermédiaire

Lorsque vous sélectionnez « Temps intermédiaire » dans l'ordinateur de bord et que vous poussez le levier de commande en avant, le temps intermédiaire s'affiche pendant environ 5 secondes.



## Analyser l'enregistrement

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre. Les tours de référence sont désignés dans la liste par le symbole **R**.
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « Analyse ».  
L'analyse qui s'affiche présente les différents tours sous forme de barres. La hauteur de ces barres est proportionnelle au temps du tour. Plus la barre est haute, plus le temps est élevé.

Pour parcourir l'analyse des temps, vous pouvez :

- Appuyer légèrement sur les symboles **◀** et **▶** à l'écran.
- ou -
- Tourner le bouton rotatif de droite **⌚**.

## Tour de référence

Si vous n'avez pas défini de tour de référence au début de l'enregistrement des temps, le premier tour est traité comme tour de référence et apparaît sous la forme « Tour 1/R ».

## Tour le plus rapide

Les tours apparaissent généralement en orange. Le tour le plus rapide est différent, il est affiché en blanc.

## Tour interrompu

Si un tour est représenté par une barre inachevée, il s'agit d'un tour qui a été interrompu ou où il y a eu un temps d'immobilisation. Les temps d'immobilisation sont déterminés par la coupure du contact.

## Tours non plausibles (divergence)

Les tours non plausibles sont représentés en gris. Par non plausible, on désigne les tours présentant une différence notable (plus de 15 %) par rapport au tour de référence.

## Modifier le nom de l'enregistrement

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre. Les tours de référence sont désignés dans la liste par le symbole **R**.
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « Renommer ».  
Le menu de saisie s'affiche.
6. Entrez le nom que vous avez choisi et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le nom est maintenant modifié.

## Effacer l'enregistrement

Tant que la fonction « Continuer » peut être sélectionnée sur l'ordinateur de bord, vous ne pouvez pas effacer un enregistrement. Pour pouvoir effacer un enregistrement de temps, vous devez remettre à zéro le chronomètre dans le menu de l'ordinateur de bord.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre. Les tours de référence sont désignés dans la liste par le symbole .
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « Effacer ».
6. Confirmez le message en sélectionnant « Oui ».  
L'enregistrement est supprimé.

## Effacer un tour

Tant que la fonction « Continuer » peut être sélectionnée sur l'ordinateur de bord, vous ne pouvez pas effacer le dernier tour avec l'option « Effacer tour ». Dans ce cas, vous devez remettre à zéro le chronomètre dans l'ordinateur de bord puis effacer le tour. Consultez à ce sujet la rubrique « Effacer l'enregistrement » page 116.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre.
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « Analyse ».
6. Choisissez le tour souhaité dans l'analyse.
7. Sélectionnez « Effacer tour ».  
Le tour est supprimé de l'enregistrement.

## Enregistrer un tour comme tour de référence

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre.
4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « Analyse ».
6. Choisissez le tour souhaité dans l'analyse.
7. Sélectionnez « Mémoriser référence ».  
Le tour est enregistré comme tour de référence.



## Définir un tour de référence

Si vous n'avez pas défini de tour de référence au préalable, le premier tour est automatiquement considéré comme tour de référence.

En outre, vous pouvez définir n'importe quel tour déjà enregistré en tant que tour de référence pour le prochain enregistrement.

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre. Les tours de référence sont désignés dans la liste par le symbole .
4. Sélectionnez le tour de référence souhaité.
5. Sélectionnez « Référence reprise ».  
Le tour de référence souhaité est défini pour les prochains enregistrements.

## Réinitialiser le tour de référence défini

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Réinitialiser référence ».  
Le tour de référence défini auparavant est réinitialisé. Si vous ne définissez pas de nouveau tour de référence, le premier tour de l'enregistrement suivant est automatiquement considéré comme tour de référence.

## Modifier le nom d'un tour de référence

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre.
4. Sélectionnez le tour de référence souhaité.
5. Sélectionnez « Renommer ».  
Le menu de saisie s'affiche.
6. Entrez le nom que vous avez choisi et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
Le nom du tour de référence est maintenant modifié.

## Effacer le tour de référence

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre.
4. Sélectionnez le tour de référence souhaité.
5. Sélectionnez « Effacer ».
6. Confirmez en sélectionnant « Oui ».  
L'enregistrement est supprimé.

## Transmettre les données

1. Appuyez sur la touche **TRIP**.
2. Sélectionnez **OPTION**.
3. Sélectionnez « Affichage sport »  
> « Enregistrements ».  
La liste des temps enregistrés s'ouvre.

4. Sélectionnez l'enregistrement souhaité.
5. Sélectionnez « **Transmettre données** ».  
La liste s'affiche de nouveau. Vous pouvez maintenant choisir si vous souhaitez transmettre un enregistrement particulier ou tous les enregistrements.  
Sélectionnez l'enregistrement souhaité ou l'entrée de liste « **Tous** ».  
Vous pouvez choisir si vous souhaitez transférer les données sur un appareil externe via une connexion Bluetooth® ou si vous souhaitez utiliser l'interface USB.  
Lors du transfert des données, un dossier du nom de « **SportChrono** » est créé sur le support de mémoire.

#### Transférer les données via l'interface USB

6. Sélectionnez « **vers USB** ».  
Si le support de mémoire connecté n'est pas protégé en écriture et qu'il dispose d'assez d'espace libre, les données sont transférées. Sinon, vous recevez un message signalant le problème de transfert de données.

#### Transférer les données via l'interface Bluetooth

- 1** Veuillez tenir compte du fait que la connexion doit être établie entre les deux appareils pour que la transmission de données par Bluetooth® soit possible. Pour activer cette connexion, consultez la rubrique « Activer la fonction Bluetooth® » page 53.  
Le type de transfert « **vers USB** » n'est disponible que si une clé de mémoire USB est connectée à l'interface USB. Vous trouverez des informations relatives aux supports de mémoire USB à la section « Remarques concernant les supports pris en charge » page 44.
6. Sélectionnez « **vers Bluetooth** ».
7. La liste des appareils détectés et compatibles pour la transmission s'affiche. Si l'appareil souhaité n'apparaît pas dans la liste, vous avez la possibilité de rechercher d'autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur « **Nouvel appareil** » (voir également la section « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® » page 91).  
Les appareils détectés s'affichent dès que la recherche est terminée.
8. Sélectionnez l'appareil désiré.

Généralités.....	120	Modifier le nom d'une destination.....	127	Entrer une destination par ses coordonnées géographiques.....	135
Consignes de sécurité pour la navigation .....	121	Passer un appel téléphonique à une destination.....	127	Navigation Off-Road.....	136
Régler le volume des messages vocaux du système de navigation .....	121	Envoyer une destination .....	127	Activer / désactiver la navigation Off-Road.....	136
Saisir une adresse .....	121	Effacer .....	128	Consignes de sécurité relatives à la navigation Off-Road .....	137
Entrer un pays .....	121	Destinations spéciales.....	128	Navigation par points de passage.....	137
Entrer la ville / le code postal.....	122	Rechercher les destinations spéciales par catégorie .....	128	Afficher le trajet (suivi).....	138
Entrer la rue / le numéro.....	122	Rechercher une destination spéciale par nom.....	129	Parcourir le trajet (suivi) .....	140
Entrer un croisement .....	122	Rechercher les destinations spéciales par numéro de téléphone .....	129	Enregistrer .....	141
Démarrer / interrompre le guidage .....	122	Rechercher une destination spéciale sur la carte .....	130	Enregistrer une destination.....	141
Liste des dernières destinations.....	123	Démarrer la navigation vers la destination spéciale.....	130	Enregistrer la position du véhicule.....	141
Entrer une adresse de la liste pour un nouveau guidage.....	123	Modifier les options de guidage .....	130		
Afficher la position d'une destination .....	123	Définir un itinéraire de déviation.....	130		
Modifier l'adresse d'une destination .....	124	Annuler l'itinéraire de déviation défini.....	132		
Effacer .....	124	Sélectionner un itinéraire rapide / court .....	132		
Mémoriser une destination dans la mémoire personnelle de destinations.....	124	Sélectionner un calcul d'itinéraire dynamique (TMC).....	132		
Passer un appel téléphonique à une destination.....	125	Éviter certains trajets.....	132		
Mémoire personnelle de destinations.....	125	Étapes (circuit) .....	133		
Mémoriser une adresse pour les destinations personnelles.....	125	Afficher les destinations .....	133		
Entrer une adresse à partir de la liste de guidage .....	126	Entrer des étapes intermédiaires .....	133		
Afficher la position d'une destination .....	126	Modifier l'ordre des étapes intermédiaires .....	134		
Modifier l'adresse d'une destination .....	126	Supprimer des étapes intermédiaires.....	134		
Entrer / modifier un numéro de téléphone pour une destination de la mémoire de destinations.....	126				

## Généralités


Le système de navigation PCM vous permet, grâce à ses recommandations données sous forme visuelle et acoustique, de parvenir à destination de manière rapide, simple et confortable.

La position du véhicule est déterminée à l'aide d'une antenne GPS et d'un récepteur dans le module de navigation.

Pour calculer la position du véhicule, l'ordinateur de navigation évalue et traite d'autres signaux du véhicule (par exemple la vitesse). Le système peut ainsi automatiquement corriger les modifications d'informations dues à un changement de roue (diamètre de pneu différent), à des modifications de température ou à des fluctuations de pression atmosphérique.

Le PCM est équipé d'un disque dur stockant les données numériques de cartes.

Si un secteur du disque dur est endommagé ou présente un défaut, le PCM n'a plus accès aux données cartographiques qui s'y trouvent. Un message correspondant s'affiche.

 Les messages de navigation sont mis en sourdine lorsque vous êtes en communication téléphonique.



**DANGER !**

### Risque d'accident !

Le système de navigation est uniquement une **aide au conducteur** et ne fait que proposer un itinéraire. Il ne le dispense **pas** de veiller à conduire prudemment et de respecter les règles du code de la route et les autres dispositions en vigueur en matière de conduite.

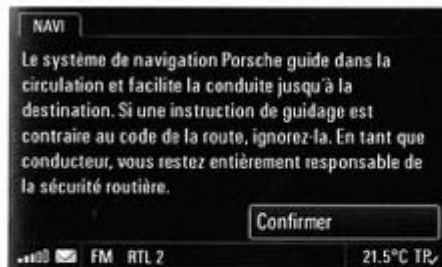
➤ Restez très attentif à la circulation.

**Vous seul êtes responsable** de votre sécurité sur la route.

Pour utiliser votre système de navigation PCM de manière optimale, tenez compte des points suivants :

- La réception GPS peut être réduite lorsque vous vous trouvez sous des arbres ou entre des bâtiments élevés. Dans les parkings à étages, dans les tunnels ou autres, aucune réception GPS n'est possible.
- Ne recouvrez pas l'antenne GPS d'objets métalliques ou humides.

- Si l'alimentation du tableau de bord du véhicule a été coupée (par exemple lors du remplacement de la batterie du véhicule), la réinitialisation du GPS peut durer jusqu'à 15 minutes ou plus selon les conditions de réception.
- Après le transport du véhicule, par exemple par ferry, il est possible que vous deviez attendre quelques minutes (selon les conditions de réception) après l'activation de l'appareil pour connaître votre position GPS actuelle.
- Sans réception GPS, le système calcule la position actuelle à l'aide des signaux du véhicule et reste ainsi opérationnel même si la réception reste mauvaise pendant un certain temps.
- Un glissement important des roues (par exemple lorsqu'elles patinent sur la neige) peut entraîner un positionnement erroné.
- Après la première mise en service du système de navigation, le calibrage de précision s'effectue au bout de 50 km environ.
- Après le changement des pneus (par exemple pneus d'été/d'hiver), le calibrage de précision s'effectue à nouveau après 50 km.
- Pendant le calibrage, la précision de positionnement n'est pas optimale.



## Consignes de sécurité pour la navigation

Une fois que vous avez allumé le PCM et appuyé pour la première fois sur la touche **NAVI**, vous recevez un message indiquant que le système de navigation n'a pour objet que d'**aider** le conducteur.

- ▷ Vous devez sélectionner « **Confirmer** » pour faire disparaître ce message de sécurité.

## Régler le volume des messages vocaux du système de navigation

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET NAVI** »  
> « **Message de navigation** ».
4. Procédez au réglage souhaité en sélectionnant les symboles ▲ et ▼.

## Saisir une adresse

Lorsque vous sélectionnez « **Entrée d'adresse** », l'adresse de la dernière destination apparaît dans la zone d'informations.

Lorsque le guidage est actif, l'adresse de la destination actuelle est affichée.

- 1 Pour le guidage, tenez compte des points suivants :

- L'entrée d'une destination n'est possible qu'avec les données présentes sur le disque dur de l'appareil.

Il peut donc y avoir des restrictions concernant l'entrée des noms de rues, des numéros, des centres ou des destinations particulières. Et ce, en particulier lorsque la destination se trouve dans une région partiellement numérisée (les données cartographiques pour cette région sont incomplètes ou imprécises).

- Nous travaillons sans cesse à l'élargissement et à la mise à jour des données. Renseignez-vous sur les nouveaux logiciels et les mises à jour auprès de votre partenaire Porsche.



## Entrer un pays

Après avoir sélectionné l'option d'entrée d'adresse, la seule sélection possible est celle du « **Pays** ». Vous ne pourrez entrer les autres données d'adresse qu'après avoir indiqué un pays.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Entrée d'adresse** »  
> « **Pays** ».  
Une liste de tous les pays enregistrés dans les données de navigation du disque dur s'affiche à l'écran.
3. Sélectionnez le pays souhaité dans la liste.

## Entrer la ville / le code postal

Vous pouvez indiquer la localité soit par le nom de la ville soit par son code postal.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Entrée d'adresse »  
> « Ville/Code postal ».  
Le menu de saisie s'affiche.
3. Entrez le nom de la ville ou le code postal.  
Lorsque vous avez saisi les premières lettres du nom, une liste contenant toutes les villes correspondantes s'affiche.
4. Il ne vous reste plus qu'à sélectionner la ville souhaitée dans la liste.

## Entrer la rue / le numéro

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Entrée d'adresse »  
> « Rue/N° ».  
Le menu de saisie s'affiche.
3. Entrez le nom de la rue.  
Lorsque vous avez saisi les premières lettres du nom, une liste contenant tous les noms de rue correspondants s'affiche.
4. Sélectionnez la rue souhaitée dans la liste.

- 1** Le numéro de rue peut également être entré ultérieurement (lorsque le guidage a déjà commencé).  
Il vous faudra toutefois redémarrer le guidage.

## Entrer un croisement

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Entrée d'adresse »  
> « Croisement ».  
Le menu de saisie s'affiche.
3. Entrez les noms des rues composant le croisement.  
Lorsque vous avez saisi les premières lettres du nom, une liste contenant tous les noms de rue correspondants s'affiche.
4. Sélectionnez la rue souhaitée dans la liste.

## Démarrer / interrompre le guidage

### Démarrer le guidage

Vous devez avoir au moins entré un pays et une ville pour pouvoir démarrer le guidage.

- ▷ Une fois que vous avez entré les données d'adresse, sélectionnez « Démarrer le guidage ».

### Interrompre le guidage

- ▷ Pendant qu'un guidage est en cours, sélectionnez « Arrêter le guidage » dans le menu principal pour interrompre le guidage.

### Activer les itinéraires alternatifs pour le guidage

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET NAVI ».
4. Sélectionnez « Alternatives d'itin. » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

## Démarrer / interrompre le guidage avec les itinéraires alternatifs

Si vous avez activé l'option d'alternatives d'itinéraire dans le menu de réglage du système de navigation, l'option « Démarrer le guidage » est remplacée par l'option « Calculer des itinéraires ».

1. Saisissez une adresse.
2. Sélectionnez « Calculer des itinéraires » pour lancer le guidage.  
Les itinéraires alternatifs possibles apparaissent.
3. Sélectionnez l'itinéraire voulu pour le calcul.
4. Sélectionnez « Démarrer le guidage » pour lancer le guidage.

## Liste des dernières destinations

Cette liste enregistre automatiquement les 100 dernières destinations pour lesquelles vous avez démarré un guidage.

Les destinations spéciales sont indiquées par des symboles.



### Destination spéciale

Veuillez vous reporter à la section « Destinations spéciales » page 128 pour de plus amples informations à ce sujet.



### Coordonnées géographiques

Veuillez vous reporter à la section « Entrer une destination par ses coordonnées géographiques » page 135 pour de plus amples informations à ce sujet.



### Positionnement par point

Veuillez vous reporter à la section « Insérer une destination à partir de la carte (positionnement par point) » page 134 pour de plus amples informations à ce sujet.

Vous pouvez sélectionner, modifier et enregistrer les destinations pour lancer un nouveau guidage.



## Entrer une adresse de la liste pour un nouveau guidage

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Démarrer le guidage » pour lancer le guidage.

## Afficher la position d'une destination

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.

3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Détails ».  
La position de la destination choisie apparaît sur la carte. Pour en savoir plus, consultez la section « Affichage de la carte » page 143.
5. Sélectionnez « Démarrer le guidage » pour lancer également le guidage.

### Modifier l'adresse d'une destination

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. « Modifier »  
> Sélectionnez « Adresse ».  
Le menu de saisie d'adresse s'ouvre.
5. Effectuez les modifications souhaitées.

### Effacer

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. « Modifier »  
> Sélectionnez « Effacer ».

### Effacer une destination de la liste

5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
La destination sélectionnée est effacée de la liste.

### Effacer l'ensemble de la liste

5. « Liste vide »  
> Sélectionnez « Effacer tout ».  
La liste est entièrement effacée.

### Mémoriser une destination dans la mémoire personnelle de destinations

L'enregistrement d'une destination dans la liste des dernières destinations s'effectue automatiquement. Lorsque tous les emplacements mémoire sont occupés, le PCM efface automatiquement l'entrée la plus ancienne de la liste.

Si vous souhaitez disposer d'une destination de manière permanente, vous pouvez l'enregistrer dans votre mémoire personnelle de destination sous le nom de votre choix.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Enregistrer ».  
Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez le nom que vous avez choisi pour la destination et confirmez-le en sélectionnant « OK ».  
La destination est enregistrée dans la mémoire personnelle de destinations.



## Passer un appel téléphonique à une destination

À partir de la liste des dernières destinations, vous pouvez établir une communication téléphonique avec les destinations spéciales pour lesquelles la base de données contient un numéro de téléphone. Cette option du menu n'est pas accessible si la base de données ne contient pas de numéro de téléphone pour une destination spéciale ou si la fonction de téléphone n'est pas disponible.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Dernières destinations** ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « **Appeler** ».  
Le numéro de téléphone enregistré est composé.

## Mémoire personnelle de destinations

Votre mémoire personnelle de destination vous permet d'enregistrer 100 destinations et 15 itinéraires de navigation Off-Road (Traces) sous les noms de votre choix. La mémoire contient déjà les entrées « **DOMICILE** » et « **BUREAU** », où vous pouvez entrer les adresses correspondantes et qui se trouvent toujours en haut de la liste.

Les destinations spéciales sont indiquées par des symboles.



Destinations spéciales  
Veuillez vous reporter à la section  
« Destinations spéciales » page 128  
pour de plus amples informations à  
ce sujet.



Coordonnées géo.  
Veuillez vous reporter à la section  
« Entrer une destination par ses  
coordonnées géographiques »  
page 135 pour de plus amples  
informations à ce sujet.



Positionnement par point  
Veuillez vous reporter à la section  
« Insérer une destination à partir de  
la carte (positionnement par point) »  
page 134 pour de plus amples  
informations à ce sujet.



Liste de destination (circuit)  
Veuillez vous reporter à la section  
« Étapes (circuit) » page 133 pour de  
plus amples informations à ce sujet.  
Suivi



Veuillez vous reporter à la section  
« Navigation Off-Road » page 136  
pour de plus amples informations  
à ce sujet.



Points de passage  
Veuillez vous reporter à la section  
« Navigation Off-Road » page 136  
pour de plus amples informations  
à ce sujet.

## Mémoriser une adresse pour les destinations personnelles

Par exemple, la première entrée d'adresse est proposée pour la destination personnelle « **DOMICILE** » :

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Mém. des destinations** ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez « **DOMICILE** ».
4. Confirmez le message qui apparaît en sélectionnant « **Oui** ».

### Mémoriser une adresse en entrant une adresse

5. Sélectionnez « Entrée d'adresse ».
6. Le cas échéant, sélectionnez « Pays » et sélectionnez le pays voulu dans la liste.
7. Sélectionnez ensuite les options « Ville/Code postal » et « Rue/N° » l'une après l'autre et entrez les informations correspondantes dans le menu de saisie.
8. Sélectionnez « Reprendre » pour enregistrer l'adresse saisie dans l'entrée.

### Insérer une adresse d'une liste

5. Sélectionnez « Dernières destinations » ou « Mém. des destinations ».
6. Sélectionnez l'adresse souhaitée dans la liste. L'adresse est enregistrée.

### Insérer une adresse à partir de la recherche de destinations spéciales

5. Sélectionnez « Destinations spéciales ».  
Pour connaître la procédure à suivre, consultez la section « Destinations spéciales » page 128.

### Entrer une adresse à partir de la liste de guidage

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Démarrer le guidage » pour lancer le guidage.

### Afficher la position d'une destination

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Détails ».  
La position de la destination choisie apparaît sur la carte. Pour en savoir plus, consultez la section « Affichage de la carte » page 143.
5. Sélectionnez « Démarrer le guidage » pour lancer également le guidage.

### Modifier l'adresse d'une destination

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Modifier »  
> « Adresse ».  
Le menu de saisie d'adresse s'ouvre.
5. Effectuez les modifications souhaitées.
6. Sélectionnez « Reprendre ».  
Les données précédentes sont remplacées.

### Entrer / modifier un numéro de téléphone pour une destination de la mémoire de destinations

Vous avez la possibilité d'enregistrer dans votre mémoire personnelle de destinations un numéro de téléphone pour chaque destination incluse dans le système de navigation conventionnel. Si la destination souhaitée est une destination Trace ou une destination spéciale (appartenant à la navigation Off-Road), vous ne pouvez toutefois pas entrer ou modifier de numéro de téléphone.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Mém. des destinations** ». La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « **Modifier** »  
> « **Numéro de téléphone** ».  
Le menu de saisie des numéros de téléphone s'affiche.
5. Entrez le numéro voulu et confirmez-le en sélectionnant « **OK** ».

### Modifier le nom d'une destination

- i** Vous ne pouvez pas modifier le nom préenregistré des destinations personnelles « **DOMICILE** » et « **BUREAU** ».
1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
  2. Sélectionnez « **Mém. des destinations** ». La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
  3. Sélectionnez la destination désirée.
  4. Sélectionnez « **Modifier** »  
> « **Nom de la destination** ».  
Le menu de saisie s'affiche.
  5. Effectuez la modification souhaitée et confirmez-la en sélectionnant « **OK** ».

### Passer un appel téléphonique à une destination

Vous avez la possibilité d'enregistrer un numéro de téléphone pour les destinations de votre mémoire personnelle de destinations. Cette option du menu n'est pas accessible si la fonction de téléphone n'est pas disponible ou si vous n'avez pas enregistré de numéro de téléphone pour la destination.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Mém. des destinations** ». La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « **Appeler** ».  
Le numéro de téléphone enregistré est composé.

**i** Des numéros de téléphone sont également enregistrés pour les destinations spéciales présentes sur le disque dur. Par exemple si vous avez sélectionné une destination spéciale sur la carte, l'option « **Appeler** » dans la vue détaillée de la carte vous permet d'établir une communication téléphonique avec cette destination. Veuillez également consulter à ce sujet la section « Rechercher une destination spéciale sur la carte » page 130.

### Envoyer une destination

Vous pouvez envoyer les différentes destinations de votre mémoire personnelle sous forme de message ou par le biais de l'interface *Bluetooth®*.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Mém. des destinations** ». La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « **Modifier** »  
> « **Envoyer** ».

### Envoyer une destination en tant que SMS

5. Si vous choisissez « **En tant que SMS** », vous devez maintenant entrer le numéro de téléphone du destinataire dans le menu de saisie qui s'affiche.  
Sélectionnez l'option voulue pour composer le numéro à partir du répertoire téléphonique. Veuillez vous reporter à la section « Écrire et envoyer un nouveau message » page 69 pour de plus amples informations à ce sujet.  
Envoyer une destination via l'interface Bluetooth

Veillez tenir compte du fait que la connexion doit être établie entre les deux appareils pour que la transmission de données par Bluetooth® soit possible. Pour activer cette connexion, consultez la section « Activer la fonction Bluetooth® » page 53. Le type de transfert « vers USB » n'est disponible que si une clé de mémoire USB est connectée à l'interface USB. Vous trouverez des informations relatives aux supports de mémoire USB à la rubrique « Remarques concernant les supports pris en charge » page 44.

5. Sélectionnez « vers Bluetooth ».
6. La liste des appareils détectés et compatibles pour la transmission s'affiche. Si l'appareil souhaité n'apparaît pas dans la liste, vous avez la possibilité de rechercher d'autres appareils. Pour ce faire, appuyez sur « Nouvel appareil » (voir également la section « Ajouter un nouvel appareil Bluetooth® » page 91). Les appareils détectés s'affichent dès que la recherche est terminée.
7. Sélectionnez l'appareil désiré.

## Effacer

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Sélectionnez la destination désirée.
4. Sélectionnez « Modifier »  
> « Effacer ».

### Effacer une destination de la liste

5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
La destination sélectionnée est effacée de la liste.

### Effacer l'ensemble de la liste

5. Sélectionnez « Liste vide »  
> « Effacer tout ».  
La mémoire personnelle de destinations est entièrement effacée. La suppression s'applique également aux destinations personnelles « DOMICILE » et « BUREAU ».

## Destinations spéciales

Ces destinations sont par exemple les stations-service, les parkings, les restaurants, les hôtels ou les hôpitaux. Elles sont réparties en différentes catégories pour vous permettre de les trouver facilement.

Cette fonction est également disponible sous forme abrégée dans le menu **OPTION** de la carte, sous l'option « Recherche dest. spéc. ».

### Rechercher les destinations spéciales par catégorie

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Destinations spéciales »  
> « Catégorie ».  
Une liste s'ouvre, avec toutes les catégories disponibles.
3. Sélectionnez la catégorie désirée dans la liste.  
La liste des sous-catégories s'ouvre.
4. Sélectionnez la sous-catégorie souhaitée.

5. Si vous le souhaitez, vous pouvez également restreindre le périmètre de votre recherche en sélectionnant « **Zone de recherche** » :

– « **Environs** »

La recherche s'effectue dans les environs du lieu actuel.

– « **A proximité de la dest.** »

La recherche s'effectue près de la destination actuelle.

– « **Sur l'itinéraire** »

La recherche s'effectue le long de l'itinéraire calculé.

– « **Entrée de ville libre** »

La recherche s'effectue autour d'un lieu choisi par vous-même. Vous pouvez l'entrer dans le menu de saisie.

- 1 Les options « **A proximité de la dest.** » et « **Sur l'itinéraire** » ne sont disponibles que quand un guidage et en cours et que l'itinéraire a été calculé.

6. Sélectionnez la zone de recherche souhaitée.  
7. Sélectionnez « **Afficher les résultats** » pour lancer la recherche.  
La liste des résultats de la recherche apparaît.

- 1 Si vous avez choisi comme zone de recherche « **Entrée de ville libre** », la liste qui s'affiche se présente dans un ordre alphabétique.

Dans tous les autres cas, la liste est classée en fonction de la distance par rapport à la destination spéciale.

Les zones de recherches « **Environs** » et « **A proximité de la dest.** » indiquent les distances à vol d'oiseau, la zone de recherche « **Sur l'itinéraire** » la distance réelle.

Pour la zone de recherche « **A proximité de la dest.** », vous pouvez sélectionner la première entrée « **Liste alphabétique** » à tout moment pour classer les résultats par ordre alphabétique.

8. Sélectionnez la destination spéciale souhaitée.

### Rechercher une destination spéciale par nom

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Destinations spéciales** ».
3. Le cas échéant, indiquez la « **Catégorie** » et la « **Zone de recherche** ».
4. Sélectionnez « **Nom** ».  
Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez les premières lettres du nom de la destination spéciale. Lorsque vous avez saisi les premières lettres du nom, une liste contenant toutes les entrées correspondantes s'affiche.

- 1 Si moins de 5 destinations spéciales sont enregistrées pour la catégorie et la zone de recherche définies, le menu de saisie ne s'ouvre pas. La liste des destinations spéciales correspondant à vos critères s'affiche tout de suite.


6. Sélectionnez la destination spéciale désirée dans la liste.

### Rechercher les destinations spéciales par numéro de téléphone

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « **Destinations spéciales** ».
3. Sélectionnez « **Numéro de téléphone** ».  
Le menu de saisie s'affiche.
4. Entrez le numéro voulu avec l'indicatif du pays et confirmez-le en sélectionnant « **OK** ».  
Si plusieurs adresses correspondent au numéro entré, leur liste s'affiche.
5. Sélectionnez l'adresse souhaitée dans la liste, le cas échéant.



## Rechercher une destination spéciale sur la carte

1. Appuyez brièvement sur la carte affichée à l'écran.  
Ceci permet d'afficher le réticule.
2. Appuyez sur le symbole représentant la destination spéciale.  
Un cercle orange apparaît autour de la destination spéciale, ainsi que son nom et le menu « Détails » dans l'en-tête.
3. Appuyez sur le bouton rotatif de droite  ou appuyez brièvement sur « Détails » dans l'en-tête pour accéder à la vue détaillée.

**I** Vous pouvez également choisir un message d'informations routières affiché ou les drapeaux de destination à l'écran pour consulter les détails les concernant.

## Démarrer la navigation vers la destination spéciale

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Destinations spéciales ».  
ou  
Appuyez brièvement sur la carte affichée à l'écran.
3. Sélectionnez la destination spéciale voulue.
4. Sélectionnez « Démarrer le guidage ».  
L'itinéraire est calculé et le guidage commence.

## Modifier les options de guidage

**I** Les options qui sont à votre disposition pour le guidage sont également accessibles sur la carte.

## Définir un itinéraire de déviation

Le guidage doit être activé dans votre système de navigation pour pouvoir définir un itinéraire de déviation.

Si vous définissez plusieurs itinéraires de déviation, ils seront toujours associés à l'itinéraire actuel. Les calculs d'itinéraire précédents sont alors effacés.

## Contourner des sections de trajet


La liste des sections de trajet présente les différentes sections de l'itinéraire calculé. La section sur laquelle vous roulez actuellement est indiquée en haut de la liste.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.

3. Sélectionnez « Options d'itinéraire »
  - > « Déviation »
  - > « Sections d'itinéraire ».
 La liste des sections d'itinéraire s'affiche.
4. Sélectionnez la section souhaitée.  
Une liste de portions de cette section d'itinéraire s'affiche.
5. Pour chaque portion, choisissez de l'activer (☑) ou de la désactiver (☐).
6. Appuyez sur la touche Retour  ou sur la touche **NAVI** pour activer la déviation.
7. L'itinéraire de déviation est maintenant défini, ceci est indiqué par le symbole  visible devant l'option « Sections d'itinéraire ».

#### Définir un itinéraire de déviation à partir de la position actuelle

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. « Options d'itinéraire »
  - Sélectionnez « Déviation »
  - > « Tout droit ».
 La carte s'affiche. Elle indique votre position actuelle et la suite du trajet.

4. Vous pouvez passer d'une portion d'itinéraire à une autre en sélectionnant les symboles ◀ et ▶ ou en tournant le bouton rotatif de droite (🌀).
5. Après avoir défini la portion d'itinéraire jusqu'à laquelle vous souhaitez activer un itinéraire de déviation, sélectionnez « Déviation ».  
Le nouvel itinéraire est calculé. Le symbole  apparaît devant l'option « Tout droit ».

#### Définir un itinéraire alternatif


1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Options d'itinéraire »
  - > « Déviation »
  - > « Aff. itinéraires altern. ».
 La carte s'affiche. Elle indique votre itinéraire actuel.  
Le guidage en cours est interrompu.



4. En sélectionnant « Itinéraire 1 », « Itinéraire 2 » ou « Itinéraire 3 », vous pouvez afficher les différentes propositions d'itinéraire alternatif sur la carte.
5. Pour reprendre l'un de ces itinéraires, sélectionnez « Démarrer le guidage » après avoir sélectionné l'itinéraire voulu.

## Annuler l'itinéraire de déviation défini

Sélectionnez « Annuler le blocage » si vous souhaitez annuler toutes les déviations que vous avez définies.

Le symbole  disparaît et un nouvel itinéraire est calculé.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Options d'itinéraire »  
> « Déviation »  
> « Annuler le blocage ».
- Tous les itinéraires bloqués sont annulés.

## Sélectionner un itinéraire rapide / court

Ces deux options de guidage modifient le calcul de l'itinéraire.

Vous pouvez définir ou modifier les options d'itinéraire avant le calcul de l'itinéraire ou alors que le guidage a commencé.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Options d'itinéraire ».

4. Choisissez maintenant d'activer ou de désactiver l'option d'itinéraire souhaitée.

### – Itinéraire court

Le système calcule l'itinéraire présentant la distance la plus courte.

### – Itinéraire rapide

Le système calcule l'itinéraire présentant le temps de trajet le plus court.

## Sélectionner un calcul d'itinéraire dynamique (TMC)

Si vous avez activé le calcul dynamique de l'itinéraire, les informations routières diffusées par les stations de radio (TMC) sont prises en compte lors du calcul de l'itinéraire.

Veuillez vous reporter à la section « Afficher les messages d'informations routières (TMC) » page 96 pour plus d'informations sur les messages d'informations routières.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Options d'itinéraire ».
4. Sélectionnez « Dynamique (TMC) » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

## Éviter certains trajets

Sélectionnez « Éviter » pour déterminer des restrictions pour le calcul d'itinéraire.

Si une restriction est activée (☒) , le PCM calcule un itinéraire sans ce type de routes.

Si le calcul d'itinéraire n'est pas possible en raison de la restriction demandée, le système vous le signale par un message.


1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
  2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
  3. Sélectionnez « Options d'itinéraire »  
> « Éviter ».
- Vous disposez alors des options de menu suivantes :
- « Péage »,
  - « Autoroute »,
  - « Ferry/train-auto » et
  - « Tunnel ».
4. Sélectionnez l'option voulue pour activer (☒) ou désactiver (☐) la fonction.
- L'itinéraire est recalculé.



## Étapes (circuit)

Pendant un guidage, vous pouvez saisir jusqu'à 4 étapes intermédiaires et modifier et les placer dans l'ordre que vous souhaitez. L'itinéraire est recalculé et les destinations suivies les unes après les autres dans ce qu'on appelle un circuit. Dès qu'une étape devient la destination active, la liste affiche également les dernières destinations.

L'ensemble du circuit se présente sous la forme d'une liste de destinations. En première position apparaît la destination active.

La destination principale du circuit est indiquée par un drapeau noir et blanc  en dernière position.

- 1** Si le guidage en cours est un itinéraire Off-Road, les options « Étapes » et « Comme étape » sont remplacées par les options « Liste pts de passage » et « Comme pt de passage ». Vous trouverez de plus amples informations sur la navigation Off-Road à la section « Navigation Off-Road » page 136.

## Afficher les destinations

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Étapes »  
> « Aff. liste destinations ».  
La liste des destinations s'affiche.

## Entrer des étapes intermédiaires

### Par la saisie d'une adresse

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Étapes »  
> « Ajouter »  
> « Entrée d'adresse ».  
Le menu de saisie d'adresse s'ouvre.
4. Entrez l'adresse voulue.
5. Sélectionnez « Reprendre ».  
Si vous avez déjà entré au moins une étape intermédiaire, la liste des destinations s'ouvre. C'est là que vous déterminez la position de l'étape intermédiaire que vous venez d'entrer.
6. Utilisez l'entrée de liste « vide » pour positionner l'étape à l'endroit souhaité.

## À partir de la mémoire des destinations

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Étapes »  
> « Ajouter »  
> « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
4. Sélectionnez la destination désirée.  
La destination est reprise comme étape intermédiaire.

## À partir de la liste des dernières destinations

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Étapes »  
> « Ajouter »  
> « Dernières destinations ».  
La liste des dernières destinations s'affiche.
4. Sélectionnez la destination désirée.  
La destination est reprise comme étape intermédiaire.



### Insérer une destination à partir de la carte (positionnement par point)

1. Appuyez brièvement sur la carte affichée à l'écran pendant le guidage. Ceci permet d'afficher le réticule.
2. Appuyez sur le symbole représentant une destination spéciale ou un autre point quelconque sur la carte. Le nom de la destination spéciale ou l'adresse du point choisi apparaît dans l'en-tête.
3. Appuyez sur le bouton rotatif de droite ou appuyez brièvement sur l'en-tête pour accéder à la vue détaillée.
4. Sélectionnez « Comme étape ». La destination sélectionnée est enregistrée dans la liste de destinations en tant qu'entrée de positionnement par point et associée au symbole .



### Modifier l'ordre des étapes intermédiaires

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Etapes » > « Retrier ».
4. Sélectionnez les entrées d'étapes dans l'ordre dans lequel vous souhaitez les parcourir.

**i** Vous pouvez interrompre momentanément la saisie grâce à la touche Retour . Les étapes que vous n'avez pas encore ordonnées sont attachées à celles déjà triées en fonction de leur position actuelle. Une fois que vous avez réorganisé toutes vos étapes, la liste se ferme automatiquement et le guidage reprend vers la nouvelle destination active.

### Supprimer des étapes intermédiaires

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Etapes » > « Effacer ».  
La liste des destinations s'affiche.

### Effacer une destination de la liste

4. Sélectionnez la destination à effacer dans la liste.
5. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
La destination est effacée de la liste.

### Effacer l'ensemble de la liste

4. Sélectionnez une étape dans la liste.
5. Sélectionnez « Liste vide ».
6. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».  
L'ensemble de la liste s'efface, à l'exception de la destination principale, et le guidage se poursuit jusqu'à celle-ci.



## Entrer une destination par ses coordonnées géographiques

Si vous connaissez les coordonnées géographiques d'une destination, vous pouvez également les utiliser pour la saisie de la destination.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Saisie étendue de dest. »  
> « Coordonnées géo. ».  
Un menu de saisie s'affiche.
4. Entrez les coordonnées géographiques voulues et confirmez-les en sélectionnant « OK ».
5. Sélectionnez « Démarrer le guidage ».  
L'itinéraire est calculé et le guidage commence.

## Navigation Off-Road

La navigation Off-Road permet de bénéficier d'un guidage dans les zones non numérisées (zones pour lesquelles aucune donnée cartographique n'est disponible sur le disque dur).

**I** Respectez la législation du pays dans lequel vous vous trouvez. Il n'est **pas** permis dans tous les pays de circuler en voiture hors du réseau public.

Pour la navigation Off-Road, le guidage s'effectue généralement uniquement à l'aide de flèches indiquant la direction à suivre et de messages de navigation simples. Même lorsque vous roulez sur une route dont les données cartographiques sont numérisées sur le disque dur, le guidage ne s'effectue qu'à l'aide de flèches. Le fonctionnement de la navigation Off-Road est optimal lorsque le véhicule s'éloigne véritablement du réseau routier (> 100 m).

### L'écran en mode de navigation Off-Road

Pendant une navigation Off-Road, les informations suivantes vous sont fournies :

- Une boussole avec le symbole du véhicule au centre de la boussole.
- La direction vers la prochaine étape ou destination intermédiaire (symbolisée par une flèche orange).
- La déviation par rapport à l'itinéraire optimal (symbolisée par un segment de cercle orange)
- La distance à vol d'oiseau par rapport à la prochaine étape ou destination intermédiaire.

### L'heure d'arrivée en mode de navigation Off-Road

En cas de navigation Off-Road, l'heure d'arrivée, qui vous est entre autres présentée dans le menu **TRIP** est calculée selon une vitesse supposée moyenne de 36 km/h pour une conduite en campagne.

### Déterminer la position du véhicule en mode de navigation Off-Road

La position du véhicule est déterminée à l'aide d'une antenne GPS et d'un récepteur dans le module de navigation. GPS signifie **G**lobal **P**ositioning **S**ystem et est un procédé de détermination de position assisté par satellite. Pour calculer la position du véhicule, l'ordinateur de navigation évalue et traite d'autres informations du véhicule (par exemple la vitesse). Le système peut ainsi automatiquement corriger les modifications d'informations dues à un changement de roue (diamètre de pneu différent), à des modifications de température ou à des fluctuations de pression atmosphérique.

### Activer / désactiver la navigation Off-Road

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET NAVI ».
4. Sélectionnez « Off-Road » pour activer ☒ ou désactiver la fonction ☐.

La navigation Off-Road est automatiquement activée lorsque un guidage a été amorcé vers une destination située dans une région qui n'est pas numérisée.



## Consignes de sécurité relatives à la navigation Off-Road

Une fois que vous avez activé la navigation Off-Road, le système affiche un message signalant que le guidage Off-Road n'a pour objet que d'aider le conducteur.

- Vous devez sélectionner « **Activer Off-Road** » pour faire disparaître ce message de sécurité.

## Navigation par points de passage

Dans le cadre de la navigation par points de passage, vous pouvez

- entrer une destination en saisissant une adresse (> Page 121),
- entrer une destination en saisissant des coordonnées géographiques (> Page 135),
- entrer une destination sur la carte (> Page 134),
- insérer une destination à partir de la liste des dernières destinations (> Page 123),
- insérer une destination à partir de la mémoire personnelle de destinations (> Page 125) et
- entrer au maximum quatre étapes, appelées ici « **points de passage** » (> Page 133).

Vous pouvez sélectionner dans les listes des destinations se trouvant dans les régions numérisées lorsque la navigation Off-Road est active, et vous y rendre.

Ces destinations sont alors interprétées en tant que destinations Off-Road et utilisées dans la navigation par points de passage.

- 1 En navigation Off-Road, seules les étapes (points de passage) sont enregistrées dans la liste des dernières destinations. Les listes de points de passage sont enregistrées dans la mémoire personnelle de destinations.

## Guidage en mode de navigation par points de passage

Le guidage s'effectue grâce à une boussole au centre de laquelle est représenté le véhicule. La flèche orange indique en permanence la direction du point de passage vers lequel se dirige actuellement le véhicule.

Les différents points de passage sont représentés par des drapeaux de couleur.

La déviation entre la direction vers laquelle se dirige actuellement le véhicule et la direction vers le point de passage suivant est symbolisée par un segment de cercle orange.



### Représentation de la carte en mode de navigation par points de passage

Les différents points de passage sont représentés sur la carte par des drapeaux :

- Drapeau orange : point de passage suivant
- Drapeau bleu : points de passage à atteindre
- Drapeau à damier : le point de destination actuel.

Le trajet restant à parcourir entre les points de passage est représenté par une ligne bleue.

Si vous n'avez pas encore parcouru entièrement le trajet, la ligne représentant le trajet parcouru apparaît en orange.

Une boussole située en haut à gauche de la carte indique également l'orientation. Lorsque vous atteignez un point de passage, le système affiche le message « Point XX atteint ».

### Afficher le trajet (suivi)

Le mode de navigation Off-Road vous permet en conduisant de dessiner un trajet, et ce même dans les zones qui ne sont pas numérisées. Il vous faut pour cela définir des points de navigation (ce qu'on appelle « points d'enregistrement »). Ce type de trajet est appelé « suivi ».

Le suivi d'un trajet en mode Off-Road peut s'effectuer parallèlement à un guidage actif.

**I** Vous pouvez activer au maximum 15 suivis et les enregistrer dans votre mémoire personnelle de destinations. La liste des dernières destinations ne peut pas contenir de suivis.



### Représentation de la carte avec la fonction de suivi

Lors du suivi, l'itinéraire de suivi est indiqué par une ligne bleue sur la carte.

### Représentation de la carte pendant un suivi

Si vous parcourez un trajet suivi dessiné sur la carte, le trajet restant apparaît en orange et le trajet parcouru en gris.

### Démarrer l'enregistrement du suivi

1. La navigation Off-Road étant activée, appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Activer le suivi ».
4. Sélectionnez « Depuis point de départ », si vous souhaitez démarrer le suivi au début de votre trajet. L'enregistrement du suivi se poursuit à partir de la position actuelle. Les informations enregistrées automatiquement depuis le début du trajet sont reprises.  
- ou -  
Sélectionnez « Depuis position act. », si vous souhaitez démarrer le suivi à votre position actuelle. Les informations enregistrées automatiquement depuis le début du trajet sont effacées.

Si vous avez interrompu le suivi pendant l'enregistrement, effacez le suivi ou modifiez la grille de définition des points de navigation, vous ne pouvez recommencer l'enregistrement du suivi qu'avec l'option « Depuis position act. ».

### Interrompre l'enregistrement de suivi

1. Pendant l'enregistrement, appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Quitter le mode suivi ».

### Mémoriser l'enregistrement

Dès que vous avez arrêté un enregistrement de suivi, le système vous demande si vous souhaitez enregistrer ce suivi dans la mémoire de destination.

1. Confirmez le message affiché en sélectionnant « Oui ».
2. Le menu de saisie s'affiche. Le système vous propose déjà un nom dans le champ de saisie.
3. Modifiez le nom proposé si vous le souhaitez et confirmez votre entrée en sélectionnant « OK ».

### Régler la grille de définition des points d'enregistrement

Vous pouvez déterminer à quelle distance les uns des autres le système doit définir des points d'enregistrement lors du suivi :

- « Optimisé »  
Le système de navigation génère automatiquement un point de navigation à des points logiques sur le plan géométrique pour l'enregistrement du suivi.  
Le nombre de points de navigation fixés par le système dépend de la fréquence des changements de direction.
- « fixe ... km »  
Il est possible de déterminer après combien de kilomètres parcourus un point de navigation doit être fixé pendant l'enregistrement de suivi. La définition des points de navigation a lieu sans tenir compte des éventuels changements de direction.

Jusqu'à 1000 points d'enregistrement peuvent être fixés pendant l'enregistrement du suivi. La sélection effectuée lors de la définition des points détermine le trajet maximal pouvant être enregistré.

La mémoire restante pour l'enregistrement en cours apparaît sur la carte.

1. La navigation Off-Road étant activée, appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « Réglages Off-Road ».
4. Sélectionnez « Mode d'enregistr. ».
5. Réglez la grille souhaitée en la sélectionnant.

**i** Lorsque la navigation Off-Road est active, cette fonction est également disponible dans le menu **OPTION** de la carte une fois que vous avez sélectionné « Activer le suivi ».

## Parcourir le trajet (suivi)

Lorsque vous commencez un trajet de suivi, vous disposez de plusieurs options issues de la combinaison du sens de la conduite (« Suivi en avant » et « Suivi en sens inverse ») et du point de départ (« Depuis point de départ » et « Depuis position act. ») :

- Depuis point de départ, Suivi en avant : Vous êtes amené au point de départ de l'enregistrement et effectuez le trajet suivi du point de départ au point d'arrivée.
- Depuis point de départ, Suivi en sens inverse : Vous êtes amené au point d'arrivée de l'enregistrement et effectuez le suivi du point d'arrivée au point de départ.

- À partir de la position actuelle, Suivi en avant : Vous êtes amené au prochain point enregistré du suivi et effectuez le suivi vers le point d'arrivée.
- À partir de la position actuelle, Suivi en sens inverse : Vous êtes amené au prochain point enregistré du suivi et effectuez le trajet suivi vers le point de départ.

Une fois que la navigation a démarré, vous êtes guidé vers le point d'enregistrement suivant. Le guidage s'effectue grâce à une boussole au centre de laquelle est représenté le véhicule.

La flèche orange indique la direction du point d'enregistrement vers lequel se dirige actuellement le véhicule. La déviation entre la direction vers laquelle se dirige actuellement le véhicule et la direction vers le point de navigation suivant est symbolisée par un segment de cercle orange. L'importance de cette déviation est indiquée en degrés.


1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Sélectionnez « Mém. des destinations ».  
La mémoire personnelle de destinations s'ouvre.
3. Il ne vous reste plus qu'à sélectionner le suivi souhaité dans la liste.
4. Sélectionnez « Démarrer le guidage ».  
Si la navigation Off-Road ne doit pas encore être activée, le message de sécurité s'affiche.

5. Le cas échéant, confirmez le message de sécurité en sélectionnant « Activer Off-Road » et lancez ainsi la navigation Off-Road.
6. Sélectionnez la direction et le point de départ souhaités pour le trajet à parcourir. Le guidage commence.



## Enregistrer

Cette option vous permet d'enregistrer une destination tout comme votre position actuelle.

 Cette fonction est également disponible dans le menu **OPTION** de la carte.

### Enregistrer une destination

Si un guidage est actif, vous pouvez selon son type enregistrer dans votre mémoire personnelle de destinations soit la destination elle-même, soit l'ensemble du trajet qui y mène. Le menu qui vous est proposé ici est adapté à la situation actuelle.

Vous disposez des possibilités suivantes :

- « **Enregistrer destination** » apparaît lors du guidage vers une adresse, des coordonnées géographiques ou une destination spéciale
- « **Enregistrer circuit** » apparaît lors du guidage vers une étape ou la destination principale d'un circuit
- « **Enreg. pts de passage** » apparaît lors d'une navigation Off-Road lorsque vous utilisez un guidage par points de passage.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **Enregistrer** ».
4. Sélectionnez l'option proposée (p. ex. « **Enregistrer destination** »).  
Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez le nom que vous avez choisi en sélectionnant chaque lettre dans le menu de saisie et confirmez-le en sélectionnant « **OK** ».

### Enregistrer la position du véhicule

L'option « **Enregistrer la position** » vous permet d'enregistrer votre position actuelle sous forme de coordonnées géographiques dans votre mémoire personnelle de destinations.

1. Appuyez sur la touche **NAVI**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **Enregistrer** ».
4. Sélectionnez « **Enregistrer la position** ».  
Le menu de saisie s'affiche.
5. Entrez le nom que vous avez choisi en sélectionnant chaque lettre dans le menu de saisie et confirmez-le en sélectionnant « **OK** ».

## MAP

Affichage de la carte .....	143
Modifier l'échelle de la carte.....	143
Déplacer la carte.....	143
Régler le zoom de croisement.....	143
Régler le mode de représentation de l'ensemble de l'itinéraire .....	143
Régler le zoom automatique.....	144
Régler l'orientation vers le Nord pour la carte .....	144
Afficher le Lieu de destination/le site .....	144
Afficher des sections de l'itinéraire .....	144
Régler la répartition de l'écran.....	145
Déterminer le contenu de la carte.....	146

## Affichage de la carte

La touche **MAP** vous permet de sélectionner le mode carte du système de navigation.

Votre véhicule est représenté sur la carte par une petite flèche triangulaire dont la pointe indique votre direction. Le centre de gravité du véhicule correspond au point noir au centre du petit triangle.

L'itinéraire conseillé, les rues, les cours d'eau, les lignes de chemin de fer, les zones boisées ou les plans d'eau sont représentés sous forme de lignes ou de surfaces de couleur.

La précision des détails dépend de l'échelle définie pour la carte.


Le guidage s'effectue également par messages vocaux.



Lorsqu'un guidage est en cours, l'heure d'arrivée prévue ou le temps en heures de trajet restant ainsi que la distance jusqu'à la destination sont indiqués au bas de l'écran. Une brève pression sur l'écran vous permet de basculer entre ces deux options d'affichage.

Vous pouvez choisir vous-même les informations devant figurer sur la carte. Consultez à ce sujet le chapitre « Déterminer le contenu de la carte » page 146.

## Modifier l'échelle de la carte

La légende actuelle est indiquée en bas à droite de la carte.

- ▷ Vous pouvez régler l'échelle souhaitée en tournant le bouton rotatif de droite .

De nombreuses cartes comportent également les symboles  et .

- ▷ Une pression sur ces symboles vous permet de modifier l'échelle de la carte.

## Déplacer la carte

Vous pouvez déplacer la portion de carte visible à votre guide. Vous disposez pour cela de deux possibilités :

- ▷ Appuyez brièvement sur la portion de carte de manière à déplacer le centre de la carte vers le point où vous avez appuyé.




- ou -

- ▷ Appuyez longuement sur un point de la carte pour déplacer la carte vers ce point. La carte se déplace jusqu'à ce que vous cessiez de toucher l'écran.

## Régler le zoom de croisement

Si vous avez activé cette fonction, la prochaine manœuvre à effectuer dans le guidage (p. ex. quitter l'autoroute) s'affiche de manière agrandie.


La carte est alors représentée de manière à ce que la manœuvre à réaliser figure « devant le véhicule », c'est-à-dire au centre de la partie supérieure de l'écran.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Lorsque vous êtes en mode carte, tournez le bouton rotatif de droite  pour afficher un menu permettant d'utiliser la carte.
3. Sélectionnez « Zoom croisement » pour activer  ou désactiver la fonction .

## Régler le mode de représentation de l'ensemble de l'itinéraire

Si vous avez activé cette fonction dans le guidage, la carte représente l'ensemble de votre itinéraire, de la position du véhicule jusqu'au drapeau d'arrivée.


L'échelle de la carte s'ajuste alors automatiquement.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Lorsque vous êtes en mode carte, tournez le bouton rotatif de droite  pour afficher un menu permettant d'utiliser la carte.
3. Sélectionnez « Itinéraire global » pour activer  ou désactiver la fonction .

## Régler le zoom automatique

Si vous avez activé cette fonction, la carte affiche toute la section d'itinéraire actuelle.

Dès que vous quittez la section d'itinéraire actuelle, la suivante apparaît sur la carte. La légende de la carte est alors calculée et adaptée à la longueur de la nouvelle section d'itinéraire.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Lorsque vous êtes en mode carte, tournez le bouton rotatif de droite  pour afficher un menu permettant d'utiliser la carte.
3. Sélectionnez « **Zoom automatique** » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)


**i** Vous pouvez également activer ou désactiver ces fonctions dans le menu de la carte. Veuillez également consulter à ce sujet la section « Régler les fonctions de zoom » page 146.

## Régler l'orientation vers le Nord pour la carte

Lorsque vous activez la fonction « **Indiquant le Nord** », la carte est affichée orientée vers le Nord.

- ▷ Appuyez sur la flèche indiquant le Nord à l'écran.


- ou -

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Lorsque vous êtes en mode carte, tournez le bouton rotatif de droite  pour afficher un menu permettant d'utiliser la carte.
3. Sélectionnez « **Indiquant le Nord** » pour activer (☒) ou désactiver la fonction (☐)

**i** Vous pouvez également activer ou désactiver cette fonction dans le menu relatif au contenu de la carte. Veuillez également consulter à ce sujet la section « Déterminer les informations contenues dans la carte » page 146.

## Afficher le Lieu de destination/le site





Lorsque le guidage est actif, votre position s'affiche selon la fonction de zoom « **Afficher la destination** » ou « **Afficher le site** » que vous avez sélectionnée.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Lorsque vous êtes en mode carte, tournez le bouton rotatif de droite  pour afficher un menu permettant d'utiliser la carte.
3. Sélectionnez « **Afficher la destination** ». La destination s'affiche sur la carte.
4. Le cas échéant, sélectionnez « **Afficher le site** ». Le lieu où vous vous trouvez apparaît sur la carte orientée vers le Nord.

## Afficher des sections de l'itinéraire

Si vous avez démarré la fonction de guidage de votre système de navigation, toutes les sections de votre itinéraire s'affichent dans une liste.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **Liste d'itinéraires** ». Les sections de votre itinéraire sont listées et affichées. La section dans laquelle vous vous trouvez actuellement figure en haut de la liste et votre destination en bas.
4. Sélectionnez la section d'itinéraire voulue pour en obtenir une vue détaillée. L'écran affiche alors une portion de carte représentant la partie concernée du trajet.

5. Le cas échéant, vous pouvez modifier l'échelle de la carte à l'aide des symboles  et  et naviguer entre les différentes sections d'itinéraire en sélectionnant les symboles  et .
6. Si vous souhaitez contourner cette section de votre itinéraire, sélectionnez « **Dévi**ation ». Vous trouverez de plus amples informations sur la détermination d'un trajet de déviation dans le chapitre « Définir un itinéraire de déviation » page 130.

**i** Cette fonction est également disponible sous l'option « Liste d'itinéraires » du menu **INFO**. Lorsque la navigation Off Road terrain est activée, cette fonction est restreinte et n'offre que la navigation avec points de passage.

## Régler la répartition de l'écran

L'écran peut être réorganisé selon quatre variantes lorsqu'un guidage est en cours :

- « **Carte plein écran** »  
La carte est affichée sur l'ensemble de l'écran.
- « **Avec instr. de guidage** »  
Outre la portion de carte voulue, la moitié droite de l'écran affiche la prochaine instruction de guidage.
- « **Avec liste manœuvres** »  
Outre la portion de carte voulue, les prochaines manœuvres sont représentées par des pictogrammes.
- « **Avec aperçu itinéraire** »  
Outre la portion de carte indiquant votre position actuelle, l'écran affiche une autre carte présentant le trajet à parcourir.

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « **SET MAP** »  
> « **Répartition carte** ».  
Les différentes options de répartition de l'écran s'affiche.
4. Sélectionnez l'organisation souhaitée.  
Le système adopte la répartition sélectionnée.

## Passer d'une répartition à une autre

- ▷ Si vous avez choisi la répartition « **Avec instr. de guidage** », une courte pression vous permet de faire passer les instructions de guidage en mode de carte en plein écran.  
Les instructions de guidage vous sont alors présentées dans une petite fenêtre dans l'angle supérieur gauche de l'écran.
- ▷ En répartition « **Carte plein écran** », une courte pression suffit pour faire passer les instructions réduites de l'angle supérieur gauche de l'écran vers la répartition d'écran incluant les instructions de guidage.

## Déterminer le contenu de la carte

En sélectionnant différents éléments et réglages, vous pouvez adapter la représentation de la carte à vos besoins.

### Déterminer les informations contenues dans la carte

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET MAP »  
> « Vue sur carte ».  
Vous disposez des critères suivants pour afficher la carte selon vos choix :
  - « Indiquant le Nord »,
  - « Carte en 3 D » (vue en perspective),
  - « Instructions de guidage »,
  - « Informations routières TMC »,
  - « Flèche vers le Nord »,
  - « Avec pieds de page » et
  - « Contour de bâtiments ».
4. Sélectionnez les différentes options de la liste pour les afficher (☒) ou les masquer (☐).  
La carte est ainsi adaptée aux choix que vous avez opérés.

### Déterminer les destinations spéciales à afficher

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET MAP »  
> « Afficher les dest. spéc. ».  
La liste contenant les différentes catégories de destinations spéciales s'affiche.
4. Sélectionnez la catégorie de destinations spéciales souhaitée.  
La liste des sous-catégories correspondantes s'affiche.
5. Sélectionnez les différentes sous-catégories pour les afficher (☒) ou les masquer (☐).  
La carte est ainsi adaptée aux choix que vous avez opérés.

### Régler les fonctions de zoom

1. Appuyez sur la touche **MAP**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET MAP »  
> « Fonctions de zoom ».  
La liste contenant les différents choix possibles s'affiche.

4. Sélectionnez les différentes options de la liste pour les activer (☒) ou les désactiver (☐) dans la représentation de la carte.  
La carte est ainsi adaptée aux choix que vous avez opérés.

## Commande vocale

Description de la commande vocale .....	148
Introduction à l'utilisation du PCM.....	148
Compréhension des messages vocaux.....	149
Modes de représentation dans les boîtes de dialogue .....	149
Ordres vocaux.....	150
Entrées vocales.....	151
Fonctions de base de la commande vocale .....	151
Activer la commande vocale .....	151
Désactiver la commande vocale.....	152
Régler le volume .....	152
Sélectionner la langue .....	152
Configurer la commande vocale.....	152
Effectuer une adaptation vocale .....	153
Utiliser la fonction d'aide .....	154
Utiliser les listes par commande vocale.....	154
Exemples de commande.....	155
Exemple d'utilisation du mode Radio.....	155
Exemple d'utilisation du mode CD/DVD.....	158
Exemple d'utilisation du mode Téléphone .....	159
Exemple d'utilisation du mode Navigation.....	163

## Description de la commande vocale

**Veuillez respecter les remarques sur l'utilisation et la sécurité routière à la Page 6 !**

À l'exception des fonctions des menus **TRIP** et **SOUND** et des menus SET, le PCM peut être entièrement commandé par la voix.

La commande vocale est conçue de manière à vous permettre d'appeler vocalement **chaque** option affichée à l'écran. Les exceptions sont signalées par un message correspondant à l'écran du PCM.

## Introduction à l'utilisation du PCM

### Activer la commande vocale

La commande vocale est activée en actionnant la touche du levier de commande de l'ordinateur de bord (voitures de sport) ou du levier des clignotants, des feux de route et d'appel de phares (Cayenne) (Veuillez vous reporter à la section « Activer la commande vocale » page 151.). Il est ainsi possible d'utiliser le PCM sans que les mains quittent le volant.

### Mode de fonctionnement de la commande vocale

Le système de commande vocale reconnaît des ordres ou des séquences numériques indépendamment de la personne respective qui parle. Il fournit des réponses acoustiques et guide l'utilisateur à travers les fonctions.

### Erreurs de manipulation et fermeture d'une boîte de dialogue

Lorsque vous prononcez une commande erronée ou qui n'existe pas, le système de commande vocale réagit alors par la question « Comment? » et vous pouvez de nouveau prononcer l'ordre. À la 2ème tentative, le PCM vous propose une aide, à la 3ème il réagit par une annulation et la boîte de dialogue se referme avec le message « Fin ».

Si vous souhaitez arrêter la commande vocale alors qu'une boîte de dialogue est ouverte, si disposez des options suivantes :

- ▷ dire la commande « Quitter » lorsque la commande vocale attend un ordre
- ▷ dire la commande « Fin » lorsque la commande vocale attend un ordre

▷ appuyer sur une touche quelconque du PCM. Le PCM exécute alors la fonction correspondant à la touche sur laquelle vous avez appuyé.

Le bouton de réglage du volume fait toutefois exception à cette règle. Il ne vous permet pas de refermer une boîte de dialogue, seulement de régler le volume des annonces vocales.

### Fonctions de la touche du levier de commande de l'ordinateur de bord (voitures de sport) ou du levier des clignotants, des feux de route et d'appel de phares (Cayenne)

En appuyant sur la touche du levier de commande de l'ordinateur de bord (voitures de sport) ou du levier des clignotants, des feux de route et d'appel de phares (Cayenne), vous pouvez :

- interrompre une annonce de la commande vocale,
- pour les annonces en plusieurs parties, passer à la partie suivante de l'annonce,
- refermer manuellement une boîte de dialogue.

La touche n'est pas opérationnelle pendant une communication téléphonique.



## Compréhension des messages vocaux

Afin que votre système de commande vocale vous comprenne de manière optimale, tenez compte des points suivants :

- Le microphone du kit mains libres est orienté vers le siège du conducteur. Pour cette raison, le système de commande vocale doit être utilisé par le conducteur.
- Ne parlez pas pendant que votre commande vocale émet une annonce.
- Parlez sans interruptions et à un volume sonore normal. Évitez des pauses trop longues et des accentuations extrêmes.
- Réduisez les bruits parasites en fermant les vitres, les portes et le toit ouvrant.
- Pendant l'entrée vocale, évitez les bruits ambiants dans le véhicule (une conversation simultanée des passagers du véhicule par exemple).

## ATTENTION !

### Risque d'accident !

Étant donné que la voix peut changer dans des situations de stress, il est possible que la connexion téléphonique souhaitée ne puisse pas être établie assez rapidement.

- ▷ En cas de danger, n'utilisez pas la fonction de téléphone par le biais de la commande vocale.

Pour des raisons de sécurité, vous ne pouvez **lancer un appel d'urgence que par le biais du téléphone lui-même.**

## Modes de représentation dans les boîtes de dialogue

Certains ordres vocaux déclenchent des dialogues entre l'utilisateur et le système de commande vocale. Dans le mode d'emploi, quelques boîtes de dialogue sont présentées à titre d'exemple.

Ces dialogues utilisent les symboles suivants :

Symbole 

Ce symbole indique une commande vocale que vous avez prononcée.

Symbole 

Ce symbole signale un texte d'annonce du PCM.

Symbole 

Ce symbole désigne un affichage à l'écran du PCM.

Symbole Beep 

Ce symbole indique le signal sonore émis lorsque le PCM est prêt à recevoir une commande vocale.

## Ordres vocaux

Les ordres que vous pouvez exécuter avec votre système de commande vocale sont répartis en deux catégories :

### Ordres locaux

Les ordres locaux peuvent uniquement être utilisés dans le cadre de la fonction principale actuelle. Dans la mesure où ils englobent toutes les options que vous voyez à l'écran, ils ne sont pas listés ici. Les menus **TRIP, SOUND** ainsi que les différents menus SET constituent une exception : ils ne peuvent pas être commandés vocalement.

La commande des listes prend une place à part. Elle est décrite dans la section « Utiliser les listes par commande vocale » page 154.

### Ordres généraux

Les ordres généraux peuvent être prononcés à partir de n'importe quelle fonction. Ils comprennent :

- les fonctions principales de votre PCM,
- les raccourcis sélectionnés (saut direct vers une fonction sans ouvrir auparavant la fonction principale respective) ainsi que
- les différentes rubriques d'aide.

Ordres généraux pour les fonctions principales à commande vocale :

- Tuner, Radio
- Disc, Disque
- Phone, Téléphone
- Info, Informations
- Navi, Navigation
- Map, Carte

Ordres généraux pour les fonctions principales non vocales :

- Source
- Sound, Sonorités
- Trip, Ordinateur de bord

Ordres généraux de la zone Téléphone :

- appeler, composer
- appeler un nom, composer un nom
- Composer le numéro

Ordres généraux de la zone Navigation :

- guider vers un nom, guider vers...\*
- démarrer le guidage
- arrêter le guidage
- entrer pays
- entrer ville
- entrer rue
- entrer croisement

- domicile
- bureau
- prochain distributeur de billets
- prochain hôtel
- prochain restaurant
- prochaine station-service

Ordres généraux de la fonction d'aide :

- aide
- aide commande vocale
- aide domaines
- aide source
- aide tuner
- aide disc
- aide phone
- aide info
- aide navi
- aide map
- aide option

Autres ordres généraux :

- infos routières
- activer infos routières
- désactiver infos routières
- infos routières
- Quitter, Fin
- retour

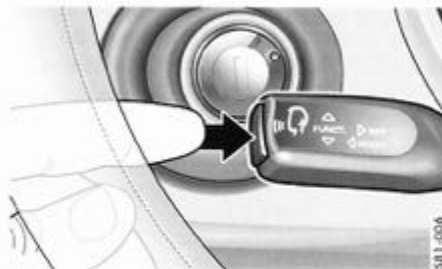
## Entrées vocales

Pour les entrées du répertoire et les destinations de votre mémoire personnelle de destinations, vous pouvez utiliser des entrées vocales.

Ces entrées vocales doivent vous faciliter l'appel de personnes ou de lieux difficiles à comprendre (p. ex. à l'étranger).

Vous pouvez ajouter 20 entrées vocales au répertoire téléphonique et à la mémoire de destinations.

**I** Notez bien que la reconnaissance des entrées vocales dépend de la langue actuellement réglée de la commande vocale. Pour faire des essais d'entrées vocales, utilisez toujours la langue dans laquelle vous souhaitez utiliser la commande vocale. Si vous changez de langue, il est alors possible que les entrées vocales testées dans une autre langue ne soient plus reconnues avec certitude.



Voiture de sport



Cayenne

## Fonctions de base de la commande vocale



### Activer la commande vocale

Vous ne pouvez pas activer le système de commande vocale si une conversation téléphonique est en cours.

1. Mettez le contact et allumez le PCM.
2. Appuyez sur la touche du levier de commande de l'ordinateur de bord (voitures de sport) ou sur le levier des clignotants, des feux de route et d'appel de phares (Cayenne).

Au bout de quelques instants retentit un signal sonore indiquant que la commande vocale est activée et qu'elle attend un ordre. Si vous ne prononcez pas d'ordre, la commande vocale vous invite à le faire par l'annonce « Comment? ».

Dès que la commande vocale est activée, l'un des deux symboles suivants apparaît en haut à droite de l'écran :

-  = la commande vocale attend un ordre,
-  = la commande vocale émet une annonce.



## Désactiver la commande vocale

Vous pouvez désactiver la commande vocale en procédant comme suit :

- ▷ Appuyez sur la touche du levier de commande de l'ordinateur de bord (voitures de sport) ou sur le levier des clignotants, des feux de route et d'appel de phares (Cayenne).

- ou -


- ▷ Dites la commande « Quitter » ou « Fin » : lorsque la commande vocale attend un ordre.

Une fois que vous l'avez désactivée, la commande vocale émet le mot « Fin » et s'arrête.

## Régler le volume

Vous pouvez modifier le volume des messages du système de commande vocale, par exemple afin de l'adapter aux fluctuations des bruits ambiants pendant le trajet.

1. Activez le système de commande vocale et prononcez un ordre, comme « aide ».
2. Pendant une annonce, tournez le bouton de réglage du volume de votre appareil pour augmenter ou diminuer le volume du message.

-  Le volume du message du système de commande vocale est indépendant du volume du téléphone ou de l'autoradio.

## Sélectionner la langue

La commande vocale reconnaît différentes langues. La modification de la langue concerne l'entrée vocale de l'utilisateur, aux annonces vocales du PCM et à la langue d'affichage de l'écran.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Langue & Unités »  
> « Langue ».
4. Sélectionnez la langue souhaitée.  
La langue correspondante est réglée.

## Configurer la commande vocale

Vous pouvez configurer certains aspects de l'interaction avec la commande vocale.

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Commande vocale ».



Vous disposez alors des options de sélection suivantes :

– « Répétition »

La commande vocale répète tous les ordres que vous donnez. Cette répétition peut être désactivée. Dans ce cas, l'utilisation du système de commande vocale est certes accélérée, mais vous n'êtes plus en mesure de contrôler la bonne compréhension par le système de commande vocale de l'ordre donné.

Les entrées vocales ainsi que les chiffres sont toujours répétés, même lorsque l'option de répétition est désactivée.

– « Dialogue abrégé »

Lorsque vous activez cette fonction, le PCM émet certaines annonces sous forme abrégée. Les informations contenues dans les annonces ne changent toutefois pas. Cette option est destinée aux utilisateurs expérimentés.

– « Afficher l'aide »

Cette fonction est activée en usine. Lorsque vous l'activez, le PCM vous indique les ordres disponibles en plus des options affichées, lorsque la commande vocale est active.

4. Activez- (☒) ou désactivez (☐) la fonction voulue en effectuant une sélection.

### Effectuer une adaptation vocale

La fonction d'adaptation vous permet d'adapter le système de commande vocale à votre voix et améliorer ainsi la reconnaissance vocale. La reconnaissance des autres utilisateurs n'est pas affectée.

- I** Vous ne pouvez réaliser l'adaptation que lorsque le véhicule est à l'arrêt. Pour cela, suivez les cinq points de la section « Compréhension des messages vocaux » page 149.

### Démarrer / interrompre l'adaptation vocale

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »  
> « Commande vocale »  
> « Adaptation voix ».
4. Sélectionnez « Démarrer l'adaptation ». L'adaptation démarre, la suite des commandes s'effectue vocalement.
5. Suivez les instructions du PCM et prononcez, après chaque signal sonore, les ordres indiqués et les séquences de chiffres. L'adaptation s'arrête automatiquement après la dernière commande, les données sont automatiquement enregistrées.
6. Sélectionnez « Quitter » pour interrompre l'adaptation.  
Les données ne sont alors pas mémorisées.

## Effacer une adaptation vocale

1. Appuyez sur la touche **INFO**.
2. Appuyez sur la touche **OPTION** ou appuyez légèrement sur l'onglet du même nom en haut de l'écran.
3. Sélectionnez « SET Système PCM »
  - > « Commande vocale »
  - > « Adaptation voix ».
4. Sélectionnez « Effacer l'adaptation ».
5. Sélectionnez « Oui » ou « Non ».  
Selon votre sélection, l'adaptation est supprimée ou conservée.

## Utiliser la fonction d'aide

La commande vocale est dotée d'une fonction d'aide intégrée dont les ordres sont toujours disponibles. Vous trouverez une vue d'ensemble des ordres dans la section « Ordres généraux », paragraphe « Ordres généraux de la fonction d'aide » : page 150.

Voici une brève description des principaux ordres de l'aide.

- Ordre « aide » :  
Lorsque vous prononcez cet ordre, le PCM vous lit les ordres liés aux options de menu affichées actuellement. Le système vous indique aussi avec quels ordres vous pouvez encore étendre l'aide.
- Ordre « aide commande vocale » :  
Cet ordre démarre une boîte de dialogue qui vous mène à une aide disponible par le biais des rubriques d'aide et des domaines d'aide.
- Ordre « aide domaines » :  
Après cet ordre, le PCM demande pour quelle fonction principale (p. ex. Tuner ou Disc) vous avez besoin d'aide. Une boîte de dialogue relative aux rubriques et aux domaines d'aide disponibles s'ouvre alors.
- Ordre « aide », suivi d'une fonction principale, p. ex. « Disc » :  
Cet ordre vous permet d'éviter que le système vous demande pour quelle fonction principale vous avez besoin d'aide. Vous accédez directement à l'aide relative à une fonction principale.

Vous pouvez désactiver l'aide exactement comme la commande vocale. Consultez à ce sujet la section « Désactiver la commande vocale » : page 152.




## Utiliser les listes par commande vocale

### Parcourir une liste

Les ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » vous permettent de parcourir une liste.

### Listes utilisables vocalement

Le symbole  figurant à droite d'une entrée de liste indique qu'il s'agit d'une liste que vous pouvez commander vocalement.

Dans ce type de listes, vous disposez des options suivantes pour sélectionner une ligne :

- ▷ Prononcer l'intitulé de la ligne tel qu'il apparaît.

- ou -

- ▷ Prononcer l'ordre « Ligne numéro » immédiatement suivi du numéro de ligne, qui figure à l'extrémité droite de la ligne.

#### Listes inutilisables vocalement

Pour les listes que vous ne pouvez pas contrôler vocalement, vous pouvez sélectionner une ligne en entrant son numéro.

- ▷ Prononcez l'ordre « Ligne numéro » immédiatement suivi du numéro de ligne, qui figure à l'extrémité droite de la ligne.

#### Demander la lecture du contenu de la liste

Dans les listes utilisables vocalement, vous pouvez demander la lecture du contenu de la liste. Le PCM démarre la lecture à la ligne en surbrillance et lit la liste jusqu'à la dernière ligne.

- ▷ Prononcez l'ordre « lire ».

## Exemples de commande

La commande vocale est conçue de manière à ce que vous puissiez appeler vocalement chaque option affichée à l'écran. Les exceptions sont signalées par un message correspondant à l'écran du PCM.

Si vous avez activé la fonction « Afficher l'aide », le PCM vous indique en outre les principaux ordres actuellement possibles, quand il vous demande d'énoncer un ordre. Consultez à ce sujet la section « Configurer la commande vocale » page 152.

En raison du grand nombre de possibilités de commandes, nous ne vous fournissons ci-dessous que quelques exemples de commandes et non une description complète de toutes les fonction à commande vocale.

## Exemple d'utilisation du mode Radio

### Activer le mode Radio et changer de gamme d'ondes

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep ☞

🔊 « Tuner ».

🔊 « Tuner ».

Si un autre mode que Radio était actif avant que vous ne prononciez l'ordre, le PCM passe en mode Radio. Si le mode Radio était déjà actif, la gamme d'ondes est modifiée.

### Régler une station FM actuellement disponible

Si vous connaissez les stations FM pouvant être captées à un moment donné et que le mode Radio est la source audio active, vous pouvez régler la station de radio en prononçant son nom.

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep ☞

🔊 « Station RTL2 ».

🔊 « Station RTL2 ».

Le PCM règle la station voulue.

### Régler une station FM mémorisée

Vous pouvez dire le nom de la station mémorisée à partir du menu principal FM ou dire le numéro de son emplacement de mémoire.

▷ Activez la commande vocale.

Beep

« Station RTL2 ».

« Station RTL2 ».

- ou -

▷ Activez la commande vocale.

Beep

« Station 1 ».

« Station 1 ».

Le PCM règle la station voulue.

### Régler une station AM mémorisée

Vous pouvez dire le numéro de l'emplacement de mémoire de la station à partir du menu principal AM.

▷ Activez la commande vocale.

Beep

« Station 1 ».

« Station 1 ».

Le PCM règle la station voulue.

### Entrer une fréquence

Vous pouvez régler les stations FM et AM également en entrant leur fréquence. Seules sont acceptées les fréquences situées dans une plage de fréquences déterminée.

- Gamme d'ondes FM : 87,5 à 108,0 MHz, l'intervalle de réglage est de 0,5 MHz.

- Gammes d'ondes : 531 kHz à 1620 kHz, l'intervalle de réglage est de 1 kHz.

Exemple de saisie pour la fréquence 98,4 MHz dans la gamme d'ondes FM :

▷ Activez la commande vocale.

Beep

« Entrée de fréquence ».

« Entrée de fréquence ».

☐ L'écran affiche alors le menu de saisie de fréquence.

« Veuillez indiquer la fréquence souhaitée ».  
Beep

« Quatre-vingt dix-huit point quatre ».

« Fréquence Quatre-vingt dix-huit point quatre Mégahertz ».

Le PCM règle la fréquence correspondante, le menu de saisie de fréquence reste affiché.

**i** Vous pouvez entrer la fréquence sans utiliser le menu de saisie de fréquence avec l'ordre « Fréquence » immédiatement suivi de la fréquence en MHz voulue.



## Recherche de station

Les ordres « station suivante » ou « station précédente » permettent de démarrer la recherche dans la gamme d'ondes FM ou AM. La recherche croissante / décroissante de stations démarre et s'arrête automatiquement sur la première station captée.

## Recherche automatique des stations (Autostore)

La recherche automatique des stations peuple la mémoire du niveau de mémoire réglé avec les six stations les mieux captées actuellement. Les stations déjà mémorisées (par exemple manuellement) sont remplacées. Cette fonction n'est pas disponible pour les niveaux de mémoire BEST FM et MIXED.

Exemple de saisie pour une recherche Autostore dans le niveau de mémoire FM1 :

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- 🔊 « mémoire automatique FM1 ».
- ◀ « mémoire automatique FM1 ».
- Le PCM démarre la fonction.

## Démarrer / arrêter la fonction de balayage

Si cette fonction est activée, chaque station trouvée dans la plage de fréquences est diffusée pendant environ 5 secondes.

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- 🔊 « Démarrer le balayage ».
- ◀ « Démarrer le balayage ».
- Le PCM diffuse les stations les unes après les autres.
- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- 🔊 « Arrêter le balayage ».
- ◀ « Arrêter le balayage ».
- Le PCM règle la station actuellement diffusée.

## Activer / désactiver les messages d'informations routières

Les ordres « activer infos routières » et « désactiver infos routières » vous permettent d'activer ou de désactiver les messages d'informations routières.

## Régler une station à partir de la liste des stations

La liste des stations est disponible dans la gamme FM et contient toutes les stations que vous captez actuellement.

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- 🔊 « Liste chaînes ».
- ◀ « Liste stations ».
- ☐ La liste des stations s'affiche.
- ▷ Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que la station voulue apparaisse.

Vous disposez de différentes options régler pour une station :

- 🔊 « Station RTL ».
- ◀ « Station RTL2 ».
- Le PCM règle la station RTL2.
- ou -
- 🔊 « Ligne numéro 3 ».
- ◀ « Ligne 3 ».
- Le PCM règle la station voulue.

**I** Vous pouvez également régler tout de suite une station de la liste, sans accéder d'abord à la liste. Pour cela, utilisez l'ordre « Station », immédiatement suivi du nom de la station tel qu'il apparaît dans la liste.

La liste de stations est à commande vocale, reportez-vous à ce sujet à l'explication « Utiliser les listes par commande vocale » page 154.

## Exemple d'utilisation du mode CD/DVD

### Activer le mode CD/DVD

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🔊 « Disc ».

◀ « Disque ».

Le PCM passe en mode Disque.

### Sélectionner un titre de la liste de titres

La liste des titres contient tous les titres du CD/DVD en cours de lecture.

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🔊 « Liste des titres ».

◀ « Liste des titres ».

☐ La liste des titres s'affiche.

Sélectionnez un titre de la liste de titres :

▷ Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que le titre voulu apparaisse.

🔊 « Ligne numéro 3 ».

◀ « Ligne 3 ».

Le PCM lit le titre correspondant.

**I** Si le disque actuellement lu est un CD/DVD MP3, le titre du répertoire racine ainsi que les sous-répertoires sont représentés dans la liste des titres. Vous pouvez également choisir un dossier ou des listes de lecture avec l'ordre « Ligne numéro », immédiatement suivi du numéro correspondant. La liste de titres ne peut pas être contrôlée vocalement, reportez-vous à ce sujet à l'explication « Utiliser les listes par commande vocale » page 154.

### Sélectionner un titre en passant d'un titre à l'autre

Les ordres « plage précédente » et « plage suivante » vous permettent de passer au titre suivant ou au titre précédent.

### Sélectionner un titre en entrant directement son numéro

En mode CD/DVD, vous pouvez sélectionner directement un titre en prononçant l'ordre « numéro de plage », immédiatement suivi du numéro correspondant.

### Choisir un disque dans la liste de disques

La liste des disques contient tous les CD/DVD disponibles.

▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🔊 « Sélection disque ».

🔊 « Sélection disque ».


☐ La liste des disques s'affiche.

🔊 « Indiquez le numéro du Disc voulu ».

🔊 « Disque numéro 3 ».

🔊 « Disque numéro 3 ».

☐ Le PCM lit le CD/DVD correspondant.

 La liste de disques ne peut pas être contrôlée vocalement, reportez-vous à ce sujet à l'explication « Utiliser les listes par commande vocale » page 154.

### Sélectionner un CD/DVD en entrant directement son numéro

Vous pouvez sélectionner directement un disque particulier en prononçant l'ordre « disque numéro », immédiatement suivi du numéro correspondant.

### Répéter un titre

Si vous activez cette fonction, le titre ou le chapitre actuel est répété (mode DVD vidéo). Les ordres « activer la répétition » et « désactiver la répétition » vous permettent d'activer ou de désactiver la fonction de répétition.

### Activer / désactiver la fonction de lecture aléatoire

Lorsque cette fonction est activée, le PCM lit les titres en cours de lecture dans un ordre aléatoire. Les ordres « activer aléatoire » et « désactiver aléatoire » vous permettent d'activer ou de désactiver la lecture aléatoire.

### Balayer les titres

Lorsque cette fonction est activée, le PCM lit brièvement chaque titre du disque puis passe au suivant. Les ordres « démarrer le balayage » et « arrêter le balayage » vous permettent d'activer ou de désactiver la fonction de balayage.

### Exemple d'utilisation du mode Téléphone

#### ATTENTION !

#### Risque d'accident !

Dans la mesure où la voix peut changer dans des situations de stress, il est possible que la connexion téléphonique souhaitée ne puisse pas être établie assez rapidement.

▷ N'utilisez pas la commande vocale dans les cas d'urgence.

#### Risque de blessure !

L'utilisation du téléphone à proximité de substances explosives (par exemple dans une station service) ou de travaux à l'explosif est interdite.

Dans certaines zones à risques comme par exemple à proximité de stations service, de dépôts de carburants, d'usines chimiques ou de travaux à l'explosif, il est impératif d'éteindre les téléphones portables. Vous pourriez provoquer des perturbations sur des dispositifs techniques.

▷ Veuillez respecter les consignes en vigueur.

▷ Lorsque vous utilisez votre téléphone, respectez les prescriptions légales et les restrictions locales.

## Activer le mode Téléphone

➤ Activez la commande vocale.

🔊 Beep ☞

🗣️ « Téléphone ».

🔊 « Téléphone ».

Le PCM passe en mode Téléphone.

## Entrer un code PIN

Pour l'entrée, utilisez les chiffres de « zéro » à « neuf ». Vous disposez des possibilités suivantes pour dire les chiffres :

- Dire tous les chiffres à la suite sans faire de pause.
- Réunir les chiffres par blocs et les chiffres, p. ex. les trois premiers chiffres, puis les trois suivants. Faites une pause entre chaque bloc et attendez que le PCM ait répété les chiffres du dernier bloc pour énoncer le suivant.



Lorsque vous dites les chiffres par blocs, vous pouvez effacer le dernier bloc par l'ordre « corriger ». Le PCM répète alors le dernier bloc corrigé et vous pouvez poursuivre la saisie. L'ordre « effacer » vous permet d'effacer toute votre saisie.

Lorsque vous dites les chiffres sans faire de pause, les deux ordres effacent toute la saisie.

➤ Activez la commande vocale dans le menu de saisie du code PIN (Cf. ci-dessus).

🔊 « Code PIN? ».  
Beep ☞

🗣️ « Un deux trois quatre ».

🔊 « Un deux trois quatre ».  
Beep ☞

🗣️ « Okay ».

🔊 « Contrôle du code PIN ».

Si le PIN entré est correct, le PCM passe en mode Téléphone.

## Entrer un numéro de téléphone

Pour l'entrée, utilisez les chiffres de « zéro » à « neuf » ainsi que les mots suivants :

- « Étoile » pour le signe \*
- « Dièse » pour le signe #
- « Plus » pour le signe +

Pour les numéros de téléphone à l'étranger, utilisez le mot « Plus », au début du numéro, suivi de l'indicatif du pays. Entrez ensuite l'indicatif local sans le premier chiffre (généralement 0), puis le numéro de téléphone.

Vous disposez des possibilités suivantes pour dire un numéro de téléphone :

- Dire tous les chiffres à la suite sans faire de pause.
- Prononcez le numéro de téléphone par blocs, en faisant une pause entre chaque bloc, et attendez que le PCM ait répété les chiffres du dernier bloc pour énoncer le suivant.

Lorsque vous dites les numéros par blocs, vous pouvez effacer le dernier bloc avec l'ordre « corriger ». Le PCM répète alors le dernier bloc corrigé et vous pouvez poursuivre la saisie. L'ordre effacer efface l'entrée complète.

Lorsque vous dites les chiffres sans faire de pause, les deux ordres effacent toute la saisie.

Si vous essayez d'entrer plus de 32 chiffres, le système vous dit que le numéro est trop long et que la dernière entrée a été effacée.

Exemple pour une communication de l'étranger vers la France :

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep ☞

☞ « Composer le numéro ».

◀ « Composer le numéro. »  
Beep ☞

☞ « Plus Trois trois ».

◀ « Plus Trois trois ».  
Beep ☞

☞ « cinq deux quatre huit neuf ».

◀ « cinq deux quatre huit neuf ».  
Beep ☞

☞ « sept six deux un zéro ».

◀ « sept six deux un zéro ».  
Beep ☞

☞ « Appeler le numéro ».

◀ « Composition du numéro en cours. »  
Le PCM compose le numéro sélectionné.

**i** L'ordre « Composer le numéro » est un ordre général et fonctionne donc également à partir d'autres mode, p. ex. à partir du mode Navigation. Les autres ordres généraux sont indiqués à la section « Ordres généraux » page 150.

### Accéder au répertoire

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep ☞

☞ « Répertoire ».

◀ « Répertoire ».

☐ Le répertoire s'affiche sous forme de liste.

### Appeler une entrée du répertoire téléphonique

▷ Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que l'entrée voulue apparaisse.  
Pour appeler une entrée, vous disposez des deux options suivantes :

1. prononcer l'ordre « Appeler » suivi du nom de l'entrée.  
Cette option est générale et fonctionne même en dehors du répertoire téléphonique.
2. prononcer l'ordre « Ligne numéro » suivi du numéro correspondant, indiqué à droite, à la fin de la ligne.  
Cette option n'est pas générale et ne fonctionne que dans le répertoire téléphonique. En outre, à la différence de la première option, elle ne vous permet pas de composer directement le numéro.

Si vous prononcez le nom d'une entrée de répertoire, tenez compte de ce qui suit :

- ▷ N'épelez pas le nom, dites-le normalement.
- ▷ Si un nom d'une entrée de répertoire appartient à une autre langue que celle actuellement réglée pour le PCM, la commande vocale peut ne pas le reconnaître correctement.

Pour les entrées de répertoire comprenant plusieurs numéros, vous pouvez également demander la catégorie (p. ex. « Monsieur Durand Bureau »). Si la catégorie énoncée n'existe pas, le système indique par annonce vocale les catégories qui sont disponibles.

Exemple pour la première option :

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- ◀ « Appeler Renseignements ».
- ◀ « Renseignements en cours ».
- ◀ Le PCM compose le numéro sélectionné.

Exemple pour la deuxième option :

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- ◀ « Ligne numéro 3 ».
- ◀ « Ligne 3 ».
- ☐ L'écran affiche les détails de l'entrée de répertoire correspondante.
- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- ◀ « Appeler le numéro ».
- ◀ « Appeler le numéro. ».
- ◀ « Composition du numéro en cours. ».
- ◀ Le PCM compose le numéro sélectionné.

## Effectuer une entrée vocale pour une entrée du répertoire

Avec l'ordre « Modifier la prononciation », vous pouvez mémoriser des entrées vocales dans le répertoire téléphonique de votre téléphone. À l'aide de ces entrées vocales, vous pouvez établir une connexion sans être obligé d'entrer le numéro de l'interlocuteur.

Pour mémoriser une entrée vocale, vous devez tout d'abord sélectionner une entrée dans le répertoire téléphonique qui contient aussi bien un nom qu'un numéro de téléphone.

- ▷ Activez la commande vocale.
- ◀ Beep
- ◀ « Modifier la prononciation ».
- ◀ « Modifier la prononciation. Dites un nom. »
- ◀ Beep
- ◀ « Monsieur Durand ».
- ◀ « Dites le nom une seconde fois. »
- ◀ Beep

🗣️ « Monsieur Durand ».

- 🔊 « Prononciation Monsieur Durand enregistrée. »  
L'entrée vocale a été mémorisée pour l'entrée dans le répertoire téléphonique.

### Liste des derniers numéros composés

Le menu « Derniers numéros » vous permet d'accéder à une liste comprenant les numéros de téléphone que vous avez appelés. Par le biais de la commande vocale, vous pouvez sélectionner une entrée de la liste et l'appeler de nouveau.

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🗣️ « Derniers numéros ».

🔊 « Derniers numéros ».

- ☐ La liste des derniers numéros composés s'affiche.

La sélection d'une entrée de liste et l'établissement sont décrits à la section « Appeler une entrée du répertoire téléphonique », Page 161.

### Liste des appels reçus

Le menu « Appels reçus » vous permet d'accéder à une liste comprenant les numéros de téléphone que vous avez reçus. Par le biais de la commande vocale, vous pouvez sélectionner une entrée de la liste et la rappeler.

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🗣️ « Appels reçus ».

🔊 « Appels reçus ».

- ☐ La liste des derniers numéros composés s'affiche.

La sélection d'une entrée de liste et l'établissement sont décrits à la section « Appeler une entrée du répertoire téléphonique », Page 161.

### Exemple d'utilisation du mode Navigation

#### Activer le mode Navigation

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🗣️ « Navigation ».

🔊 « Navigation ».

Le PCM passe en mode Navigation.

#### Entrez une adresse et lancez le guidage.

Si la langue réglée sur le PCM et celle parlée à votre destination sont identiques, vous pouvez entrer vocalement le pays, la localité et la rue.

En cas de divergence, vous devez épeler la localité et la rue. Ceci vaut aussi bien dans les pays comptant plusieurs langues nationales que pour vos destinations à l'étranger.

- ▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🗣️ « Entrée d'adresse ».

🔊 « Entrée d'adresse ».

« Sélectionnez le pays ».

Beep

🔊 « France ».

🔊 « France ».  
« Indiquez la ville ».  
Beep 🔊

🔊 « Grenoble ».

🔊 « Sélectionnez la ville ».  
Beep 🔊

☐ La liste des villes apparaît.

➤ Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que la localité voulue s'affiche.

🔊 « Ligne numéro 3 ».

🔊 « Grenoble ».  
« Indiquez la rue ».  
Beep 🔊

🔊 « Rue Clémenceau ».

🔊 « Sélectionnez la rue ».  
Beep 🔊

☐ La liste des rues apparaît.

🔊 « Ligne numéro 3 ».

🔊 « Rue Clémenceau ».  
« Souhaitez-vous entrer un numéro de rue? »  
Beep 🔊

🔊 « Oui ».

🔊 « Indiquez le numéro de rue chiffre par chiffre ».  
Beep 🔊

🔊 « Un trois zéro ».

🔊 « Un trois zéro ».  
« Souhaitez-vous démarrer le guidage? »  
Beep 🔊

🔊 « Oui ».

Le PCM calcule l'itinéraire.

Si vous avez déjà démarré un guidage, le pays est déjà défini. Dans ce cas, la saisie d'adresse commence par la demande « Indiquez la ville ».

Si vous souhaitez définir un autre pays, vous devez commencer par donner l'ordre « entrer pays ».

Si vous ne trouvez pas la destination souhaitée dans la liste de localités ou de rues, vous pouvez répéter votre saisie avec l'ordre « Correction ».

## Enregistrer une destination de la liste des dernières destinations ou de la mémoire personnelle de destinations

Le menu « Dernières destinations » vous permet d'accéder à une liste comprenant les dernières destinations que vous avez utilisées.

Le menu « Mém. des destinations » contient les destinations que vous avez enregistrées dans votre mémoire personnelle de destinations.

**I** Ces deux listes ne peuvent pas être contrôlées vocalement, reportez-vous à ce sujet à l'explication « Utiliser les listes par commande vocale » page 154.

Si vous souhaitez spécifier une destination vocalement à la commande vocale, tenez également compte des éléments suivants :

- Vous pouvez dire toutes les autres lignes telles qu'elles apparaissent. Si la commande vocale rencontre des difficultés à comprendre le contenu, nous vous recommandons de dire plutôt le numéro de la ligne souhaitée.
- Les deux listes peuvent contenir des lignes avec des coordonnées géographiques. Exemple : « 8° 55' 32" E 48° 51' 5" N ». Ces lignes ne peuvent pas être sélectionnées par le biais d'une commande vocale, vous devez alors spécifier le numéro de ligne.



- Vous pouvez enregistrer des suivis dans votre mémoire personnelle de destinations. Le PCM vous propose alors un nom. Les lignes dont le nom est proposé ne peuvent pas être sélectionnées par le biais d'une commande vocale, vous devez alors spécifier le numéro de ligne. En attribuant vous-même un nom au suivi, vous pouvez sélectionner la ligne en prononçant son contenu.
- Si vous connaissez le nom de la destination, vous pouvez démarrer directement le guidage en émettant l'ordre « guider vers... ».

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🗨 « Dernières destinations ».

◀ « Dernières destinations ».

- ou -

🗨 « Destinations personnelles ».

◀ « Destinations personnelles ».

☐ La liste des dernières destinations dans la mémoire personnelle de destinations s'affiche.

▷ Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que la destination voulue s'affiche.

Pour démarrer le guidage vers une destination, vous avez les possibilités suivantes :

1. dire le contenu de la ligne affichée.
2. prononcer l'ordre « Ligne numéro » suivi du numéro de ligne correspondant, indiqué à droite, à la fin de la ligne.

Exemple pour la première option :

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🗨 « Grand' rue.

☐ Les détails de l'entrée de liste s'affichent.

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🗨 « Démarrer le guidage ».

◀ « Démarrer le guidage ».

Le PCM calcule l'itinéraire jusqu'à la nouvelle destination.

Exemple pour la deuxième option :

▷ Activez la commande vocale.

◀ Beep

🗨 « Ligne numéro 3 ».

◀ « Ligne 3 ».

▷ Activez la commande vocale.

🗨 « Démarrer le guidage ».

◀ « Démarrer le guidage ».

Le PCM calcule l'itinéraire jusqu'à la nouvelle destination.

### Saisir des destinations spéciales

Le menu « Destinations spéciales » vous permet d'accéder aux destinations telles que les stations-service, les parkings, les restaurants, les hôtels ou les hôpitaux.

Elles sont réparties en différentes catégories pour vous permettre de les trouver facilement.

Avec la commande vocale, vous pouvez sélectionner une destination spéciale en entrant la catégorie et la sous-catégorie ainsi que la zone de recherche.

Voici un exemple d'entrée d'une destination spéciale dans les environs du véhicule.

▷ Activez la commande vocale.

🔊 Beep

🗣️ « Destinations spéciales ».

🔊 « Destinations spéciales ».

☐ Le menu des destinations spéciales s'affiche.

🔊 « Sélectionnez la catégorie ».  
Beep

☐ La liste des catégories apparaît.

Le cas échéant, parcourez la liste à l'aide des ordres « défiler vers le bas » et « défiler vers le haut » jusqu'à ce que la catégorie voulue s'affiche.

Vous pouvez contrôler vocalement les catégories, ainsi que les sous-catégories. Ce n'est cependant pas possible pour les noms de marque éventuellement présents.

Vous pouvez toutefois utiliser le numéro correspondant à la ligne de la catégorie voulue. Le numéro de ligne se trouve à la droite de la ligne.

🗣️ « Ligne numéro 5 ».

🔊 « Ligne 5 ».

☐ La liste des sous-catégories apparaît.

🔊 « Effectuez votre sélection ».  
Beep

🗣️ « Ligne numéro 3 ».

🔊 « Ligne 3 ».  
« Où souhaitez-vous chercher? ».  
Beep

☐ Le menu de saisie de la zone de recherche s'affiche. À gauche de l'option de menu « Catégorie » apparaît la sous-catégorie entrée ou la station-service indiquée. Vous pouvez maintenant la zone de recherche où le PCM doit chercher des destinations spéciales.

🗣️ « Environs ».

🔊 « Environs repris.  
Sélectionnez la destination ».

☐ Vous voyez une liste de toutes les destinations spéciales possibles.

🗣️ « Ligne numéro 3 ».

🔊 « Ligne 3.  
Souhaitez-vous démarrer le guidage? ».

🗣️ « Oui ».

Le PCM calcule l'itinéraire jusqu'à la destination spéciale.

## Caractéristiques techniques

Gammes d'ondes radio.....	168
Grilles de recherche automatique de stations .....	168
Code régional des DVD vidéo.....	168
Pays correspondant au réglage Pays dans le tuner TV.....	169

## Gammes d'ondes radio

Ondes ultra courtes (FM) : 87,5 à 108 MHz  
(réglage manuel par tranches de 100 KHz)

Ondes moyennes (AM) : 531 à 1602 KHz  
(réglage manuel par tranches de 1 KHz)

## Grilles de recherche automatique de stations

FM 100 KHz

AM 9 KHz

## Code régional des DVD vidéo

Code 1 : États-Unis, Canada et territoires américains

Code 2 : Europe, Groenland, Afrique du Sud, Égypte et Moyen-Orient, Japon

Code 3 : Asie du Sud-Est, Corée du Sud, Hongkong, Indonésie, Philippines, Taiwan

Code 4 : Australie, Nouvelle-Zélande, Mexique, Amérique centrale, Amérique du Sud

Code 5 : Russie et autres républiques de l'ancien URSS, Europe de l'Est, Inde, Afrique

Code 6 : République populaire de Chine

Code 7 : actuellement non attribué

Code 8 : territoires internationaux tels que les navires de croisière et les avions de ligne

## Pays correspondant au réglage Pays dans le tuner TV

### Réglage pays      Pays correspondants

Afrique : Égypte      Égypte

Afrique : Maroc      Maroc

Afrique :  
Europe du Nord,  
Afrique du Sud (B,G)  
Algérie  
Guinée équatoriale  
Éthiopie  
Érythrée  
Ghana  
Gambie  
Cameroun  
Îles Canaries  
Cap-Vert  
Kenya  
Comores  
Libéria  
Libye  
Madère  
Malawi  
Mauritanie  
Île Maurice  
Mayotte  
Mozambique  
Népal  
Nigeria  
Sahara  
Zambie  
Sao Tome  
Seychelles

Afrique :  
Pays du Sud de  
l'Afrique

Afrique :  
Afrique Centrale,  
Madagascar

Sierra Leone  
Zimbabwe  
Somalie  
Soudan  
Swaziland  
Tunisie  
Ouganda  
Autres pays d'Afrique  
Autres pays d'Extrême-  
Orient  
Autres pays outre-mer  
Autres pays utilisant la  
norme télévisuelle B ou G

Angola  
Botswana  
Lesotho  
Namibie  
République Sud-africaine  
Tanzanie

Bénin  
Burkina Faso  
Burundi  
Djibouti  
Côte d'Ivoire  
Gabon  
Guinée - (territoire  
portugais)  
Guinée - République  
République populaire du  
Congo  
Madagascar  
Mali  
Niger

Réunion  
Rwanda  
Sénégal  
Togo  
Tchad  
Zaire  
République Centrafricaine

Amérique :  
Îles Falkland (I)  
Îles Falkland  
Autres pays utilisant la  
norme télévisuelle I

Amérique :  
Départements  
français d'outre-mer  
(K1)  
Guadeloupe  
Guyane française  
Martinique  
Nouvelle-Calédonie  
Autres pays utilisant la  
norme télévisuelle K1

Amérique :  
Caraïbes  
Îles Vierges (États-Unis)  
Antigua-et-Barbuda  
Aruba (Antilles  
néerlandaises)  
Îles Bahamas  
Barbade  
Îles vierges britanniques  
Curaçao (Antilles  
néerlandaises)  
Dominique  
République dominicaine  
Grenade  
Haïti  
Jamaïque  
Îles Caïman  
Cuba

	Antilles néerlandaises		Surinam		Yémen (Sud)
	Porto Rico		Uruguay		République du Yémen
	Sainte-Lucie		Venezuela		Jordanie
	St. Maarten (Antilles néerlandaises)	Asie : Brunei	Brunei		Liban
	St Pierre et Miquelon	Asie : Chine	République populaire de Chine		Qatar
	St. Vincent	Asie : Hongkong	Hongkong		Syrie
	Trinité-et-Tobago	Asie : Inde	Inde	Asie : Corée	Chypre
	Îles Turks & Caicos	Asie : Japon	Japon		Autres pays du Moyen-Orient et du Proche-Orient
Amérique : Amérique centrale	Belize	Asie : Koweït	Koweït	Asie : Oman	République démocratique populaire de Corée
	Costa Rica	Asie : Malaisie	Malaisie	Asie : Philippines	Oman
	Salvador	Asie : Asie centrale, Mongolie, Bhoutan (D,K)	Bhoutan	Asie : Arabie Saoudite	Philippines
	Guatemala		Kazakhstan		Arabie Saoudite
	République du Honduras		Kirghizistan	Asie : Singapour	Singapour
	Amérique Latine		Mongolie	Asie : Asie du Sud	Bangladesh
	Mexique		Tadjikistan		Indonésie
	Nicaragua		Turkménistan		Cambodge
	Panama		Ouzbékistan		Laos
	Autres pays d'Amérique Latine		Autres pays utilisant la norme télévisuelle D ou K		Macao
Amérique : Amérique du Nord	Bermuda	Asie : Myanmar (M,N)	Myanmar (Birmanie)		Maldives
	Canada		Autres pays utilisant la norme télévisuelle M ou N		Pakistan
	États-Unis	Asie : Proche-Orient, Afghanistan	Afghanistan	Asie : Corée du Sud	Sri Lanka
	Autres pays d'Amérique		Gaza		Antilles
Amérique : Amérique du Sud	Argentine		Irak		Autres pays d'Asie
	Bolivie		Iran	Asie : Taiwan	République de Corée
	Brésil		Israël	Asie : Thaïlande	Taiwan
	Chili				Thaïlande
	Équateur				
	République de Guinée				
	Colombie				
	Paraguay				
	Pérou				

Asie :	Abu Dhabi
Émirats arabes unis	Bahrein
	Dubai
	Émirats arabes unis
Asie : Vietnam	Vietnam
Australie	Australie
	Australie Océanie
	Tuvalu
	Vanuatu
Australie :	Nouvelle-Zélande
Nouvelle-Zélande	Nouvelle-Zélande Océanie
	Île Pitcairn
	Salomon
Europe :	Territoires britanniques de
Angleterre,	l'Océan indien
Irlande	Grande-Bretagne
	Irlande
Europe : Finlande	Finlande
Europe : France,	France
Monaco	Monaco
Europe :	Albanie
Europe du Nord,	Andorre
Europe centrale,	Açores
Europe du Sud,	Belgique
Europe du Sud-est	Bosnie-Herzégovine
	Bulgarie
	Ceuta/Melilla
	Danemark
	Allemagne
	Féroé

Gibraltar  
Grèce  
Groenland  
Islande  
Italie  
Yougoslavie (Ex-)  
Croatie  
Luxembourg  
Malte  
Macédoine  
Monte Negro  
Pays-Bas  
Norvège  
Autriche  
Portugal  
Açores, Madère  
Roumanie  
Suède  
Suisse  
Slovénie  
Espagne  
St. Helena  
Turquie  
États du Vatican  
Autres pays d'Europe de l'Ouest

Europe :  
Europe de l'Est

Arménie  
Azerbaïdjan  
Estonie  
Géorgie  
Lettonie  
Lituanie

Moldavie  
Ex-URSS  
Russie  
Ukraine  
Hongrie  
Biélorussie  
Autres pays d'Europe de l'Est  
Autres pays du Comecon

Europe :  
Pologne, Slovaquie,  
Tchéquie

Pologne  
République de Slovaquie  
République tchèque

Pacifique

Îles Fidji  
Polynésie française  
Kiribati (territoire britannique d'Océanie)  
Îles Marshall  
Micronésie  
Nauru  
Océanie  
Papouasie-Nouvelle-Guinée  
Samoa  
Tonga  
Wallis-et-Futuna

- « Autres pays » désigne les pays qui n'ont pas été spécifiés dans la liste de cette région
- L'orthographe des pays n'est pas garantie

## Numerics

5.1 .....	172
-----------	-----

## A

AAC .....	172
AAC-LC .....	36
Activer / désactiver .....	
Appel en attente .....	88
Bluetooth® .....	53
Écran tactile .....	18
Fonction de lecture aléatoire (CD/DVD) .....	40
Fonction de lecture aléatoire (iPod) .....	43
Fonction de lecture aléatoire (USB) .....	47
Fonction régionale .....	25
Informations routières .....	24
Radiotexte RDS .....	25
RDS .....	25
Téléphone .....	85
Activer / désactiver l'écran tactile .....	18
Activer les itinéraires alternatifs pour le guidage .....	122
Activer/désactiver les boutons radio .....	12
Activer/désactiver les cases à cocher .....	12
Activer/désactiver les cases d'option .....	12
Adapter l'affichage de la carte .....	146
Affecter la touche Écran .....	101
Affecter une clé .....	110
Affichage de cartes .....	143
Affichage sport .....	113
Analyser l'enregistrement .....	115
Arrêter l'enregistrement .....	114
Arrêter le tour .....	114
Commencer un nouveau tour .....	114
Définir un tour de référence .....	117
Démarrer l'enregistrement du suivi .....	113
Effacer l'enregistrement .....	116
Effacer le tour de référence .....	117
Effacer un tour .....	116
Enregistrer un tour comme tour de référence .....	116

Modifier le nom d'un tour de référence .....	117
Modifier le nom de l'enregistrement .....	115
Poursuivre l'enregistrement .....	114
Prendre un temps intermédiaire .....	114
Réinitialiser le tour de référence défini .....	117
Transmettre les données .....	117
Afficher des informations détaillées sur la source audio .....	98
Afficher des portions de l'itinéraire .....	144
Afficher la destination/le site .....	144
Afficher la flèche indiquant le Nord dans la représentation de la carte .....	146
Afficher la version du système .....	20
Afficher le menu principal TV .....	28
Afficher le trajet (suivi) .....	138
Afficher les contours de bâtiments dans la représentation de la carte .....	146
Afficher les instructions de guidage dans la représentation de la carte .....	146
Afficher les messages d'informations routières (TMC) .....	96
Afficher les messages d'informations routières (TMC) dans la représentation de la carte .....	146
Afficher les pieds de page dans la représentation de la carte .....	146
Afficher tout l'itinéraire dans la carte .....	143
Allumer et éteindre l'appareil .....	9
Analyser l'enregistrement (affichage sport) .....	115
Annuler l'itinéraire de déviation .....	132
Annuler la commande .....	10
Annuler un blocage .....	132
Antenne GPS .....	120
Appel d'urgence .....	66
Appel en attente .....	61, 88
Prendre un appel .....	61
Refuser un appel .....	61
Terminer le deuxième appel .....	61

## Appeler

Composer un numéro .....	57
Entrée du répertoire téléphonique .....	58, 64
Numéro de la liste des appels reçus .....	59
Numéro de la liste des derniers numéros composés .....	58
Appeler le guide électronique de programme TV (EPG) .....	31
Appels reçus .....	59
Arrêter l'enregistrement (affichage sport) .....	114
Arrêter le tour (affichage sport) .....	114
Autostore .....	24, 172
AUX .....	
Passer à une source audio externe .....	48
Avance / retour .....	
CD/DVD .....	40
iPod .....	43
USB .....	46
Avance / retour rapide .....	40, 43, 46

## B

Balayage (mode Radio) .....	23
Best FM .....	23
Bluetooth® .....	51
Activer / désactiver .....	53
Afficher les appareils enregistrés .....	82, 90
Ajouter un nouvel appareil .....	83, 91
Appareils enregistrés .....	82, 90
Connecter un appareil enregistré au PCM .....	82, 90
Déconnecter du PCM un appareil enregistré et connecté .....	82
Effacer la liste des appareils enregistrés .....	83, 90
Effacer un appareil enregistré de la liste .....	82, 90
Modifier le nom d'un appareil enregistré .....	82, 90
Réglages .....	82, 90
Bouton rotatif de droite .....	9
Bouton rotatif de gauche .....	9



# C

Caméra de recul .....	102
Réglages d'image .....	103
Rentrer automatiquement .....	103
Sortir automatiquement .....	103
Sortir et rentrer manuellement .....	102
Carnet de route .....	106
Activer / désactiver .....	106
Activer / désactiver le rappel .....	106
Affecter une clé .....	110
Consulter la liste des trajets mémorisés .....	109
Définir un conducteur .....	109
Définir un nouveau conducteur .....	107
Définir un nouvel objet de déplacement .....	108
Définir un objet de déplacement .....	109
Définir une nouvelle personne à contacter .....	108
Définir une personne à contacter .....	109
Effacer de nouveau une affectation de clé .....	111
Effacer des trajets .....	112
Effacer l'objet de déplacement .....	110
Effacer la destination .....	110
Effacer la personne à contacter .....	110
Effacer le conducteur .....	110
Enregistrer un arrêt station-service .....	109
Enregistrer une destination .....	109
Enregistrer une nouvelle destination .....	108
Gérer les listes .....	109
Modifier l'objet du déplacement .....	108
Modifier la destination .....	107
Modifier la remarque .....	108
Modifier le conducteur .....	107
Modifier le contact .....	108
Modifier le nom de l'objet de déplacement .....	110
Modifier le nom de la destination .....	110
Modifier le nom de la personne à contacter .....	110
Modifier le nom du conducteur .....	110
Modifier le type de trajet .....	107
Poursuivre l'enregistrement .....	109
Régler un trajet standard .....	107
Traiter les données du trajet actuel .....	107
Transférer les données .....	111

Carte (MAP) .....	143
Adapter l'affichage de la carte .....	146
Afficher des portions de l'itinéraire .....	144
Afficher la destination/le site .....	144
Afficher la flèche indiquant le Nord .....	146
Afficher les contours de bâtiments .....	146
Afficher les instructions de guidage dans la représentation de la carte .....	146
Afficher les messages d'informations routières (TMC) .....	146
Afficher les pieds de page .....	146
Déplacer .....	143
Mode de représentation de l'ensemble de l'itinéraire .....	143
Modifier l'échelle .....	143
Régler l'orientation vers le Nord pour la carte .....	144
Régler la répartition de l'écran .....	145
Régler le format de carte 3D .....	146
Régler le zoom automatique .....	144
Régler le zoom de croisement .....	143
Régler une représentation de la carte orientée vers le Nord .....	146
Carte SIM .....	65
Effacer le contenu .....	65
Cartes Twin SIM .....	63
CD .....	172
CD en mode mixé .....	172
CD MP3 .....	38
CD non finalisé .....	173
CD/DVD .....	
Activer / désactiver la fonction de lecture aléatoire .....	40
Afficher le menu du changeur de CD/DVD .....	37
Afficher le menu principal .....	38
Avance / retour rapide .....	40
Charger tous les CD/DVD (avec changeur de CD/DVD vide) .....	37
Charger un CD/DVD (avec changeur de CD/DVD) .....	37
Charger un CD/DVD (avec lecteur CD/DVD) .....	36
Démarrer / arrêter le balayage .....	40

Éjecter tous les CD/DVD (avec changeur de CD/DVD) .....	38
Éjecter un CD/DVD (avec changeur de CD/DVD) .....	37
Éjecter un CD/DVD (avec lecteur CD/DVD) .....	36
Passer au titre suivant .....	40
Régler des groupes audio de DVD .....	40
Régler le format audio DVD .....	39
Régler le mode .....	38
Répéter un titre .....	40
Sélectionner un CD/DVD .....	38
Sélectionner un chapitre en mode DVD vidéo .....	39
Sélectionner un titre .....	38
Sélectionner un titre sur un CD MP3 .....	38
CD-extra .....	172
Centrale de SMS .....	93
Changer .....	
Passer à une source audio externe .....	48
Passer en mode Radio .....	22
Charger des CD/DVD .....	36
Charger un disque .....	36
Code de protection régionale .....	36
Code de région .....	36
Code régional .....	173
Combiné de commande sans fil .....	73
Charger .....	73
Composer un numéro .....	74
Double appel et conférence .....	75
Émettre un deuxième appel .....	74
Messages (SMS) .....	78
Mettre en marche / éteindre .....	73
Mettre le microphone en sourdine .....	74
Prendre un appel .....	74
Raccrocher .....	74
Refuser un appel .....	74
Réglages .....	80
Répertoire .....	76
Commande .....	8
Activer/sélectionner une option .....	11
Quitter le menu sans sélectionner .....	11

Commande vocale .....	148
Activer .....	151
Cas d'urgence .....	159
Compréhension des messages vocaux .....	149
Désactiver .....	152
Effectuer une adaptation vocale .....	153
Entrées vocales .....	151
Exemple d'utilisation du mode CD/DVD .....	158
Exemple d'utilisation du mode Navigation .....	163
Exemple d'utilisation du mode Radio .....	155
Exemple d'utilisation du mode Téléphone .....	159
Microphone du kit mains-libres .....	149
Ordres vocaux .....	150
Régler l'affichage des textes d'aide .....	153
Régler la répétition des ordres .....	153
Régler le volume des messages .....	152
Régler un dialogue abrégé .....	153
Sélectionner la langue .....	152
Symboles .....	151
Utiliser la fonction d'aide .....	154
Utiliser les listes .....	154
Commencer un nouveau tour (affichage sport) .....	114
Communiquer le numéro personnel .....	89
Commutation jour/nuit .....	18
Compartment pour la carte SIM .....	10
Compartment SIM .....	10
Composer un numéro (téléphone) .....	57
Composition directe .....	57
Conférence .....	62
Conférence téléphonique .....	62
Consignes de sécurité (navigation) .....	121
Contourner une section de trajet .....	130
Contraste .....	32
Coordonnées géographiques .....	135
Couleur .....	32
Créer un modèle de message .....	72

## D

Définir le blocage d'une section de trajet .....	130
Définir le pays de réception pour le mode TV .....	32
Définir le transfert automatique du répertoire téléphonique .....	94
Définir un conducteur (carnet de route) .....	107, 109
Définir un itinéraire de déviation .....	130
Définir un objet de déplacement (carnet de route) .....	108, 109
Définir un tour de référence (affichage sport) .....	117
Définir une destination (carnet de route) .....	108, 109
Définir une personne à contacter (carnet de route) .....	108, 109
Démarrer / arrêter le balayage	
CD/DVD .....	40
USB .....	47
Démarrer l'enregistrement (affichage sport) .....	113
Démarrer le guidage .....	122
Dernières destinations (navigation) .....	123
Derniers numéros composés .....	58
Destinations personnelles .....	125
Destinations spéciales .....	128
Rechercher par catégorie .....	128
Rechercher par nom .....	129
Rechercher par numéro de téléphone .....	129
Rechercher sur la carte .....	130
Dolby Digital .....	172
Dolby® Digital .....	36
Données de route .....	105
Données de route personnelles .....	105
Double appel .....	62
Droits d'auteur .....	35
DTS .....	36, 172
DVD .....	172

## E

Écran .....	7
Allumer de nouveau .....	17
Commande .....	7
Écran tactile couleur .....	7
Eteindre .....	17
Nettoyer .....	7
Pannes .....	7
Écran tactile .....	173
Effacer .....	10
Affectation de clé dans le carnet de route .....	111
Appareil Bluetooth enregistré .....	82, 90
Conducteur (carnet de route) .....	110
Destination (carnet de route) .....	110
Destination (liste des dernières destinations) .....	124
Destinations à partir de la mémoire personnelle de destinations .....	128
Données de la carte SIM .....	65
Effacer la liste des appareils Bluetooth enregistrés .....	83, 90
Enregistrement de l'affichage sport .....	116
Entrée du répertoire téléphonique .....	65
Étapes .....	134
Message (SMS) .....	71
Numéro de téléphone .....	59, 60
Objet de déplacement (carnet de route) .....	110
Personne à contacter (carnet de route) .....	110
Tour de référence de l'affichage sport .....	117
Tours dans l'enregistrement de l'affichage sport .....	116
Trajets du carnet de route .....	112
vCard .....	71
Effacer des trajets .....	112
Effacer l'enregistrement (affichage sport) .....	116
Effacer la destination (carnet de route) .....	110
Effacer la personne à contacter (carnet de route) .....	110
Effacer le conducteur (carnet de route) .....	110
Effacer le objet de déplacement (carnet de route) .....	110
Effacer le tour de référence (affichage sport) .....	117
Effacer un tour (affichage sport) .....	116
Effacer une destination (liste des dernières destinations) .....	124
Effacer une destination (mémoire personnelle de destinations) .....	128

Effectuer un saut de titre (en mode CD/DVD, USB ou iPod).....	10
Effectuer une adaptation vocale de la commande vocale.....	153
Éjecter des CD/DVD.....	36
Éjecter un CD.....	11
Éjecter un DVD.....	11
Éléments de commande.....	8
Enregistrer	
Affectation de clé dans le carnet de route.....	110
Arrêt station-service (carnet de route).....	109
Chaîne (TV).....	29
Coordonnées (position du véhicule).....	72
Destination (navigation Off-Road).....	141
Enregistrer une dest. de la liste des dernières dest. dans la mémoire personnelle de dest.....	124
Entrée du répertoire téléphonique.....	64
Numéro de téléphone.....	59, 60
Numéro de téléphone inséré dans un message.....	72
Position.....	141
Station (radio).....	23
Tour comme tour de référence.....	116
vCard.....	71
Enregistrer des tours (affichage sport).....	113
Enregistrer la position du véhicule (navigation Off-Road).....	141
Enregistrer un tour comme tour de référence.....	116
Enregistrer une chaîne de télévision.....	29
Enregistrer une destination.....	124, 141
Entrer des espaces.....	13
Entrer l'adresse (liste des dernières destinations).....	123
Entrer la rue.....	122
Entrer la ville.....	122
Entrer le code postal.....	122
Entrer le numéro de rue.....	122
Entrer un croisement.....	122
Entrer un nom.....	13
Entrer un pays.....	121
Entrer un SMS.....	13
Entrer une adresse (mémoire personnelle de destinations).....	126
Entrer une destination par ses coordonnées géographiques.....	135
Envoyer des tonalités DTMF.....	60

Envoyer une destination de la mémoire personnelle de destinations en tant que.....	127
Envoyer une vCard.....	58, 65
Espace.....	13
Établir une communication supplémentaire.....	61
Étapes.....	133
Afficher.....	133
Effacer.....	134
Entrer.....	133
Modifier l'ordre.....	134
État du transfert d'appels.....	88
Éviter certains trajets.....	132
Exclusion de certains trajets.....	132

## F

Filtre PTY.....	26
Fonction d'aide de la commande vocale.....	154
Fonction de lecture aléatoire	
CD/DVD.....	40
iPod.....	43
USB.....	47
Fonction de rappel.....	57, 89
Fonction régionale.....	25
Format.....	33
Format de l'image.....	33
Formats audio.....	36
formats audio pris en charge.....	36
Fréquences alternatives.....	25

## G

GPS.....	172
Guide électronique de programme TV (EPG).....	31

## I

ID3-Tag.....	172
IMEI.....	87, 172
Informations routières	
Activer les messages d'informations routières.....	24
Régler le volume des messages.....	25
Informations routières (TA).....	24
Informations sur la position.....	98
Interface	
iPod.....	41
USB.....	44
Interface iPod.....	41
Interface USB du PCM.....	44
Interrompre le guidage.....	122
Interruption du guidage.....	122
Introduire la carte SIM.....	63
iPod.....	41
Afficher le menu principal.....	41
Avance / retour rapide.....	43
Fonction de lecture aléatoire.....	43
Liste des titres.....	43
Listes de lecture.....	42
Passer au titre suivant.....	43
Passer en mode iPod.....	41
Rechercher un titre.....	42
Répéter un titre.....	43
Itinéraire	
Afficher des portions de l'itinéraire.....	98
Itinéraires alternatifs.....	123

## L

Lancer une recherche (mode radio ou TV).....	10
Levier de clignotants, de feux de route et d'appel de phares.....	151
Levier de commande de l'ordinateur de bord.....	151
Liste de chaînes.....	22, 24, 29
Définir les critères de tri.....	27
Filtre PTY (Program Type).....	26

Liste des appels reçus .....	59
Afficher la liste .....	59
Appeler un numéro dans la liste .....	59
Effacer un numéro dans la liste .....	60
Enregistrer dans le répertoire un numéro de la liste .....	60
Envoyer un message à un numéro de la liste .....	60
Modifier un numéro dans la liste .....	60
Liste des chaînes (TV) .....	
Définir les critères de tri .....	31
Liste des dernières destinations .....	123
Liste des derniers numéros composés .....	58
Afficher la liste .....	58
Appeler un numéro .....	58
Effacer un numéro .....	59
Enregistrer un numéro de téléphone dans le répertoire .....	59
Envoyer un message à un numéro de la liste .....	59
Modifier un numéro .....	59
Liste des titres .....	
iPod .....	43
USB .....	46
Listes .....	
Afficher les premières lettres des entrées de liste .....	12
Naviguer dans les listes .....	11
Listes de lecture (iPod) .....	42
Luminosité de l'écran .....	18
<b>M</b> .....	
MAP .....	143
Adapter l'affichage de la carte .....	146
Afficher des portions de l'itinéraire .....	144
Afficher la destination/le site .....	144
Afficher la flèche indiquant le Nord .....	146
Afficher les contours de bâtiments .....	146
Afficher les instructions de guidage dans la représentation de la carte .....	146
Afficher les messages d'informations routières (TMC) .....	146
Afficher les pieds de page .....	146
Déplacer .....	143
Mode de représentation de l'ensemble de l'itinéraire .....	143
Modifier l'échelle .....	143

Régler l'orientation vers le Nord pour la carte .....	144
Régler la répartition de l'écran .....	145
Régler le format de carte 3D .....	146
Régler le zoom automatique .....	144
Régler le zoom de croisement .....	143
Régler une représentation de la carte orientée vers le Nord .....	146
Mémoriser une chaîne .....	23, 29
Mémoriser manuellement une chaîne .....	24
Mémoriser par le biais de la recherche automatique de station .....	24
Rechercher et enregistrer une station dans la liste de stations .....	24
Mémoriser une chaîne (TV) .....	
Mémoriser manuellement une chaîne .....	29
Mémoriser par le biais de la recherche automatique de chaîne .....	29
Menu .....	
Activer/sélectionner une option .....	11
Généralités .....	11
Quitter le menu sans sélectionner .....	11
Menu de saisie .....	
Régler la configuration .....	17
Utiliser les menus de saisie .....	13
Meridian Lossless Packing .....	36, 172
Message (SMS) .....	67
Afficher l'ensemble du texte .....	72
Appeler des numéros de téléphone .....	71
Créer avec un nouveau texte .....	58, 69
Créer en joignant la réponse .....	68
Créer un modèle .....	72
Écrire en utilisant un modèle .....	70
Écrire et envoyer un nouveau message .....	69
Effacer .....	71
Effacer une vCard .....	71
Enregistrer des coordonnées géographiques .....	72
Enregistrer un numéro de téléphone .....	72
Enregistrer une vCard .....	71
Lire .....	67
Lire une vCard .....	71
Modifier le texte du dernier message et l'envoyer .....	69
Numéros insérés dans les messages .....	71
Répondre .....	67
Répondre en utilisant un modèle .....	68

Répondre par Oui ou par Non .....	68
Transférer .....	70
Utiliser des coordonnées géographiques pour le guidage .....	72
Messages TMC .....	96
Mettre en marche / éteindre .....	14
PCM (à l'aide du bouton de réglage du volume) .....	14
PCM (en mettant le contact) .....	14
Mettre en marche / éteindre l'appareil (à l'aide du bouton de réglage du volume) .....	14
Mettre en marche / éteindre l'appareil (en mettant le contact) .....	14
Mettre en sourdine (source audio) .....	14
Mettre en sourdine (téléphone) .....	55
Mettre le microphone en sourdine (téléphone) .....	55
MIXED .....	23
Modification du code PIN .....	92
Modifier .....	
Adresse d'une destination (liste des dernières destinations) .....	124
Adresse d'une destination (mémoire personnelle de destinations) .....	126
Données du trajet actuel (carnet de route) .....	107
Entrée du répertoire téléphonique .....	65
Nom d'une destination personnelle .....	127
Modifier l'adresse (liste des dernières destinations) .....	124
Modifier le nom d'un tour de référence (affichage sport) .....	117
Modifier le nom de l'enregistrement (affichage sport) .....	115
Modifier le nom de l'objet de déplacement (carnet de route) .....	110
Modifier le nom de la destination (carnet de route) .....	110
Modifier le nom de la personne à contacter (carnet de route) .....	110
Modifier le nom du conducteur (carnet de route) .....	110
Modifier une adresse (mémoire personnelle de destinations) .....	126
MP3 .....	36, 173
Multisession .....	173

## N

### Navigation

Activer les itinéraires alternatifs.....	122
Afficher la position d'une destination (liste des dernières destinations).....	123
Afficher la position d'une destination (mémoire personnelle de destinations).....	126
Consignes de sécurité.....	121
Définir un itinéraire de déviation.....	130
Démarrer / interrompre le guidage avec les itinéraires alternatifs.....	123
Démarrer le guidage.....	122
Destinations spéciales.....	128
Effacer une destination.....	124, 128
Enregistrer la position du véhicule (navigation Off-Road).....	141
Enregistrer une dest. de la liste des dernières dest. dans la mémoire pers. de destinations.....	124
Enregistrer une destination (navigation Off-Road).....	141
Entrer / modifier un numéro de téléphone pour une destination de la mémoire personnelle de destinations.....	126
Entrer l'adresse à partir de la liste des dernières destinations.....	123
Entrer la rue et le numéro.....	122
Entrer la ville / le code postal.....	122
Entrer un croisement.....	122
Entrer un pays.....	121
Entrer une destination par ses coordonnées géographiques.....	135
Envoyer une destination à partir de la mémoire personnelle de destinations.....	127
Étapes.....	133
Éviter certains trajets.....	132
Généralités.....	120
Insérer une adresse à partir de la mémoire personnelle de destinations.....	126
Interrompre le guidage.....	122
Liste des dernières destinations.....	123
Mémoire personnelle de destinations.....	125
Modifier l'adresse (liste des dernières destinations).....	124
Modifier le nom d'une destination personnelle.....	127

Modifier une adresse (mémoire personnelle de destinations).....	126
Passer un appel téléphonique à une destination.....	125
Passer un appel téléphonique à une destination à partir de la mémoire personnelle de destinations.....	127
Régler le volume des messages.....	121
Saisir une adresse.....	121
Navigation entre les menus principaux.....	9
Navigation Off-Road.....	136
Activer / désactiver.....	136
Afficher le trajet (suivi).....	138
Consignes de sécurité.....	137
Enregistrer la position du véhicule.....	141
Enregistrer une destination.....	141
Navigation par points de passage.....	137
Parcourir le trajet (suivi).....	140
Navigation par points de passage.....	137
Naviguer entre les menus principaux.....	9
Niveau de mémoire Best FM.....	23
Niveau de mémoire MIXED.....	23
Niveau de mémorisation.....	23
Numéros de téléphone Vanity.....	174

## O

Options de guidage.....	130
Ordinateur de trajet (TRIP).....	105
Ordres vocaux.....	
Ordres généraux.....	150
Ordres locaux.....	150
Ordres vocaux de la commande vocale.....	150
Ouvrir le menu du changeur.....	11
Ouvrir le menu du changeur de CD/DVD.....	11

## P

Pack Sport Chrono.....	113
Pannes au niveau de l'écran.....	7
Paramètres d'appel.....	87
Paramètres de l'image pour le mode TV.....	32
Paramètres de sonorités.....	
Régler de l'AudioPilot.....	20
Régler la balance.....	19
Régler la fonction Loudness.....	19
Régler le fader.....	19
Régler le GAL.....	19
Régler le linéaire.....	20
Régler le Surround.....	19
Régler les aigus.....	18
Régler les graves.....	18
Parcourir le trajet (suivi).....	140
Passer un appel téléphonique à une destination.....	125
Passer un appel téléphonique à une destination à partir de la mémoire personnelle de destinations.....	127
PBAP (Phone Book Access Profile).....	173
PCM.....	
Commande.....	8
Mettre en marche / éteindre à l'aide du bouton de réglage du volume.....	14
Mettre en marche / éteindre en mettant le contact.....	14
Personal Identification Number (PIN).....	64
PIN.....	64
Pin Unblocking Key (PUK).....	64
Point de connexion pour iPod.....	41
Portions d'itinéraire.....	98
Poursuivre l'enregistrement (affichage sport).....	114
Prendre un appel.....	55
Prendre un temps intermédiaire (affichage sport).....	114
Prise automatique de l'appel.....	89
PTY.....	173
PUK.....	64

# R

Raccrocher.....	56
Radio.....	22
Filtre PTY.....	26
Informations routières.....	24
Mémoriser les stations sur les touches de station.....	23
RDS.....	25
Régler le mode.....	22
Régler une station.....	22
Radiotexte.....	173
RDS.....	25, 173
Activer / désactiver la fonction régionale.....	25
Activer / désactiver le radiotexte.....	25
Activer / désactiver le RDS.....	25
Recherche automatique des chaînes.....	29
Recherche automatique des stations (Autostore).....	24
Recherche de station.....	22
Rechercher le combiné de commande sans fil.....	91
Rechercher un titre.....	
iPod.....	42
USB.....	45
Refuser un appel.....	56
Réglage de l'AudioPilot.....	20
Réglage de la source audio.....	9, 15
Réglage GAL (volume en fonction de la vitesse).....	19
Réglages.....	
Appels.....	87
Bluetooth®.....	82, 90
Carte SIM.....	92
Ecran.....	17
Messages et données.....	93
Mode Radio.....	25
Paramètres d'image (TV).....	32
Réglages d'image (caméra de recul).....	103
Réglages individuels du véhicule (mémoire personnalisée).....	99
Répertoire.....	84
Sonneries.....	81
Téléphone (téléphone PCM).....	86
Réglages du code SIM.....	92
Réglages du code SMS.....	93
Réglages individuels du véhicule (mémoire personnalisée).....	99

# Régler

Activer / désactiver l'écran tactile.....	18
Affichage.....	15
Affichage couleur de l'écran.....	18
Afficher tout l'itinéraire dans la carte.....	143
Aigus.....	18
Annuler l'itinéraire de déviation.....	132
AudioPilot.....	20
Balance.....	19
Calcul d'itinéraire dynamique.....	132
Captteur de pluie.....	101
Chaîne (TV).....	28
Configuration du clavier.....	17
Configuration du menu de saisie.....	17
Contenu de l'affichage personnel.....	105
Contournement d'une section de trajet.....	130
Contraste (caméra de recul).....	103
Contraste (TV).....	32
Couleur.....	32
Couleur (caméra de recul).....	103
Critères de tri de la liste de stations.....	27
Date.....	15
Définir les critères de tri de la liste des chaînes (TV).....	31
Disposition des lettres sur le clavier du menu de saisie.....	17
Eclairage diurne.....	100
Eclairage nuit.....	99
Essuie-glace arrière.....	101
Fader.....	19
Fonction Loudness.....	19
Format audio DVD.....	39
Format d'affichage de l'heure.....	16
Format d'affichage de la date.....	16
Fuseau horaire.....	16
GAL (réglage du volume en fonction de la vitesse).....	19
Graves.....	18
Groupes audio de DVD.....	40
Heure.....	16
Heure d'été.....	16
Itinéraire rapide / court.....	132
Langue.....	15
Langue de la commande vocale.....	152
Linéaire.....	20

Luminosité (caméra de recul).....	103
Luminosité (TV).....	32
Luminosité de l'écran.....	18
Mode.....	15
Mode (AUX).....	48
Mode (CD/DVD).....	38
Mode (iPod).....	41
Mode (radio).....	22
Mode (TV).....	28
Mode (USB).....	45
Mode jour.....	101
Mode nuit.....	18
Niveau de mémorisation.....	23
Options d'éclairage.....	99
Options d'essuie-glace.....	101
Options de la climatisation.....	100
Options de verrouillage des portes.....	99
Orientation vers le Nord de la carte.....	144
Pays de réception (TV).....	32
Prise automatique de l'appel.....	89
Régler le volume des messages d'informations routières.....	25
Renvoi des appels.....	87
Répartition de l'écran de carte.....	145
Station (radio).....	22
Surround.....	19
Type de sonnerie.....	86
Unité d'affichage de la température.....	17
Unité pour l'indication de consommation.....	17
Unité pour les indications de distance.....	16
Unités.....	15
Veilleuse.....	100
Volume.....	14
Volume de sonnerie.....	86
Volume des messages du système de navigation.....	121
Zoom de croisement.....	143
Régler km comme unité pour les indications de distance.....	16
Régler l'éclairage diurne.....	100
Régler l'éclairage nuit.....	99
Régler l'essuie-glace arrière.....	101
Régler l'heure d'été.....	16
Régler l'orientation vers le Nord pour la carte.....	144
Régler l'unité d'affichage de la température.....	17



Régler l'unité pour l'indication de consommation .....	17	Régler les options d'éclairage .....	99	Renommer .....	
Régler l'unité pour les indications de distance .....	16	Régler les options d'essuie-glace .....	101	Conducteur (carnet de route) .....	110
Régler l'affichage .....	15	Régler les paramètres d'image (caméra de recul)		Destination (carnet de route) .....	110
Régler l'affichage couleur de l'écran .....	18	Contraste .....	103	Enregistrement (affichage sport) .....	115
Régler l'affichage de la température .....	17	Couleur .....	103	Objet de déplacement (carnet de route) .....	110
Régler l'heure .....	16	Luminosité .....	103	Personne à contacter (carnet de route) .....	110
Régler l'indication de consommation .....	17	Régler les paramètres d'image (TV)		Tour de référence (affichage sport) .....	117
Régler la balance .....	19	Contraste .....	32	Renvoi des appels .....	87
Régler la climatisation .....	100	Couleur .....	32	Répertoire .....	58, 64
Régler la configuration du clavier .....	17	Format .....	33	Appeler une entrée .....	58, 64
Régler la date .....	15	Luminosité .....	32	Créer et enregistrer une entrée .....	64
Régler la disposition des lettres sur le clavier		Régler les sonneries .....	86	Définir l'emplacement de mémoire .....	84, 93
du menu de saisie .....	17	Régler les unités .....	15	Définir le transfert automatique .....	84, 94
Régler la fonction Loudness .....	19	Régler mis comme unité pour les indications		Effacer le contenu de la carte SIM .....	65
Régler la gamme AM .....	22	de distance .....	16	Envoyer une vCard .....	58, 65
Régler la gamme FM .....	22	Régler un trajet standard pour le carnet de route .....	107	Modifier une entrée .....	65
Régler la luminosité (mode TV) .....	32	Régler une chaîne de télévision .....	28	Réglages .....	84, 93
Régler la répartition de l'écran .....	145	Régler une chaîne de télévision (TV)		Supprimer une entrée .....	65
Régler la source audio .....	9, 15	Régler des chaînes par le biais de la		Transférer .....	85, 94
Régler la transmission de votre numéro .....	89	liste des chaînes .....	29	Transférer manuellement les entrées	
Régler la TV .....	22	Régler une chaîne à l'aide des		du répertoire .....	85
Régler la veilleuse .....	100	touches de stations .....	28	Répéter (titre) .....	40
Régler le capteur de pluie .....	101	Régler une chaîne par le biais de		Répéter un titre .....	
Régler le fader .....	19	la zone d'informations du menu principal .....	28	CD/DVD .....	40
Régler le format d'affichage de l'heure .....	16	Régler une représentation de la carte en perspective .....	146	iPod .....	43
Régler le format d'affichage de la date .....	16	Régler une représentation de la carte orientée		USB .....	47
Régler le format de carte 3D .....	146	vers le Nord .....	146	Restaurer les réglages d'usine .....	20
Régler le fuseau horaire .....	16	Régler une station .....		Restaurer les réglages en vigueur à la	
Régler le linéaire .....	20	Régler des chaînes par le biais de la		remise du véhicule .....	20
Régler le mode .....	15	liste des stations .....	22	Risque d'accident .....	6, 48
Régler le mode (CD/DVD) .....	38	Régler une station à l'aide des			
Régler le mode jour .....	18	touches de stations .....	22		
Régler le mode nuit .....	18	Régler une station en saisissant la			
Régler le mode TV .....	28	fréquence manuellement .....	23		
Régler le niveau de mémorisation en mode Radio .....	23	Régler une station via la recherche avec			
Régler le Surround .....	19	lecture .....	23		
Régler le verrouillage des portes .....	99	Régler une station via la recherche			
Régler le volume .....	9, 14	de station .....	22		
Régler le volume (annonce de la commande vocale) .....	152	Réinitialiser le tour de référence (affichage sport) .....	117		
Régler le zoom automatique .....	144	Remettre à zéro les données de route .....	105		
Régler les aigus .....	18	Remettre à zéro les réglages .....	20		
Régler les filtres de bruits parasites .....	20	Remettre à zéro les réglages personnels .....	20		
Régler les graves .....	18				

## S

Saisie d'une fréquence .....	23
Saisie manuelle d'une fréquence .....	23
Saisir une adresse .....	121
Saut de titre (CD/DVD) .....	40
Saut de titre (iPod) .....	43
Saut de titre (USB) .....	46
Sections d'itinéraire .....	98
Sélection du réseau .....	86
Sélectionner la langue .....	15
Sélectionner un calcul d'itinéraire dynamique (TMC) .....	132
Sélectionner un chapitre (mode DVD vidéo) .....	39
Sélectionner un itinéraire court .....	132
Sélectionner un itinéraire rapide / court .....	132
Sélectionner un titre .....	
CD MP3 .....	38
CD/DVD .....	38
Sélectionnez la mémoire de climatisation .....	100
SMS .....	67, 173
Afficher l'ensemble du texte .....	72
Appeler des numéros de téléphone .....	71
Créer avec un nouveau texte .....	68, 69
Créer en joignant la réponse .....	68
Créer un modèle .....	72
Écrire en utilisant un modèle .....	70
Écrire et envoyer un nouveau message .....	69
Effacer .....	71
Effacer une vCard .....	71
Enregistrer des coordonnées géographiques .....	72
Enregistrer un numéro de téléphone .....	72
Enregistrer une vCard .....	71
Lire .....	67
Lire une vCard .....	71
Modifier le texte du dernier message .....	
et l'envoyer .....	69
Numéros insérés dans les messages .....	71
Répondre .....	67
Répondre en utilisant un modèle .....	68
Répondre par Oui ou par Non .....	68
Transférer .....	70
Utiliser des coordonnées géographiques pour le guidage .....	72
Son Surround 5.1 .....	172
Sonnerie SMS .....	93

## Source audio

Afficher des informations détaillées .....	98
Sélectionner .....	15
Source audio externe .....	
Passer à une source audio externe .....	48
Source audio externe (AUX) .....	48
Suivi .....	138, 140
Supprimer des caractères .....	10
Supprimer des caractères saisis .....	10

## T

TA (Traffic Announcement) .....	24
Téléphone .....	
Activer / désactiver .....	86
Activer / désactiver la demande de code PIN .....	92
Activer / désactiver la sonnerie SMS .....	93
Activer / désactiver les appels en attente .....	88
Afficher l'IMEI .....	87
Afficher le répertoire .....	58, 64
Appel en attente .....	61
Appeler une entrée du répertoire téléphonique .....	58, 64
Bluetooth® .....	51
Choisir le réseau .....	86
Composer un numéro .....	57
Composition directe .....	57
Double appel et conférence .....	62
Entrer un PIN .....	64
Entrer un PUK .....	64
Envoyer des tonalités DTMF .....	60
Établir une communication supplémentaire .....	61
Fonction de rappel .....	57
Introduire la carte SIM .....	63
Liste des appels reçus .....	59
Liste des derniers numéros composés .....	58
Messages (SMS) .....	67
Mettre le microphone en sourdine .....	55
Modification du code PIN .....	92
Numéro de la centrale de SMS .....	93
Passer un appel d'urgence .....	66

Prendre un appel .....	55
Prise automatique de l'appel .....	89
Raccrocher .....	56
Refuser un appel .....	56
Réglages (téléphone PCM) .....	86
Réglages de l'entrée PIN .....	92
Réglages du code SMS .....	93
Régler la fonction de rappel .....	89
Régler la transmission de votre numéro .....	89
Régler le transfert d'appel .....	87
Régler le type de sonnerie .....	81, 86
Régler le volume de la sonnerie .....	81, 86
Téléphoner avec le kit mains-libres .....	54
Utiliser des codes PIN mémorisés .....	92
Téléphoner avec le kit mains-libres .....	54
Télétexte .....	30
Appeler le télétexte .....	30
Sélectionner une page de télétexte .....	30
Utiliser le télétexte par dessus l'image TV .....	30
Télévision .....	28
TMC .....	173
Tonalités DTMF .....	172
Touche Décrocher .....	10
Touche Raccrocher .....	10
Touche Retour .....	10
Touches .....	8
Touches de mémoire .....	22
Touches de stations .....	22, 23, 28
Traffic Message Channel .....	96
Transférer les données (carnet de route) .....	111
Transmettre les données (affichage sport) .....	117
Tuner .....	22
TV .....	28
Définir le pays de réception .....	32
Définir les critères de tri de la liste des chaînes .....	31
Enregistrer une chaîne de télévision .....	29
Guide électronique de programme TV (EPG) .....	31
Régler les paramètres d'image .....	32
Régler une chaîne de télévision .....	28
Télétexte .....	30
Type de sonnerie .....	81, 86



## U

UMTS .....	174
USB .....	44
Avance / retour rapide .....	46
Démarrer / arrêter le balayage .....	47
Fonction de lecture aléatoire .....	47
Liste des titres .....	46
Passer au titre suivant .....	46
Passer en mode USB .....	45
Rechercher un titre .....	45
Répéter un titre .....	47
Utiliser des coordonnées géographiques d'un SMS pour le guidage .....	72
Utiliser les listes par commande vocale .....	154

## V

vCard .....	174
Verrouiller les portes .....	99
Volant multifonction .....	101
Volume de sonnerie .....	81, 86
Volume des messages du système de navigation .....	121

## W

WMA .....	36, 174
-----------	---------